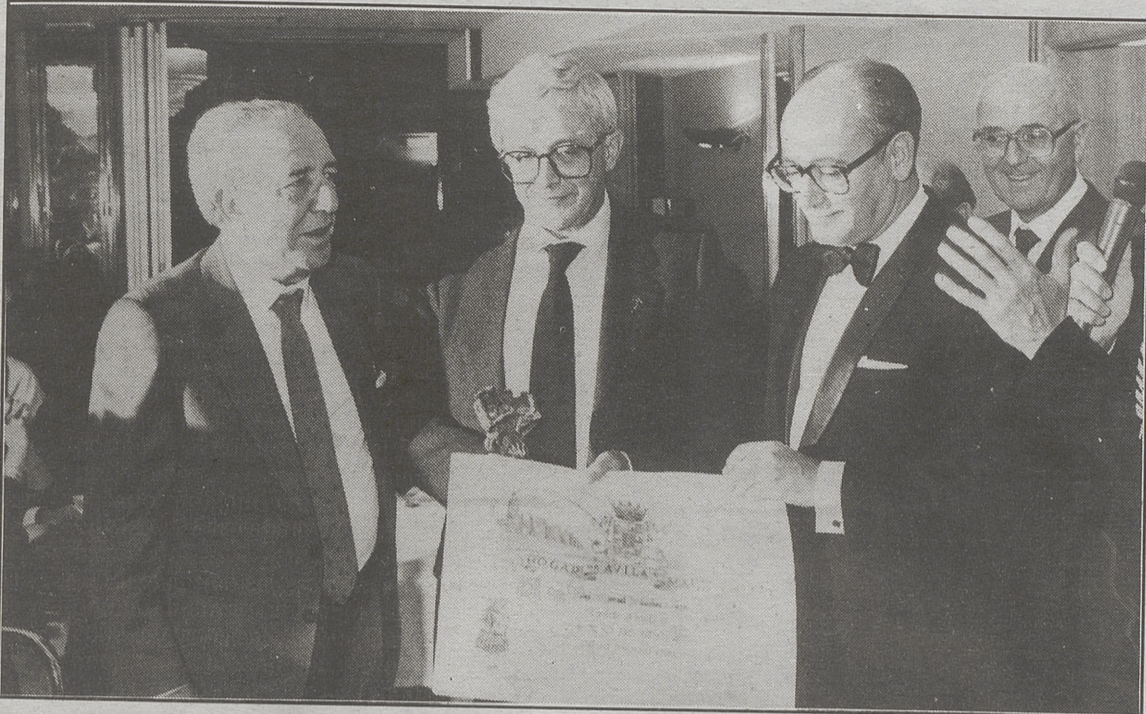


# EL DIARIO DE AVILA

Lunes, 3 de diciembre de 1990

Director: José Manuel Serrano Alvarez

Precio: 65 pesetas.



José Manuel Sánchez Caro, en el centro. A su derecha, Marcelo Caro, y a la izquierda, Sánchez Reyes. Foto: LUMBRERAS.

Asistieron cerca de seiscientas personas

## Entregados los títulos de socios de honor y abulenses del Hogar de Avila

En el transcurso de una cena celebrada en la noche del sábado último en el hotel Reina Victoria, de Madrid, fueron entregados los títulos de socios de honor y abulenses 1990 que el Hogar de Avila concede anualmente a diversas personas e instituciones. Al acto asistieron cerca de seiscientas personas y las primeras autoridades de la provincia y capital abulense, así como el presidente de las Cortes de Castilla y León, parlamentarios, alcaldes y representantes de numerosas instituciones.

Los socios de honor del presente año son el rector de la Universidad Pontificia de Salaman-

ca, José Manuel Sánchez Caro; el consejero de Fomento de Castilla y León, José María Monforte Carrasco, y el secretario general de la Consejería de Cultura, José Manuel Fernández de Santiago. También se le concedió, a título póstumo, al coronel Manuel López Muñoz, asesinado en junio pasado por un comando del GRAPO en la capital vallisoletana.

En el mismo acto se entregó el premio literario al mejor libro editado el presente año a Tomás Sobrino Chomón, por su obra "Episcopado abulense (siglos XVI-XVIII y siglo XIX).

Página 3

### FERIA DE MUESTRAS

Los órganos directivos de la Confederación Abulense de Empresarios ha iniciado los contactos para celebrar en 1991 una Feria de Muestras de los productos abulenses.

Página 5

### CAMPSA

La Confederación de Empresarios de Estaciones de Servicio ha presentado un escrito de denuncia ante el Tribunal de Defensa de la Competencia contra CAMPSA.

Página 3

### ALEMANIA

A la hora de cierre de esta edición, todos los sondeos daban como virtual vencedor en las elecciones alemanas a Helmut Kohl.

Página 29

### GONZÁLEZ

El presidente del Gobierno, Felipe González, explicará hoy a los principales líderes de la oposición su decisión de apoyar la decisión de la ONU en la crisis del Golfo.

Página 27

### CANTABRIA

El presidente cántabro, Juan Hormaechea, deberá afrontar en el transcurso de esta semana dos mociones de censura a propuesta del PP y PSOE.

Página 28

### NIF

A partir de hoy el NIF se ha hecho obligatorio para cualquier tipo de operación tributaria.

Página 28



Remate de Barcala en el área visitante que despejó con el brazo un defensa del Getafe sin que el árbitro señalara penalti. Foto: LUMBRERAS.

## El R. Ávila empató con el Getafe

El Real Ávila cosechó ante el Getafe el cuarto empate de la temporada en el estadio municipal "Adolfo Suárez". Como viene siendo habitual, los abulenses se adelantaron en el marcador y, siete minutos después, los visitantes igualaron la contienda. Marcó, por el Ávila, Cruz Heredia, a

centro de Yeli, e igualó, por el Getafe, Félix, tras un rechace en corto de la defensa abulense.

En la segunda mitad, Álvarez estrelló el balón en el poste, en cesión, atrás, de Yeli. Posteriormente un remate del tembleño Barcala lo despejó, con el brazo, un defensor visitante, pero el co-

legiado no señaló penalti. La labor de Carmona Méndez fue muy discutida, sobre todo en la segunda mitad, en la que se mostró anticasero.

El jueves próximo, fiesta de la Constitución, habrá partido de Liga en segunda B. El Real Ávila viajará a Lugo para enfrentar-

se al equipo de esta capital en el que, sin duda, será uno de los más difíciles compromisos antes de afrontar los dos siguientes partidos: el primero, ante el Compostela, actual líder del grupo; y el día 13, ante el Real Oviedo, en el partido de la Copa del Rey.

Páginas 10 y 11

# ZANUSSI

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA AVILA Y PROVINCIA  
ELECTRODOMÉSTICOS TIRSO YAÑEZ, S. A.  
C/ JUAN JOSÉ MARTÍN, 2  
TELÉFONO 22-23-33

ÁVILA

## Récord: 25 goles metió el Arenal al Mombeltrán

Página 19

## El Tiemblo quita el liderazgo al Burgohondo

Página 19

## El Arenas perdió en casa frente al Uxama

Página 19

# Almanaque

LUNES

# 3

DICIEMBRE  
1990

**Santoral:** Santos Francisco Javier, Abón, Agrícola, Ambico, Claudio, Crispín, Magina, Juan, Hilaria, Mauro, Jasón, Esteban, Casiano, Víctor, Julio, Atalia, Audencio, Banbán, Birino, Carpo, Lucio, Teodoro, Teóculo y Sofnías.

**Efemérides:**

1920.—Proclamación de la República Soviética de Armenia.  
1926.—En el teatro Apolo de Madrid, se estrena la zarzuela "El huésped del Sevillano".  
1944.—Disturbios en Atenas. Se inicia una insurrección comunista.  
1982.—Un equipo de investigadores de la Universidad de Princeton consigue realizar con éxito la primera experiencia de fusión nuclear controlada.  
1984.—Una fuga de gas tóxico en una fábrica de pesticidas en la ciudad india de Bhopal afecta a más de doscientas mil personas y causa la muerte de más de 2.000.

### FARMACIA

Hoy lunes, 3 de diciembre.  
Hrds. de D. Antonio Vinuesa.  
Reyes Católicos, 31.

## El tiempo

### Nieblas en el Mediterráneo

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy nieblas y neblinas en puntos del Cantábrico y litoral Mediterráneo, así como heladas matutinas en puntos del interior del Cantábrico, Cataluña, Aragón y en las zonas montañosas.

Nubosidad abundante con precipitaciones débiles o moderadas en Canarias. Intervalos nubosos en Pirineos y Baleares con posibilidad de alguna precipitación. Nubosidad de estancamiento en el Estrecho. Algún

intervalo de nubes medias o altas en el cuadrante SW.

Habrà predominio de cielos poco nubosos o despejados en el resto de España.

**Datos meteorol. de Avila:**  
**Temperatura Máx.:** 8,0° a las 13,50 horas.

**Temperatura Mín.:** -6,5° a las 00,50 horas.

**Veloc. del viento:** 27 km./h. Dirección: S-SE.

**Presión:** 669,8 mm.

**Humedad:** 56%.

**Estado del cielo:** Nuboso. Escarcha de madrugada.

## Avila cultural

### MUSEOS

■ **Museo Provincial.** Plaza de Navillos, 3. Teléf. 211003. Abierto de martes a sábados, de 10 a 14 y de 17 a 20. Domingos, de 10 a 14. Biblioteca, los mismos días a las mismas horas. Cerrado los lunes y un fin de semana alternativo. Entrada al Museo: Precio 200 pesetas; gratuita mostrando el D.N.I.

■ **Museo Oriental de Padres Dominicos** (Convento de Santo Tomás) Plaza de Granada, 1. Teléf.: 220400. Figuras de marfil, cuadros, tapices, etc. de Extremo Oriente. Todos los días, de 10 a 13 y de 16 a 19. Entrada: 50 pesetas.

■ **Museo de la Catedral:** Laborables: Invierno, de 10 a 13,30 y de 15 a 17,30. Verano de 10 a 13,30 y de 15 a 19. Festivos: de 11 a 13,30 y de 15 a 17,30. Entrada: 50 pesetas (lunes gratis para españoles).

■ **Museo Teresiano.** (Monasterio de la Encarnación): Todos los días, de 9,30 a 13 y de 16 a 18. Entrada: 35 pesetas.

San José (Las Madres). Todos los días, de 10 a 13 y de 15,30 a 21. Entrada: 10 pesetas.

■ **Convento de Santa Teresa de Jesús.** (Padres Carmelitas). Entrada libre, todos los días, de 8 a 13 y de 15,30 a 21.

### BIBLIOTECAS

■ **Biblioteca Pública del Estado.** C/ Tostado, 4. Teléf. 21-21-32. Horario de lunes a viernes: de 10 a 14,00 y de 17 a 20,30 horas.

■ **Biblioteca Municipal.** Jardín del Rastro. Teléf. 21-13-00.

■ **Biblioteca del Museo Provincial.** Pza: Navillos, 3. Teléf. 21-10-03. Horario: de martes a sábados, de 10 a 14 horas y de 17 a 20 horas. Domingos, de 10 a 14.

■ **Biblioteca Caja Salamanca.** C/Duque de Alba, 6. Teléf. 22 52 00. Horario. Mañanas: de 10,30 a 13. Tardes: de 17,00 a 20,00 horas.

## Estadística abulense

### ALMANAQUE DEL TIEMPO

Lunes. Semana del año número 49; días transcurridos desde el inicio del año: 337; días que faltan hasta fin de año: 28; días transcurridos desde el inicio del siglo: 33.210; días que faltan hasta fin de siglo: 3.315.

Olimpiada: Días que faltan hasta los juegos olímpicos de Barcelona: 599.

Día Juliano a las 12 horas: 2448229. Tiempo sidéreo de Greenwich (0h): 4 horas, 46 minutos. Tiempo sidéreo local (0h): 5 horas 4 minutos.

### SOL Y LUNA

Datos tropocéntricos de Avila: La duración del crepúsculo es de 1 hora, 37 minutos; el crepúsculo matutino comienza a las 6 horas, 47

minutos; el orto solar comienza a las 8 horas, 24 minutos; el ocaso solar finaliza a las 17 horas, 52 minutos; el crepúsculo vespertino finaliza a las 19 horas, 29 minutos; la duración del día solar es de 9 horas 27 minutos; el mediodía solar tendrá lugar a las 13 horas 8 minutos; la máxima altura que alcanzará hoy el Sol sobre el horizonte será de 27 grados; la duración del día lunar es de 16 horas 2 minutos; el mediodía lunar a las 1 hora 50 minutos en la constelación de Taurus.

### ESTADISTICA DEL TIEMPO

La temperatura media que corresponde a la fecha de hoy en Avila es de 3 grados, en Arévalo es de 1, en Barco de Avila 2 y en Madrid 4; la máxima media para hoy en Avila es de 6.

## Comer

### TRES TENEDORES

■ El Fogón de Santa Teresa.- Alemania, 3. 21-10-23. 1950 pts.

### DOS TENEDORES

■ El Torreón.- Tostado, 1. 21-31-71. 1400 pesetas.

■ El Cocedero, Restaurante. Ctra. Avila-Burgohondo, km. 2,5. 25-09-42. 1.000 Ptas.

■ Brighton. Cristo de la Luz, s/n. 22-72-95. Sólo bodas y banquetes.

■ La Santa. Plz. Santa Teresa, 16. 21-21-56. 1.400 Ptas.

■ Casa Patas.- San Millán, 4. 21-39-94. 700 pts.

■ Copacabana. San Millán, 9. 21-11-10. 1300 pts.

■ Doña Guiomar. Tomás L. de Victoria, 3. 253709. 2.000 Ptas.

■ El Olimpo.- Jose Antonio, 27. 22-76-89. 1.000 pts.

■ El Palomar.- Vara del Rey, 5. 21-31-04. 850 pts.

■ Mesón del Rastro.- Plaza del Rastro, 1. 21-12-18/19. 1000 pts.

■ El Molino de La Losa, 12. 21-11-01/02. 1.300 pts.

■ El Rincón.- Plaza de Zurraquín, 4. 21-31-52. 950 pts.

■ El Ruedo.- Enrique Larreta, 7. 21-31-98. 750 pts.

■ Cafetería Estación Renfe.- 22-76-22. 650 pts.

■ Gran Prix Restaurante Santa Teresa. Plaza de San Nicolas, 21. 21-38-11. 1000 pts.

■ Restaurante-Mesón La Posada de la Fruta. Plaza Pedro Dávila, 8. 22-28-63. 900 pts.

■ Casa Felipe.- Plaza de la Victoria, 12. 21-39-24. 1000 pts.

■ La Cochera.- Avenida de Portugal, 47. 21-37-89. 2000 pts.

■ Los Amigos.- Avenida de Madrid, 15. 21-14-51. 450 pts.

■ Mesón El Sol.- Avenida 18 de Julio, 25.

### OFRECIDA POR



### CHOCOLATES CAFES

Pº Don Carmelo, 26  
Telf.: 22 05 91

### CINE

CINE TOMAS DE VICTORIA 220020. 8 y 10,45: "DARKMAN".

### BINGO

Casino Abulense: Abierto todos los días de 6 de la tarde a 3,30 de la madrugada. Vísperas de festivo, de 6 a 4.

LA CARROZA (Gran Vía, 65, Madrid). Entrada Flor Baja, n.º 6. Telf. 91/542.30.96. Todos los días, sesión continua desde las 6 de la tarde a las 4 de la madrugada. Baile de los años 40 con tres orquestas. Ambiente mayores de 30 años.

### HORARIO DE MISAS

† S.A.I. Catedral  
† Parroquia de San Pedro Apóstol  
† Parr. Santos Vicente, Sabina y Cristeta  
† Iglesia de San Andrés  
† Parr. San Juan Bautista

† Iglesia de San Esteban  
† Parr. Santiago Apóstol  
† Iglesia de San Nicolás  
† Parr. Inmaculado Corazón de María  
† Iglesia de Sta Mª de Jesús  
† Parr. de Santo Tomas (PP Dominicos)  
† Parr. Sagrada Familia  
† Parr. San José Obrero  
† Parr. San Antonio (PP Franciscanos)  
† Convento PP. Carmelitas (La Santa)  
† Conv. MM. Carmelitas (La Encarnación)  
† Conv. MM. Carmelitas (Las Madres)  
† Conv. MM Adoratrices  
† Conv. MM. Concepcionistas (Magdalena)  
† Conv. MM. Agustinas (Gracia)  
† Conv. MM. Clarisas (Gordillas)  
† Conv. Siervas de María  
† Conv. Institución "Charitas"  
† Conv. PP. Paúles (La Milagrosa)  
† Conv. MM. Cistercienses (Ctra Sonsoles)  
† Iglesia del Hospital Provincial  
† Iglesia de la Clínica Santa Teresa  
† Hosp. Ntra. Sra. de Sonsoles (S.S.)  
† Ermita de Ntr. Sra. de Las Vacas  
† Santuario de Sonsoles

### DOMINGOS Y FESTIVOS

8,30-9,30-10,30 (Vísperas 18,30)  
9,30-11-12,30-17-20  
10,30-12-13-19  
17(Vísperas-verano 18)  
10-12-18,30(Vísperas 19,30. v.20)  
10,45  
11-12,30  
10-12-18 (20 verano)  
8-9,30-10,30-11,30-18,30  
12,30 (Vísperas 19,30)  
8-10-11-12-13-18-20  
9-10-11-12-18,30  
(V. 9,30)11-12,30-(i18)  
11-12-13-19-20  
9-10,30-11,30-12,30-19,30-20,30  
8,45-11  
8,30  
8,30  
11  
12  
9  
9  
8,30  
12,30  
12  
10,30  
10,30  
11,30-(vísperas 19, verano 21)  
10-12-18

### DIAS LABORABLES

8,30-9,15-9,45  
10-12-20  
12-19(verano 19,30)  
10-19,30 (Ver. 20)  
11-19  
8-9-19,30  
9-13-19,30  
9-20  
19,30  
12-19 (20 verano)  
9-13-20(20,30 verano)  
8  
8,30  
8  
8  
8,30  
8  
8,30  
19 (verano 20)  
8  
18  
7,30  
19  
18

# Bono Loto de Lotería Primitiva

Núms. premiados en el sorteo del día 2 de diciembre de 1990 N/C

7 11 13 17 20 49 22

## CAMARASA

GESTION INMOBILIARIA COORDINADA  
C/. Dtor. Fleming, 3 - bajo  
AVILA  
Teflns.: 212222 - 212649  
CAMARASA

## VIVIENDAS EN VENTA

C/. JESUS DEL GRAN PODER 4 DORM. GARAJE  
C/. CAPITAN PEÑAS 4 DORM. GARAJE TRASTERO  
C/. VALLE DEL CORNEJA 5 DORM. GARAJE TRASTERO  
C/. PADRE VICTORIANO 4 DORM. MEJOR QUE NUEVO  
C/. FRAY LUIS DE SAN JOSE 3 DORM. ATICO  
C/. VIRGEN DEL PILAR DE ARENAS 4 DORM.  
C/. DOCTOR FLEMING 3 DORM. BUENA CALIDAD  
CHALET EN LAS HERVENCIAS: OPORTUNIDAD

## Los empresarios de gasolineras denuncian a Campsa por competencia desleal

Ávila. Redacción

La Confederación de Empresarios de Estaciones de Servicios ha presentado un escrito de denuncia ante el Tribunal de Defensa de la Competencia, según da a conocer la mencionada Confederación, en una nota de prensa llegada a nuestra Redacción. Según estos empresarios, la razón por la que han presentado este escrito de denuncia ha sido porque "las estaciones de servicio de concesión administrativa perjudicadas por la comercialización del Gasóleo 'C'".

Según estos empresarios CAMPSA está ofreciendo servicios iguales y prestaciones equivalentes a precios diferentes para los denominados consumidores directos y las estaciones de servicios. A los primeros ofrece un precio menor y a las segundas otro superior".

Para los empresarios de gasolineras estas prácticas comerciales que practica CAMPSA están prohibidas por la CE.

Prosigue afirmando la nota que en virtud de un acuerdo de 1 de febrero de 1988, la Delegación del Gobierno en CAMPSA autorizó a los concesionarios de estaciones de servicios a expender combustible de calefacción, pero siempre en cantidades inferiores a 500 litros, y dentro de la propia estación de servicio. "Las estaciones se ven obligadas a suministrar a CAMPSA y a los precios que ésta estipula con el agravante de que ofrece en cantidades superiores a 500 litros a los suministros directos hasta cuatro pesetas menos por litro. Obvio es afirmar que el menor precio ofrecido por CAMPSA deja a las estaciones de servicio en clara situación de desventaja, y que esta conducta discriminatoria ha conllevado que Mariano Fernández Alonso, como presidente de la Confederación haya presentado el escrito de denuncia pidiendo al Tribunal de Defensa de la Competencia que ordene a CAMPSA el cese de esta práctica abusiva. La pretensión de las estaciones de servicio es poder ofrecer a sus clientes los mismos descuentos que CAMPSA ofrece a particulares".

Concluye la nota afirmando que en opinión de la Confederación "si se quiere llegar a un mercado de libre competencia con supresión del Monopolio y con normas similares a las que se aplican en la CE, donde la libre competencia está amparada por ley, no se deberían permitir públicas abusivas".

## FIESTA DEL HOGAR DE ÁVILA EN MADRID



A la izquierda Ángel Hernández Yáñez recibiendo el galardón de manos de José Luis Machuca. A la izquierda José María Domén, alcalde de fontiveros.



LUMBRERAS

### En la noche del pasado sábado en Madrid

## Cerca de 600 abulenses presenciaron la entrega de títulos de socios de Honor y Abulenses-90

Ávila. F. J. Rodríguez

El Hogar de Ávila en Madrid un año más procedió a celebrar la fiesta anual en el transcurso de la cual se hizo entrega de los premios que se otorgaron a los socios de honor, abulenses del año 1990 y las menciones que se entregaron. Especial tratamiento tuvieron, por parte del numeroso público que asistió al acto, las intervenciones del hijo del coronel Manuel López Muñoz —asesinado por el Grapo en Valladolid—, al que el Hogar le nombró socio de honor a título póstumo; a José Manuel Sánchez Caro, rector de la Universidad Pontificia y al atleta Ángel Hernández Yáñez, subcampeón de Europa de salto de longitud.

En el acto estuvieron presentes las primeras autoridades abulenses. Junto a ellas se encontraban el presidente de las Cortes de Castilla y León, Carlos Sánchez Reyes, el Consejero de Fomento, José María Monforte y el secretario general de la Consejería de Bienestar Social, José Manuel Fernández de Santiago —todos ellos abulenses—; estos dos últimos recibieron el título de honor del Hogar de Ávila.



El hijo del coronel López Muñoz recibiendo el título de socio de honor a título póstumo que fue otorgado a su padre. LUMBRERAS.

Con más de una hora de retraso sobre el horario previsto se inició esta fiesta anual que se llevó a cabo en el Hotel "Tryp Reina Victoria". La razón de este retraso no fue otra que el número excesivo de invitados que se presentaron. Los cerca de 600 comensales desbordaron todas las previsiones que los directivos del Hogar habían realizado. También tuvo mucho que ver con el retraso las complicaciones de tráfico que se suceden en una tarde de invierno en pleno centro de Madrid, donde está ubicado el hotel

donde se celebró este acto. Esta situación fue sufrida por muchos de los invitados, que vieron como se pasaba el tiempo sin la posibilidad de dejar su vehículo en ninguno de los aparcamientos del centro de la Capital de España porque se encontraban todos al completo. Otro tanto sucedía con las calles, que se encontraban repletas de vehículos.

### Títulos

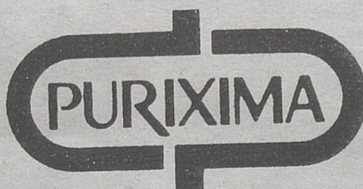
Una vez concluida la cena prevista por los directivos del

Hogar de Ávila se inició el acto de entrega de los títulos otorgados. Por cierto, hemos de felicitar al cocinero jefe de este hotel madrileño, regentado por un abulense, por la exquisita cena servida —la calidad de la misma no se resintió, a pesar de que se presentaron más de sesenta personas de las que en un principio habían anunciado su asistencia—. Después se inició el acto de entrega. Y como ha sucedido en los últimos años, Faustino Hernández, el popular "Nino", se encargó de llevar la dirección del acto, presentando a los diversos invitados.

El primero de los premios entregados fue el Premio Gredos de Pintura 1990, instituido por el Ayuntamiento de Arenas de San Pedro.

Seguidamente se pasó a entregar los galardones instituidos por el Hogar de Ávila. Este año como socios de honor fueron nombrados José Manuel Sánchez Caro, rector de la Universidad Pontificia de Salamanca; José Manuel Fernández Santiago secretario general de la Consejería de Educación y Bienestar Social y el consejero de Fomento, José María Monforte Carrasco.

*Pasa a página siguiente.*



Durante los días del 3 al 7 de Diciembre, una consejera de belleza de las firmas PURIXIMA y CARITA le asesorará sobre los productos de tratamiento de rostro y de cuerpo más indicados para Vd.

RESERVE SU HORA EN:

*Mayte*

C/ Reyes Católicos, n.º 2

Teléf.: 25 41 23

05001 ÁVILA

Suscríbese a  
**EL DIARIO DE AVILA**  
llame al  
25-15-36

**FIESTA DEL HOGAR DE ÁVILA EN MADRID**

**Cerca de 600 abulenses en la entrega de títulos del Hogar de Ávila en Madrid**

Ávila. F. J. Rodríguez

Tomás Sobrino Chomón recogió el premio Literario al mejor libro sobre temas abulenses editado en el presente año por la Institución Gran Duque de Alba.

Mención especial ha otorgado este año el Hogar de Ávila a la Comisión Local del IV Centenario de San Juan de la Cruz, del Ayuntamiento de Fontiveros.

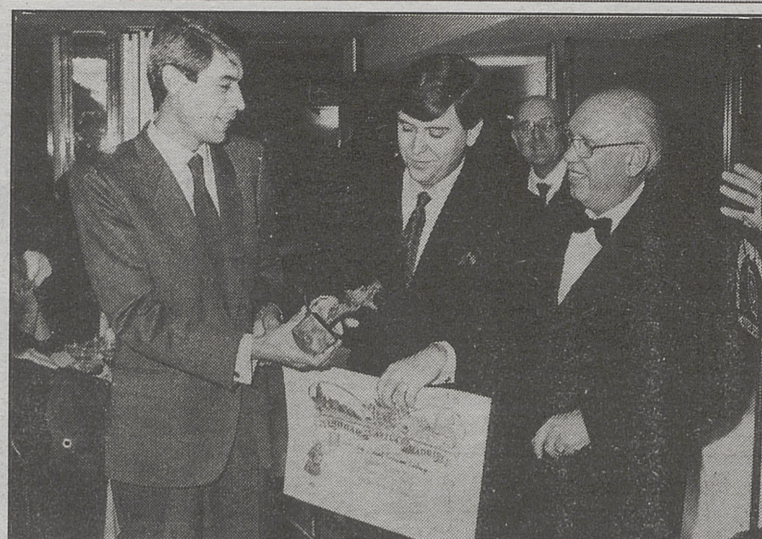
El Premio "Espadaña" del Hogar de Ávila fue recogido por la persona en quien recayó, Silvelio Martín Martín.

Los premios abulenses 1990 recayeron en las siguientes personas: el poeta José María Muñoz Quirós; el empresario José María Luengo López; Luis Prieto del Olmo, Industrial; Félix González Mateos, pintor; Sor Soledad Carpintero Estévez, religiosa de las Hijas de la Caridad; Adolfo Yáñez López, jefe de Relaciones Públicas, Publicidad e Imagen de la Caja de Ahorros de Ávila; María Dolores (Lola) López Contreras, periodista de Radio Nacional de España; Inmaculada de la Fuente González, periodista de el diario El País; Carmen Rico Godoy, periodista y escritora; Antonio Martín Gutiérrez, empresario del vidrio; Delegación de la Unicef en Ávila, cuya presidenta fue la encargada de recoger el premio en nombre de la asociación; el deportista Angel Hernández Yáñez, subcampeón de Europa de salto de longitud 'este deportista abulense fue uno de los más aplaudidos cuando acudió a recibir el galardón—; Círculo Cultural Mercantil de Arévalo; Inés Sastre Moretón, modelo y actriz; e Hilario Díez Martín, profesor.

Reportaje gráfico LUMBRERAS.



Daniel de Fernando entrega el diploma a José María Monforte.



Fernando Jarque entrega el galardón a José Manuel Fernández de Santiago.



Pablo Iranzo fue el encargado de facilitar el galardón a José María Muñoz Quirós.



Lola López Contreras recibió de manos de Cristina Fernández Blanco el diploma y la estatuilla.

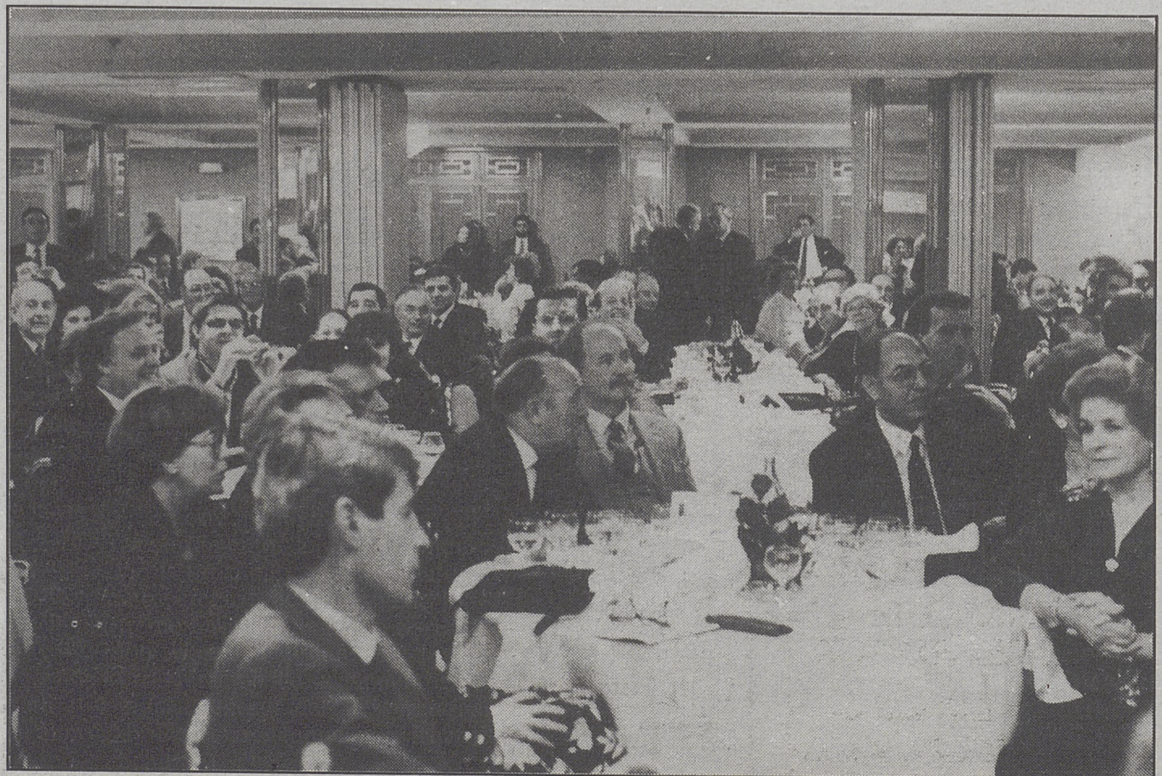


Alberto Dorrego y Sor Soledad Carpintero.



Carmelo Luis López y Tomás Sobrino.

■ EN RECUERDO A LOS MILES DE ABULENSES QUE HABITAN FUERA DE LA PROVINCIA.— El rector de la Universidad Pontificia, José Manuel Sánchez Caro, uno de los galardonados con el título de socio de Honor del Hogar de Ávila, recordó en su intervención a los abulenses que habitan fuera de la provincia. Se centró sus palabras en los miles de abulense que viven en Salamanca, Bilbao o Madrid, añorando la tierra que les vio nacer. Especial recuerdo tuvo en la fiesta del hogar el fallecido coronel López Muñoz, que falleció en un atentado terrorista el pasado día 15 de junio en Valladolid. Debajo de estas líneas un aspecto que presentaba el salón del hotel donde se celebró el acto del Hogar de Ávila en Madrid. Fotos LUMBRERAS.



**SEMINARIO**  
SOBRE PROBLEMATICA ACTUAL DE LAS  
**ENFERMEDADES INFECCIOSAS**  
EN LA PRACTICA AMBULATORIA

Dr. D. José Prieto  
Dr. D. José Carlos Sánchez Marcos

COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS  
SAN JUAN DE LA CRUZ, 26

AVILA, 4 DICIEMBRE, 20:00 HORAS

CON LA COLABORACION DE GLAXO

Con reconocimiento de interés Sanitario del M<sup>o</sup> de Sanidad  
Con reconocimiento de interés profesional del Consejo General de Médicos  
Con el apoyo de la S.E.I.M.C. y S.E.Q.



**NUEVO NUDO SEMAFÓRICO.-**

El MOPU ha autorizado al Ayuntamiento de Ávila, tras la gestión realizada por el Consejo de Salud Ávila Norte y de la Asociación de vecinos de la Encarnación, la instalación de un nuevo nudo semafórico en la carretera de Madrid para dar paso al centro de la ciudad y al extrarradio de la misma a través de la calle de la Encarnación. El representante del Ayuntamiento ha indicado que existe un presupuesto indicado para la instalación de dicha señalización, aunque la misma no se realizará hasta dentro de unos meses. El presupuesto asignado a este proyecto asciende a 3.500.000 de pesetas. Sobre estas líneas el cruce donde se ubicarán los semáforos. **FOTO LUMBRERAS.**



**CONFERENCIA SOBRE ANTONIO CHACÓN.-**

En la sede de la Peña Flamenca de Ávila, Antonio Chacón, tuvo lugar una conferencia, ofrecida por Joaquín Martín Mancebo, sobre la vida del cantaor Jerezano que ha dado nombre a esta Peña Flamenca. El conferenciante hizo una amplia exposición de la personalísima figura que marcó un hito en la historia del arte flamenco. Su conferencia estuvo repleta de datos, paisajes y curiosidades, pinceladas y matices de este curioso personaje andaluz. En la fotografía se aprecia un momento del desarrollo de este acto que tuvo lugar en la sede de la Peña Flamenca Antonio Chacón. **VICTOR GONZÁLEZ.**

**Para el año 1991**

**La CONFAE organizará una Feria de Muestras de productos abulenses**

**Ávila. Redacción**

Los órganos directivos de la Confederación Abulense de Empresarios acordaron, en reunión celebrada días pasados, iniciar los contactos adecuados para organizar en Avila, en el año 1991, una Feria de Muestras destinada a exponer y promocionar los productos que comercializan o fabrican las empresas abulenses. En este sentido, según se indica en una nota de prensa, la CONFAE ha mantenido ya repetidas conversaciones con una firma especializada en este tipo de acontecimientos, "teniendo en cuenta el interés que puede despertar entre los empresarios de la provincia de Avila la posibilidad de ofrecer al público, desde un enorme escaparate, la oferta industrial, comercial, de servicios, etc., del mapa empresarial abulense".

Asimismo, —prosigue afirmando la mencionada nota— se dio un repaso a las acciones formativas que ha organizado y cometido la CONFAE, estando en marcha en la actualidad, y en base a un acuerdo firmado con el INEM, dos cursos de Gestión de Dirección y un curso de Gestión de empresas de transporte que se desarrollan en Avila, un curso de Gestión Informática que tiene lugar en Arévalo, y un curso más de Gestión de Pymes iniciado en Piedrahíta.

En relación con esta actividad formativa, cabe destacar que, año a año, los cursos organizados por la Confederación conllevan un interés creciente, evidenciado por los numerosos alumnos —empresarios y trabajadores— que se interesan por ellos, y fundamentado en la calidad de la enseñanza y en la especialización de las distintas disciplinas. Actualmente asisten a estos cursos, con una duración de 100 horas cada uno de ellos, un número aproximado a las 85 personas.

En esta misma reunión se siguió la evolución de la convocatoria de becas que hace anualmente la organización, y que en el presente curso 90-91 beneficiará a 10 hijos de empresarios y de trabajadores de empresas inte-

gradas en la CONFAE, que estén cursando estudios medios o superiores.

También, tal y como estaba previsto antes de conocer el giro dado por el Gobierno, se habló sobre la actualización de la revisión catastral puesta en marcha recientemente por el Ministerio de Economía, y si bien el decidido aplazamiento de esta medida hasta 1992 es inicialmente satisfactorio, es obvio que habrá que estar alerta de cuanto pueda acontecer sobre la mencionada contribución.

El presidente de la CONFAE, por su parte, dio cuenta del recientemente firmado Acuerdo Marco de Colaboración entre la Junta de Castilla y León y la Confederación de Organizaciones Empresariales de la región (CECALE), para la mejora de la competitividad y la gestión empresarial, acuerdo que, naturalmente, se extiende a la CONFAE puesto que CECALE incorpora a todas las Confederaciones empresariales intersectoriales de ámbito provincial de la Comunidad.

Este concierto constituye un elemento fundamental para la participación institucional de los empresarios castellano-leoneses, y entre sus objetivos figura el de generar un mayor desarrollo y bienestar en la región, manteniendo y creando puestos de trabajo, y sentando un ambiente ideal para que la confianza empresarial sea recuperada y se reduzcan las incertidumbres que viene padeciendo la iniciativa privada, lo que debe desembocar en el fomento de la inversión de los sectores productivos.

En otro orden de cosas, se trataron distintos temas entre los que cabe subrayar la reciente e interesante visita girada al gobernador civil por el Comité Ejecutivo de la CONFAE, el Calendario de Fiestas para 1991, el Comité Económico y Social, la promoción de las Asociaciones federadas, los Presupuestos para el ejercicio 1991, la Asociación de Líneas Regulares, el tráfico y los aparcamientos de Avila, la Asociación de Promotores y Propietarios de Fincas, etcétera.

**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

**COMPARTIR ES HACER JUSTICIA**

Donativos:  
En los principales Bancos y Cajas de Ahorro.

Comité Ejecutivo:  
Barquillo, 38-2.º. 28004 MADRID. Tfno. (91) 410 75 00

**HOTEL CUATRO POSTES**

**CENA FIN DE AÑO**  
CON GRAN BAILE Y COTILLÓN  
PLAZAS LIMITADAS  
RESERVAS DE MESA  
TELÉFONO 22-00-00  
**!! NO SE LA PIERDA !!**

**Clínica Médica LASER SAN ROQUE**

**MEDICINA ESTÉTICA**

- ARRUGAS: SIN CIRUGIA RESULTADO INMEDIATO.
- CELULITIS
- OBESIDAD

**UNIDAD DE DOLOR**

**Tratamiento de:**

- ARTROSIS
- ARTRITIS
- LUMBAGOS
- CIÁTICA
- NEURALGIA
- ESGUINCES, ETC.

**Técnicas:**

- LASERTERAPIA
- MESOTERAPIA
- ACUPUNTURA
- ELECTROESTIMULACION
- MASOTERAPIA, ETC.

Consulta previa petición de hora.  
Paseo de San Roque, 6. 22.60.04.  
CENTRO CONCERTADO CON SANITAS  
C.M. n.º 81

**CONCESIONARIO OFICIAL Y EXCLUSIVO PARA AVILA Y PROVINCIA DE**

**Audi** **VW** **VOLKSWAGEN**

**MOHISA**

**Motor Hispano-Alemán, S. A.**  
**Dirección: Rufino Yuste**

AMPLIAS Y MODERNAS INSTALACIONES PARA SERVIRLE MEJOR

Carretera de Burgoondo, s/n.  
(Frente a la Plaza de Toros)  
Teléfonos 25-39-00 y 25-39-90

**ÁVILA**

# El juego y el juguete (I)

Los adultos juegan un papel importante como mediadores en los juegos de los niños. El juego ofrece a los padres la posibilidad de relacionarse agradablemente, de una forma diferente

Hace tiempo que el juego de los animales y del hombre despertó interés y se hizo objeto de investigaciones psicopedagógicas, que aún continúan, para intentar descifrar el enigma del juego.

Pretender describir el juego es siempre una tarea difícil; muchos lo intentaron y, por lo general, han conseguido resultados parciales o muy filosóficos.

Puede ser difícil de definir, pero el juego es fácil de reconocer. Se utiliza la palabra para describir la más divertida y natural forma de aprendizaje del niño. Otros, como Montaigne, consideran el juego como la actividad más seria que puede realizar el niño de cualquier edad, sexo y condición social, con la que más se forma y prepara para la vida.

Aunque Enrique Lovet decía que jugar es un derecho que comienza con el nacimiento y termina con la muerte, los adultos sólo juegan cuando no tienen nada mejor que hacer. Es un medio de llenar el tiempo entre actividades prioritarias. Por el contrario, prácticamente todo lo que hace un niño, cuando no se le pide otra cosa, es juego; por eso, la infancia es la etapa lúdica por excelencia.

J. Piaget, clasifica los juegos en cuatro categorías: motor, simbólico, de reglas y de construcción. Las tres primeras formas lúdicas se corresponden con estructuras específicas de cada etapa en la evolución intelectual del niño: el esquema motor, el símbolo y las operaciones intelectuales. Los juegos de reglas son los de aparición más tardía porque se "construyen" a partir de las formas anteriores (esquema motor y el símbolo), integrados en ellos y subordinados ahora a la regla.

En las primeras líneas decíamos que el juego constituye la más natural forma de aprendizaje. Algunos, como K. Groos denominan a la teoría del juego como "teoría de la autoeducación", pero... en esta forma de aprendizaje no debe olvidarse el papel importante que tienen los adultos como mediadores en los juegos de los niños. El juego ofrece a los padres la posibilidad de relacionarse agradablemente, de una forma diferente-



El juguete debe estar adaptado a la edad del niño.

**■ INOFENSIVO Y NO TÓXICO.**— Asegúrese de que el juguete que compra haya pasado todos los controles de calidad que marca la Ley. Cuidado con los denominados "juguetes amarillos", se llaman así a aquellos que vienen de algunos países de oriente —muy competitivos en cuanto a precios—, pero que dejan mucho que desear en cuanto a seguridad. Exija el máximo de seguridad a partir de ahí, decídase por el que mejor relación calidad/precio ofrezca.

Con el juego se aprende a:  
—Explorar el mundo que le rodea (espacio, objetos, personas).  
—Desarrollar: la imitación,

creatividad e imaginación, la motricidad, el lenguaje...

—Socializarse: se comunica con otros, y va interiorizando las normas y reglas de convivencia.

—Fomentar hábitos: solidaridad (aprende a compartir), respeto (a los demás, a los juguetes)...

—Dar respuesta a sus necesidades de afecto, a liberar tensiones, a explorar por sí mismo lo bueno y lo malo, a dominar sus temores, pesadillas y frustraciones.

A través de estos apuntes llegamos a la conclusión de que el niño no sólo juega para entretenerse; lo hace porque es una necesidad vital. Para ellos jugar es vivir.

### Juguetes

Podemos definir los juguetes como las herramientas de trabajo de esos "profesionales" del juego que son los niños. No obstante, el juego no se agota en los juguetes y éstos no se reducen a los juguetes comerciales: una vie-

### ■ PARTICIPACIÓN.

Los juguetes deben cumplir una doble función individual y social: servir para el desarrollo de su propio mundo interior y elemento relacional y socializador. Hay que advertir sobre el riesgo que conllevan los juguetes que a menudo aíslan. También deben desarrollar los juguetes tanto las aptitudes físicas como las mentales. Es muy difícil que un juguete sea tan polivalente. Por eso en la compra de "Magos" debemos compensar adquiriendo unos juguetes que posibiliten el razonamiento y otros el desarrollo motor.

ja caja de cartón, una colcha deshilachada, cojines y latas de diversos tamaños pueden convertirse, tocados por la varita mágica de la imaginación en una nave

espacial, la capa de Superman, un castillo medieval o el último modelo de coche fantástico.

Llegadas estas fechas clave, este sencillo esquema se complica y al "yo me pido" de los niños se une el "bombardeo" televisivo, con el consiguiente "chantaje" afectivo para los padres. De ahí la importancia de conocer las características de un buen juguete:

—Que sea agradable y placentero para el niño.

—Adaptado a su edad: los padres, con el afán de ver crecer a sus hijos, proyectan sobre ellos una expectativas que no se corresponden con su verdadero desarrollo evolutivo, ofreciéndoles juguetes superiores a este desarrollo que luego hay que guardar, esperando mejor momento, o darle un uso muy distinto a aquel para el que fueron concebidos.

—Que no lo de todo hecho y estimule la creatividad.

—Que sea seguro, inofensivo y no tóxico. Asegúrese de que el juguete que compra haya pasado todos los controles de calidad que marca la ley. Cuidado con los denominados juguetes "amarillos", se llama así a aquellos que vienen de algunos países de Oriente —muy competitivos en cuanto a precio— pero que dejan mucho que desear en cuanto a seguridad. Exija el máximo de seguridad a partir de ahí, decídase por el que mejor relación calidad/precio ofrezca.

La C.E.E. ya ha elaborado una Directiva (88/378 de mayo) relativa a la "aproximación de las legislaciones de los estados miembros sobre la seguridad de los juguetes". Las siglas "CE" en un juguete son el certificado de que ese producto satisface las exigencias contempladas en el artículo de esa Directiva. En España también existe legislación reciente que se puede encontrar en las Oficinas del Consumo.

—Que sea multiuso: un buen juguete es aquel que continúa siendo útil y atractivo para el niño con el paso del tiempo. Cuanto más versátil es un juguete más reprochable será que esto ocurra. Esta cualidad suele ser inversamente proporcional al grado de automatización del juguete.

—Que desarrolle tanto aptitudes físicas como mentales. Es muy difícil que un juguete sea tan polivalente; así, en nuestra compra de "Magos" debemos procurar compensar juguetes que posibiliten el desarrollo motor con aquellos otros que vayan más enfocados al razonamiento, percepciones, lenguaje, creatividad...

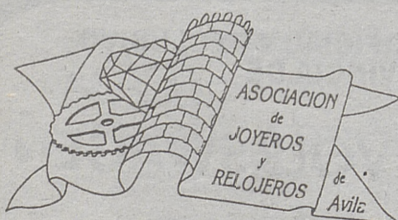
—Que sirva para explorar e imaginar.

—Que favorezca la participación. Los juguetes deben cumplir una doble función individual y social: servir para el desarrollo de su propio mundo interior y elemento relacional y socializador. Hay que advertir sobre el riesgo que conllevan los juguetes que a menudo aíslan (vídeo juegos).

Gabriel Jiménez Muñoz.  
Pedagogo

M.ª Jesús Jiménez Moreno.  
Psicóloga

Equipos Psicopedagógicos  
M.E.C.



¡¡Consumidor!!

**PARA UNA MAYOR SEGURIDAD Y GARANTIA EN LA ADQUISICION DE OBJETOS DE JOYERIA Y RELOJERIA, COMPRE SUS PRODUCTOS EN LOS ESTABLECIMIENTOS DONDE ESTE NUESTRO DISTINTIVO.**

**ES UN CONSEJO DE LA ASOCIACION DE JOYEROS Y RELOJEROS DE AVILA.**

**CENTRO MEDICO "SAN JUAN DE LA CRUZ"  
GERMAN VAZQUEZ VAZQUEZ  
TRATAMIENTO DE HEMORROIDES  
(ALMORRANAS)**

**SIN CIRUGIA NI DOLOR**

C/ Duque de Alba, n° 6. Edificio Caja Rural. Teléf.: 22 67 79.

CONSULTA DIARIA

C.M. 64

En Madrid: Capitán Haya 51-9°-L. Teléfono (91)270 42 64

**DA DISTRIBUCIONES ANTONO**

**ANTONIO JIMENEZ ZAPATERA**

• Buzoneo de octavillas. Revistas. Cartas, etc.

• Encargos urgentes, Mensajes, Paquetería.

• Colocación de Carteles en paredes y escaparates. Campañas.

C/ Encarnación, 24 • Teléf. 21 39 79 • 05005 AVILA

## Sombras en el cementerio

Alfonso Soto Barderas

El cementerio es una población de sombras de vida desvanecidas en el olvido. El autor de estas palabras soy yo y no otro, aunque es posible que, puesto en la misma tesitura, también dijera Perogrullo. Es lo mismo, siempre que se den las circunstancias de tiempo y lugar. Y siempre que no se confundan las cosas y no se identifiquen esas sombras con los fuegos fatuos de la lluvia y la noche en la tierra húmeda y ósea.

En el cementerio, amparado por la cruz, hay una sombra de vida. Esa sombra que ha dejado el difunto tras el vuelo de su alma. Y ha quedado ahí, pegada a la tierra, como sus pies lo estuvieron un día, testimonio de una presencia que se resiste al olvido y desafía al tiempo percedero.

En el cementerio no hay cadáveres como en una sala de disección o en un tanatorio. Por el cementerio, un campo santo, se pasea por sus calles con serenidad, sin que nada perturbe el ánimo. Porque la cruz está en cada losa sepulcral, abierta a la eternidad y a la vida. Abierta a la verdad de una existencia que ha llegado a puerto tras el azul de la esperanza.

Uno lo pasaría mal en una sala de disección con cadáveres desparramados y con los ojos abiertos. Y en los velatorios tampoco se aproxima mucho a la cristalería. ¿Para qué? El cadáver es una macabra caricatura, un despojo de toda la nobleza del hombre, un fracaso humano, cuyo único valor es el trasplante material de unas vísceras a un semejante vivo, antes de que se pudran.

"Cadáveres de cera, en féretros de espuma", dijo el poeta. Y ahí ya ni siquiera hay espuma que vivifique a los pétalos dispersos. Ni agua corriente que mantenga la vida, como esa rosa varada en la orilla, acaso semilla milagrosa de otra flor. Ahí solo hay un féretro, una funeraria presencia, una total negación de lo que fue y ya nunca será.

En el cementerio hay una sombra de vida y, por eso se acerca a él con cierta asiduidad. Sin em-

bargo, esta tarde hay nubes en lo alto y esa sombra que emerge del ciprés y se proyecta en la luz ha desaparecido en la opacidad del ambiente. La tarde tristonosa, sin que la buena temperatura logre paliar la melancolía de la sombra ausente.

Para más inri suena una musiquita que contrasta con la seriedad del ciprés y la serenidad del reposo. Un transistor se debe haber filtrado por quién sabe dónde y se ha acercado a los altavoces para vomitar unas notas discordantes que no son, precisamente, una marcha fúnebre, capaz de mecer el sueño eterno con una inspiración epígona de una melodía celestial.

Es un momento en que te llega la sombra literaria, esa sombra de Bécquer, de Miró o de Unamuno. Esa sombra que, al recorrer los cementerios, ha quedado impresa en el libro, tamizada

por la impresión del autor. Hombres que se acercaron —o lo intentaron— al misterio, a través del paradigma del cementerio y de sus sombras vivas bajo la cruz.

Esta tarde los muertos no están tan solos como dijo Bécquer en sus versos y puede comprobar cualquiera en los restantes días del año. Esta tarde les ha tocado el turno de la visita anual y hay gente que deposita unas flores en las tumbas y musita una oración en silencio. Mañana, el muerto seguirá en el hoyo y el vivo al bollo. Y es que la vida es así y no hay que darle vueltas. Esa sombra viva se irá desvaneciendo en el olvido y Bécquer, si resucitara, no tendría más remedio que volver a decir lo mismo: "¡Dios mío que solos se quedan los muertos!".

Viene al recuerdo Niró y "Las cerezas del cementerio" y se piensa un poco en aquella esce-

na en que Félix, Beatriz y Julia, de la mano del autor, juegan con los faros junto al mar y con esas cerezas al fondo como una fructificación. Y el mar te lleva al "Cementerio marino", de Valery, sumergido en las aguas de su imaginación poética.

Y metido ya en las profundidades de tu pedantería te encuentras con Unamuno y sus pudrideros humanos en los camposantos de Castilla. Esos cementerios rurales, alejados algo o en el mismo radio de acción de los pueblos. Pequeños, cerrados, cuadrangulares, te impresionan al pasar y si los visitas palpas la entraña ancestral de toda su rusticidad.

Vuelves a la realidad del regreso y lo haces en coche y no andando como a tí te gusta. Y se te aparece otra sombra cuando inicias el camino, que no aprecias bien si es tal o es una ilusión óptica, pero tienes la impresión que es una gata parda, que tampoco sabes de donde ha salido. ¿Habrá sido esta gata parda la culpable de esa musiquita que esta tarde ha alterado un poco la paz del cementerio?

## Dolor

Francisco Vegas

Era espigada, moruna y de piel tersa; de amplia frente que irradiaba pensamientos de azucena y ojos como discos de azabache por lo que huía un alma soñadora y un corazón de perlas. Era en el hogar, a manera de la flor de loto, perfume y belleza. Vivía, más que para sí, para el ser que un día alumbraran sus entrañas.

Pero la vida es dura y para cumplir la sentencia del Paraíso llegó el momento de la separación.

Al emprender la marcha, casi un adolescente, por tierras desconocidas, la madre lo encerró en sus brazos, lo estrujó junto a su pecho y viéndole partir pidió a Dios que lo guiara rompiendo al propio tiempo en pedazos su corazón para echar los más tras el hijo al viento.

Una corriente postal llena de añoranzas de ternizas y cariño que atenazaba el dolor de la separación, se estableció pronto entre los dos. Pero un día llegó la fatal nueva: el golpe fue duro, tremendo, aterrador. No obstante, aquella fresca rosa, al morir el clavel reventón de sus amores no rompió en sollozos porque las almas de temple no lloran. Cla-

vó los ojos en el azul del cielo y un suspiro muy hondo, tan hondo y quedó con su pena se le escapó diciendo ¡¡Hijo!!

La flor del loto perdió pronto su fragancia. Se labraron surcos en su tenso rostro, muchos cabellos volviéronse de plata y en su corazón y en su mente se hizo un oscuro tenebroso.

Abiertas de par en par —por si acaso llega las puertas del hogar y de su alma, sentada sola, en silencio en la noche, junto al llar, las manos quedas sobre el halda, no se sabe si espera, si medita o si reza. No se sabe si es una escultura de Fidiás o una Dolorosa de Murillo junto al madero de la cruz.

Ha corrido de pronto a la ventana y abriendo enormemente los ojazos negros les ha fijado en la bóveda celeste quieta y sin luna, ha auscultado una a una las estrellas de todo el ancho cielo y ha exclamado entre sollozos: ¡¡Dónde estás!! ¡¡Dónde estás, lucero mío!!

No oyeron las estrellas aquel grito de dolor de la madre buena y la madre guapa, la flor del loto, como herida por el rayo cayó sobre el alfeizar.

## Cartas al director

### Tanis: Pleno de humanidad

Ahora que Tanis nos ha dejado es cuando nos hemos dado cuenta de la principal característica que le definía: La humanidad.

Estanislao Serrano, Tanis, como le llamaban tantos amigos y vecinos de Avila, siempre supo estar a la altura de las circunstancias.

Por nobleza, por rectitud, por moral y, sobre todo, por la enorme humanidad que desbordaba nos tenía, de alguna forma participes con él, llenos de vida e ilusión.

Ha sido emocionante el día de su marcha, escuchar de labios de compañeros, amigos y familiares la repetición constante de recientes encuentros con un sinnúmero de personas que relatan sus frases llenas de humor, optimismo, simpatía y genialidad.

Tanis no era sólo un padre, un esposo, un amigo. Era, antes, que nada, un exportador de humanidad, un pleno de optimismo, un éxito del saber estar.

Su voz fuerte y su palabra cálida dirigida a cuantos se cruzaban en su camino será recordado para siempre como algo único e irrepetible, como un modelo para eso tan difícil y, a la vez tan necesario, que es saber vivir en un pleno de humanidad.

Alrededor de él han cerrado filas estos días, últimos de verdad, los compañeros de Hacienda, los amigos de los chatos a la salida de la oficina, la gente de la Aldehuela, de La Horcajada, de Cepeda...

Tanis sabía hablar de tierras y ganado, encontrar la mejor morcilla de arroz, buscar el mejor cine erótico y gozar con todo ello.

Hoy día 1 el cerco se va estrechando. El mercado de los lunes de Barco no volverá a verle; ni sus mesones preferidos por Muñana, Segovia o Salamanca; ni la Pucha ni el Tobi. Nadie volverá a verle ya, pero, tal vez, todos le guarden en algún bolsillo especial de la memoria.

Pilar, Ricardo y Rafael Serrano

### El coche de línea para Muñoyerro

Sr. Director:

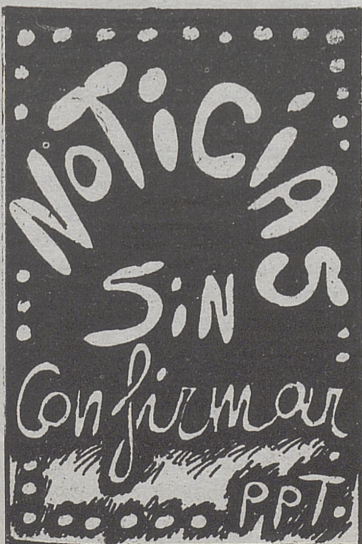
Le agradecería mucho que publicase esta carta en esa sección en la que exponemos nuestras peticiones y opiniones.

Yo quisiera dirigirme a la alcaldesa de Bularros y del anejo de Muñoyerro para pedirle que en vista de que en todos los pueblos de alrededor pasa su coche de línea para ir a Avila, incluido Bularros, que se interese y haga las gestiones necesarias para que también pase por Muñoyerro, porque si viene un autocar todos los días a recoger sólo a dos niños para llevarles al colegio de San Pedro del Arroyo, creo que también podría venir aunque sólo fuese un día o dos a la semana como por ejemplo viernes y lunes; hay gente sin coche propio que lo agradecería, y que aunque lo tengan, si se les estropea, lo puedan utilizar.

Este pueblo está muy bien situado, con muy buena carretera que enlaza con la general de Avila-Salamanca.

Sra. alcaldesa, yo la estimo, y estoy segura de que si se lo propone lo conseguirá, junto también con el alcalde de Muñoyerro.

A. G.



## Crónica de un Encuentro

MARIA CARMEN VALERO

Llegué al Hotel Convención (Madrid) a la fiesta familiar organizada por el club "Encuentro", invitada por una austríaca y sus padres adoptivos españoles.

Después de unas palabras del Sr. embajador a los asistentes, una de las chicas austríacas, **Waltraud Reinwald**, nos comunicó la imposibilidad que había tenido de encontrar a su familia española, de la que no recordaba nada ni siquiera el nombre del pueblo de Badajoz donde vivían.

Empecé a hablar con ella tratando de recordar nombres, y sobre una servilleta de papel escribió el nombre del pueblo "erra del Duchel"; a partir de ahí llegué a la conclusión de que podía ser Herrera del Duque. No recordaba la calle, decía: "Géral...". Con ejercicios de memoria recordando calles de generales españoles, llegamos a la conclusión de que era la calle General Mola, y el nombre del padre Eugenio Pacheco decía, y por deducción pensé que podría ser Pacheco.

Llamé a la Telefónica y pedí los teléfonos a nombre de Pacheco. Ninguno de ellos era, sólo uno no contestaba y pensé llamar más tarde. Eran las diez de la noche del sábado 3 de noviembre y los austríacos del "Encuentro" se iban el 4 por la tarde.

Decidí dar noticias por Radio Nacional, Cadena Sur y Cope, pidiendo ayuda. Las gestiones no dieron resultado.

Llamé al último teléfono de Pacheco que me quedaba por contactar y una señora me dijo

que sí que efectivamente esa familia era de Herrera del Duque, pero ya no vivían en el pueblo, se los habían llevado los hijos a Madrid, y había una pariente en las afueras del pueblo.

Supliqué que fuesen a pedir un teléfono de contacto, y me dijeron que lo harían al día siguiente.

Llegué llamando al párroco del pueblo y al Ayuntamiento. El párroco me ofreció su ayuda y quedó en llamar.

Al día siguiente, domingo 4 a las 12 de la mañana me daban un teléfono de un sobrino de Eugenio Pacheco en Madrid y me puse al habla.

Eugenio Pacheco había enviudado y los hijos le han llevado a vivir a la Residencia "Los Nogales" de Guadarrama. Era difícil de localizar, porque le habían sacado los hijos a comer.

Por suerte, le habían traído a Madrid porque tenía que hacerse un reconocimiento médico y a las cinco de la tarde le localizamos en Móstoles, un pueblecito cercano a Madrid.

Quedamos en el Hotel Convención a las 6,30 horas y nos dirigimos al aeropuerto a esperar la llegada de los austríacos. Al fin llegaron, el tiempo se hizo interminable, eran las 8 de la tarde y, cuando se vieron se produjo un "encuentro" inolvidable, se fundieron en un abrazo que duraba cinco minutos, lloraban, se había producido el milagro.

Con la ayuda de mi hermana Luisa Valero de Mitrendorfer (una austríaca-madrileña por

matrimonio) traducían todo lo que se tenían que decir cada uno en su idioma y sin tiempo para comunicarse.

Supimos que Waltraud Reinwald al llegar a Austria después de su estancia en España hace 40 años tuvo problemas con sus padres en proceso de divorcio, y quería regresar a su casa de España donde había sido feliz, pero su madre, celosa de su cariño, la quitó toda comunicación con la familia española y no volvieron a saber nada.

Estuvo viviendo en España durante un año en Estella, y siempre quiso volver a ver a su familia española sin poderlo conseguir hasta ahora, después de 40 años.

La escena del aeropuerto fue inenarrable, todos los que se encontraban allí lloraban emocionados, el Sr. Pacheco reía después de mucho tiempo, según sus hijos, en que había perdido la sonrisa y la alegría de vivir.

Pensaba que quizás este encuentro ha podido servir para que dos personas hayan encontrado nuevo sentido a sus vidas, en esta sociedad tan materializada que vivimos y tan falta de humanismo. Los valores humanos son imperecederos y los que habitan en cada persona formando un mundo y una historia, que es la más importante para cada uno y donde siempre esté presente el amor, queremos ser queridos, y después de 40 años permanece el cariño, y el afecto de una niña austríaca y una familia española que se encontraron.

## El Raso y el señor Quiterio

TIMOTEO SANCHEZ GONZALEZ

Dos nombres propios que nunca se podrán separar, pues unidos constituyen todo el espíritu, todo lo valioso, todo lo más admirable de la localidad.

En este mes de noviembre, tan apropiado para recordar a nuestros seres queridos que ya pasaron a mejor vida, el pensar en mis más íntimos, ha venido hoy a mi mente el sentimiento emocionado en sufragio del Sr. Quiterio, verdadero hombre de Dios.

Dicen que del corazón hablan los labios y bien puedo aplicarme este aforismo. Amo a El Raso porque fui maestro allí durante tres cursos completos, hasta aprobar las oposiciones a plazas de más de 10.000 habitantes, cuando al preguntar si podía continuar en dicho pueblo y decirse me que, en tal caso, perdía los derechos de esa segunda oposición, marché con harto sentimiento por seguir mi carrera ascensional mediante sucesivas oposiciones; y amé como a mi mejor amigo, consejero paternal, al Sr. Quiterio, siempre tan encantado con El Raso, con todo lo que al pueblo se refería y muy especialmente lo relacionado con la educación.

Nació en Guisando en 1879; estuvo al servicio de la Iglesia primero como acólito y después como sacristán; va creciendo en edad, a la par que en amor a la cultura y a la vida piadosa. Es requerido para hacerse cargo de la educación de El Raso cuando apenas tendría 16 años. Se entrega por entero a los raseños, amándolos con toda su alma y dándoles su corazón y ellos, por su parte, le ofrecen el suyo.

Allí contrae matrimonio y se convierte en educador abnegado, forjando generaciones, poniendo en esta labor el mejor espíritu y el mayor desinterés, con una insignificancia recompensado, lo cual, unido al trabajo suyo y de su familia basta para satisfacer las necesidades de su vida eminentemente sobria.

El Sr. Quiterio era todo para los raseños: él hacía de maestro, de secretario, de notario, de médico y sobre todo de padre. Donde quiera que hubiera lágrimas que enjugar, allí estaba el primero a dar una lección ocasional, a dar ánimos con sus sentencias de sana filosofía; consolaba al triste, invitándole a poner los ojos en lo alto.

Con el tiempo, el Ayuntamiento de Candelada, a la vista de la cantidad de niños que se iban reuniendo en torno a este ejemplar educador, protegió su labor concediendo una pequeña gratificación por la enseñanza y luz y se hizo cargo del local, protección que el Sr. Quiterio agradeció, aunque su carácter fue siempre de abnegación y desinterés, y se esforzó en su constante labor, pues se siente llamado por Dios para enseñar al que no sabe en el aspecto intelectual, social, moral y, sobre todo, religioso, siendo modelo para sus convecinos, a quienes dio ejemplo de acendrada virtud. Lo conocí cargado de años y de achaques, pero nunca dejaba ni un día sin rezar el rosario, ni de asistir a todos los cultos, a pesar de vivir a distancia de la Iglesia y es más, se obligó bajo promesa a hacer cada domingo la colecta para pagar el taxi que trasladase al sacerdote desde Candelada para que El Raso no se quedase sin misa.

Desde estas líneas mi más expresivo sentimiento de admiración, veneración y cariño a tan eminente apóstol de la educación.

## Las estaciones de esquí en Castilla y León

ANTONIO NUÑEZ Y NUÑEZ (\*)

En la actualidad, existen en esta Comunidad Autónoma 11 Estaciones de Invierno repartidas por el territorio y distribuidas así:

**León:** Leitariegos, estación fija, 1 telesilla, 1 telesquí. Refugio.

S. Isidro, estación fija, 3 telesillas, 8 telesquíes. 2 hoteles, 1 refugio.

Sanglorio, estación móvil, 1 telesquí. Hotel.

Tarna, estación fija, 2 telesquí. Refugio.

El Morredero, estación fija, 1 telesquí. Refugio.

**Burgos:** Lunada, estación fija, 6 telesquíes. Refugio.

Pineda de la Sierra, estación fija, 2 telesquíes. Refugio.

**Segovia:** La Pinilla, estación fija, 1 telesilla, 6 telesquíes. Refugio-Hotel.

Navacerrada, estación fija, 2 telesquíes. Hotel.

**Salamanca:** La Covatilla (Béjar), estación fija, 1 telesquí.

**Palencia:** Brañosa, estación desmontada, 1 telesquí. Parador sin terminar.

Comparativamente con otras comunidades autónomas es la nuestra la que dispone del mayor número de estaciones y la que, en inversiones reales a valor constante, tiene hechas las mayores inversiones, no bajando el montante total de los cinco mil metros. Por el contrario, la rentabilidad obtenida en el total de las instalaciones es la más baja de todas las comunidades autónomas. Los motivos son tan variados como pintorescos. Hasta la fecha la infraestructura del transporte por cable ha llegado a cotas próximas a los 1.900 metros para los usuarios. Esta altura en ciclos anuales con fuertes nevadas y regularmente espaciadas a lo largo del invierno era suficiente en remontes y prestaba un buen servicio.

La continuidad en el uso bajó a consecuencia de la escasez de nieve en estos 5 últimos años a esas cotas, para llegar a más altura es necesario reestructurar parte de las instalaciones, invertir más y aquí se produce el colapso de la mayoría de las estaciones, ya que al perder atractivo de rentabilidad pierde afluencia de usuarios, a los que les cuesta volver después de perder un fin de semana sin poder practicar su deporte favorito.

En aquellas estaciones que superan la cota antedicha y que a pesar de los pesares continúan con afluencia de deportistas, prologan o aseguran el tiempo de práctica del esquí a base de instalar nuevas tecnologías que producen nieve suficiente para su uso. El proyecto de S. Isidro pue-

de ser de interés en caso de llevarlo a la práctica.

La realidad de la Pinilla (SG) donde se está realizando un esfuerzo importante de reestructuración será, podemos decir es, una halagüeña realidad, con la aplicación de los cañones de nieve artificial y depósitos reguladores de agua que además benefician a los ganaderos de la comarca.

En Castilla y León debemos saber los sacrificios que está costando mantener la ilusión en Sanglorio (LE), con unas pistas que ya quisieran tener en Francia y con nula infraestructura de accesos. La tenacidad, que raya en el heroísmo del Grupo Bejarano de Montaña, que con sesenta años de constancia permanece enseñando a los jóvenes dando oportunidad a la comarca de Béjar, así como a los universitarios de Salamanca y Cáceres de practicar el deporte de la nieve.

Y saber que en Lunada, Espinosa de los Monteros (BU), otro equipo de esforzados, en este caso empresarios, aguantan contra viento y marea la incompreensión y la dejadez de todos y en especial de los comarcianos que ignoran lo que tienen cerca para ir a buscar lo mismo, más caro y más lejos.

Agradecer a un equipo de personas con fé en su futuro que han conseguido poner recientemente en marcha la estación de El Morredero (Ponferrada) gracias a la labor callada y seria de estos hombres que se han traído instalaciones de Sierra Nevada, apoyos de Soria y no han dejado parar a nadie hasta conseguir su objetivo.

No se trata aquí de aplicar la sensiblería ni el romanticismo a nuestras montañas, lo que debemos mirar es que precisamente esas zonas son hoy bolsas de emigración y rentas bajas, cuando pueden cambiar sus circunstancias y su futuro al recibir anualmente dos millones de visitas que pueden generar unos cuantos miles de millones de pesetas, que sin duda permitirán un mejor nivel de vida para esas zonas deprimidas y por ende para toda la comunidad de Castilla y León. Queda como colofón, mencionar la espléndida salida que tiene la juventud de esta Comunidad Autónoma que cambiaría su estancia en lugares cerrados y consumo de alcohol y droga por espacios abiertos y mejora de su nivel corporal y espiritual.

(\*) Ingeniero T.O.P.



# Lunes deportivo

EL DIARIO DE AVILA/Página 9

Lunes, 3 de diciembre de 1990



## 1-1. El Real Avila no encuentra el antídoto para la empatitis

El Real Avila no consigue encontrar el antídoto para destruir al virus de la *empatitis* que se ha apoderado del equipo en los nueve últimos enfrentamientos. Los abulenses están cayendo una tónica del empate continuo que hace que los que pudiera ser —estar el primero o el segundo en la clasificación del Grupo I de la Segunda División B— se convierta en una utopía para conformarse con una realidad engañosa, ya que el conjunto tiene el nivel y las condiciones suficientes para acabar con el virus del empate, constate y por sistema, y pasar a la victoria. Los jugadores se quieren consolar diciendo que mientras se siga sumando es bueno, pero si en vez de sumar uno se suman dos, pues eso, dos veces bueno. La vacuna para acabar con la *empatitis*, según declaraba al final del partido de ayer el reaparecido Víctor Manuel Vallejo, es meter más goles que el rival o quizás que nos metan menos goles de los que metemos. Ayer, ante el Getafe, uno de los equipos con vitola de favoritos, las defensas fueron claramente superiores a las delanteras, pero a pesar de ello, el conjunto abulense mereció ganar, sólo faltó que Ricardo metiera un poco el pie hacia la izquierda cuando conectó un disparo que se estrelló en el palo o que el colegiado extremeño Carmona Méndez hubiera tenido la valentía de señalar un penalty claro cometido por un defensa getafense dentro de su área, interceptando el balón con la mano (foto de la primera página). Al final empate a un gol, que contentó un poco a jugadores y afición. FOTO: LUMBRERAS

### El baloncesto abulense sólo venció en casa

El baloncesto abulense durante este fin de semana sólo ha vencido en los partidos en los que ha jugado en casa. El Basket Avila derrotó con amplitud al Inelsa Benavente por 105-81 en la Primera división autonómica, mientras que el Caja Salamanca caía ante el Círculo de Zamora por 102-78. El Hichu se imponía al Jesuitinas de Segovia por un claro 65-48. Por su parte el Caja de Avila cubría el expediente ante el Arcos de Zamora y perdía por 86-111. FOTO: VÍCTOR GONZÁLEZ



■ ■ El Arenal marcó un gol cada cuatro minutos

■ ■ El ADUS se vengó del Caja de Avila

■ ■ Sergi Bruguera dio buena cuenta de Emilio Sánchez Vicario

FÚTBOL/SEGUNDA DIVISIÓN B-GRUPO I



Cruz Heredia consiguió el gol abulense de cabeza, acentro de Yeli.

LUMBRERAS

Los abulenses tuvieron más ocasiones de marcar

# El Real Avila comenzó una semana difícil empatando ante el Getafe

minuto uno Pombo evitó que Yeli se plantase sólo ante Caballero, en un buen cruce. Posteriormente una jugada del navero Juan Carlos, con centro al área, acabó en una volea de Vallejo, al segundo palo que sacó Chencho "in extremis", cuando Yeli estaba preparado con la "caña". En el minuto dieciséis, en una de las buenas jugadas de Yeli, subió al marcador el gol de Pedro Cruz Heredia. Se pudo aumentar la diferencia, en una nueva acción por la izquierda, en la que Nando, tras dejar atrás a dos contrarios, disparó raso y Caballero atajó con apuros en dos tiempos.

Mas, como viene siendo habitual, en la primera subida al portal abulense de los visitantes llegó el gol del empate, de una forma un tanto absurda, pero en definitiva el empate subía al marcador, en un remate imparable de Félix, con Javi tapado por tres compañeros.

De nuevo se iniciaba el partido para los de casa, pero no ya con la seguridad y el aplomo que al comienzo. Pesó el tanto visitante y más la presión que realizaron sus jugadores sobre los abulenses, principalmente en la zona ancha. Se perdió el rumbo o al menos el sentido de la anticipación, la serenidad y puede que la fé que al principio habían derrochado todos los jugadores encarnados. Para mayor "inri", en otra jugada aislada de los visitantes, Flores remató con ganas y el balón milagrosamente para el cuadro abulense salió ligeramente desviado.

Palo, penalti y susto

En la segunda mitad el Avila se encontró con dos circunstancias que al final del partido dieron origen al suspense. Del remate, fenomenal remate, de Alvarez al palo y de una mano clara de un defensor visitante, dentro del área, después de un remate de Barcala, se pasó en la recta final del partido al susto, porque a la presión abulense los visitantes respondieron con varios contragolpes que pusieron el alma en un puño al personal.

Salió presionando el Avila desde el inicio de esta segunda mitad, parecía dispuesto a desnivelar el marcador y así a los siete minutos, un balón colgado al área visitante, Yeli se lo dejó a Alvarez que remató al primer bote, durísimo disparo, que repelió el poste. A los quince minutos, en un lanzamiento de falta, Alvarez coloca el balón sobre Cruz que dispara muy duro y el balón se va a córner. A la salida de él, remate de Barcala y el balón se estrella en la mano de un defensor. Los abulenses reclaman, pero Carmona Méndez dice que "cáscaras".

Y poco a poco, ante la presión abulense, salieron a relucir los contragolpes visitantes, en los que Javi se lució en dos oportunas salidas a los pies del contrario.

Al final, lo de siempre, en los últimos partidos, empate y positivo que vuela, lo que hace falta es que siga la racha en campo contrario y que el próximo jueves se recupere el positivo que se perdió ante el Getafe. La cita estará en Lugo, a partir de las cinco de la tarde, en otro compromiso de los serios y complicados, pues no en vano el equipo lucense es el menos goleado del grupo.



Juan Carlos fue una de las sorpresas en la alineación del Real Avila.

LUMBRERAS

R. AVILA

REAL AVILA, 1 (Cruz Heredia); C.D. GETAFE, 1 (Félix).

ALINEACIONES:

REAL AVILA: Javi; Eutiquio, Moyano, Cruz Heredia, Nacho, Alvarez, Barcala, Juan Carlos, Yeli, Vallejo y Nando. En el minuto 62, Toño salió por Barcala. En el 83, Vallejo que había recibido un golpe con anterioridad, era sustituido por Cano.

C.D. GETAFE: Caballero; Michel, Angelin I, Pombo, Chencho, Arroyo, Loren, Sebas II, Félix, Flores y Sebas.

ARBITRO: Carmona Méndez, auxiliado por González Moya y Dura Cerrada. Mala actuación, anticasero. Mostró tarjeta amarilla a Moyano, Cruz Heredia y Yeli del R. Avila y a los visitantes Michel, Flores, Chencho y Loren.

Se le pidió penalti, por mano de un defensa visitante dentro de su área, en un remate de Barcala.

ADOLFO SUÁREZ

GETAFE

GOLES:

1-0. Minuto 16: Balón sobre Yeli, que se revuelve bien en el lateral del área para centrar cerrado, al segundo palo, y Cruz Heredia de cabeza bate a Caballero.

1-1. Minuto 23: Saque de banda, en el lateral izquierdo del área abulense, por parte de Michel, sobre Loren que le devuelve el balón y centra al área; despeja en corto la zaga encarnada y Félix que viene lanzado remata duro y raso, con la izquierda, entre tres defensas y aunque Javi intuye la trayectoria del balón no puede evitar que se cuele en su portería.

INCIDENCIAS:

Estadio Municipal "Adolfo Suárez". Terreno de juego en aceptables condiciones, tarde muy fría con Media Jornada de Ayuda. La recaudación fue de 636.000 pesetas.

Avila. Pablo Herráez.

Cuarto empate de la temporada para el Real Avila en campo propio. En esta ocasión ante el Getafe en el inicio de la semana más difícil y complicada, por el momento, para el equipo abulense en la presente campaña, ya que el jueves habrá de viajar a Lugo y el domingo recibirá al líder. Para empezar, pues, la semana traspíe, aunque se le puede y debe de considerar un tanto relativo, si se tiene en cuenta que el Getafe se mostró como un equi-

po compacto y serio. Claro está que lo mismo cabe esperar del equipo lucense y del compostelano.

Comenzó el partido con cierta sorpresa por parte abulense, puesto que del once inicial se caían Cano y Toño y se mantenían Barcala y Juan Carlos, lo que evidentemente no quiere ni tiene porqué decir nada, puesto que para "Chato" González, todos son titulares y los que responden o reúnen las características que él desea para cada partido son los que juegan. También,

aunque esto se esperaba, reaparecía Vallejo, después de su lesión y un mes justo de inactividad.

Y la verdad es que comenzó bien el Avila, con ganas y marcando la pauta del partido. Ya al

FÚTBOL/SEGUNDA DIVISIÓN B-GRUPO I

### El técnico del Getafe cree que pudieron hacer más goles

Avila. J.R.A.

Fernando Sierra, entrenador del Getafe, considera que el partido que jugó ayer su equipo ante el Real Avila y que finalizó con empate a un gol fue muy equilibrado: "Han marcado bien, pero creo que al final hemos tenido ocasiones. Hemos ido bien en la segunda parte y cuando faltaba poco tiempo, si se descuidan les hacemos otro gol".

El exceso de respeto que han demostrado ambos equipos entre sí, sobre todo en el principio del partido, ha hecho que ambos conjuntos se mostraran conservadores, sin embargo, Sierra señala que su equipo ha jugado igual que en otras ocasiones: "No hemos hecho nada distinto a otros partidos, salvo cambiar a dos jugadores que no han podido venir. Pero el equipo ha salido igual que siempre, con la mentalidad habitual de ganar. Se ha intentado y al final se ha forzado un poco más y casi lo conseguimos".

Los jugadores que menos han trabajado ayer fueron los porteros, "en la segunda parte creo que se han quedado un poquito fríos".

Sobre la actuación del colegiado, Sierra no quiere opinar: "Yo del árbitro no digo nada. Ni fu, ni fa".

### Línea de vestuarios

## Los jugadores abulenses piensan que la zaga superó a la delantera

Los jugadores abulenses entrevistados al final del partido entre el Real Avila y el Getafe que finalizó con empate a un gol consideran que las líneas de defensa superaron a las delanteras en ambos conjuntos, lo que propició que los porteros no tuvieran demasiado trabajo, aunque cuando tuvieron que intervenir fueron decisivos. Sobre el noveno empate consecutivo señala que todo lo que sea sumar es bueno.

Avila. J.R.A.

Barcala está de acuerdo en que la defensa a superado al ataque, "como demuestra el resultado de empate a uno y en el hecho de que no ha habido excesivas ocasiones de marcar".

Aunque no hubo muchas ocasiones de marcar, Barcala comenta que el Real Avila mereció ganar "si valoramos el tiro al palo de Alvarez hemos perdido un punto. De todas maneras ellos tienen un gran equipo, que ha luchado mucho, aunque no haya creado muchas ocasiones".

Por su parte, Yeli puntualiza que no ha habido una superioridad "de una línea sobre otra, sino que ha sido un juego normal por las dos partes. No hemos jugado bien o todo lo bien que sabemos, mientras que al Getafe le he visto muy bien".

El peligro del Real Avila llega en la mayoría de las ocasiones de pies de Yeli, pero este jugador también se está caracterizando por el número de tarje-

tas que está viendo: "Tengo un carácter bastante fuerte y me sacan tarjetas amarillas por protestar, pero también meto goles gracias al carácter tan fuerte que tengo. Lo uno va por lo otro. De todas formas lo de Carmona Méndez es obsesivo hacia mí, creo que tiene algo personal, cada vez que me ha arbitrado me ha sacado tarjeta".

Para Nando "cuando hay un empate y las oportunidades de gol no han sido claras, hay que decir que las defensas han superado a los atacantes".

La sombra del empate parece perseguir al Real Avila. Nando señala que el de ayer "ha sido más por mala suerte que por no intentarlo nosotros, porque creo que hemos estado todo el tiempo presionando y merecíamos la victoria, aunque hay que destacar el rival que tenemos enfrente".

Vallejo reaparecía después de un mes y comenta que "el Getafe es un equipo de los de la parte de arriba, empatado a

puntos con nosotros y que estará al final en la parte alta, lo que hacía que el embite fuera muy difícil".

"La vacuna para el virus del empate es meter más goles que el otro equipo", comenta Vallejo: "de todas maneras mientras que el equipo siga sumando puntos, aunque sea empatando en casa, es bueno y más si es ante un equipo como el Getafe".

Eutiquio explica que el Real Avila ha defendido bien, "pero hemos tenido la desgracia de ese gol en la única oportunidad clara que han tenido. Nosotros hemos tenido varias oportunidades y no las hemos aprovechado".

La continúa empatitis del Real Avila, para Eutiquio es un problema relativo "porque todo lo que sea sumar es bueno".

Moyano saltaba ayer al terreno de juego con la mano vendada como consecuencia de un golpe que recibió en el entrenamiento del viernes. El capitán abulense señala que tanto la labor de defensa como de ataque es cosa del conjunto y no de las líneas aisladas.

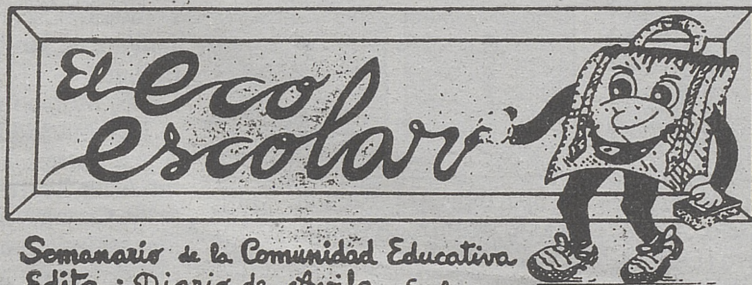
El empate, para Moyano no es para estar contento, "pero tampoco estoy disgustado, porque considero que hemos hecho un buen partido y hemos creado bastantes ocasiones de gol".

### González considera que han perdido un punto

Avila. J.R.A.

Eduardo González, entrenador del Real Avila, considera que ayer, en el partido de liga jugado ante el Getafe, su equipo perdió un punto.

En la segunda parte presionó el Getafe, pero González considera que sus jugadores han tenido "más ocasiones de hacer gol que el Getafe, por lo tanto hemos perdido un punto". A continuación añade: "Está claro que el partido ha sido nivelado, cosa que esperábamos, porque el Getafe es un equipo con mucha entidad, sabía que el partido iba a ser difícil. Al final se ha dado el resultado de empate, que para mí es perder un punto. El partido ha estado muy competido y muy equilibrado, no ha habido una superioridad muy grande de un rival sobre el otro en ninguno de los dos tiempos". Al contragolpe, en la parte final del encuentro, salía el Getafe con mucho peligro aprovechándose de la presión abulense sobre su meta: "Eso es normal, si un equipo está volcado en ataque el contrario tiene más espacio para estar volcado en ataque y es un riesgo que hay que asumir para luchar por la victoria, nosotros lo hemos asumido pero no hemos podido lograr la victoria aunque hemos hecho méritos para lograrlo".



Semanario de la Comunidad Educativa  
Edita: Diario de Avila, S.A.  
Depósito Legal: AV-264-1989

Si quieres recibirme en casa durante este curso, rellena el boletín de suscripción y envíalo cuanto antes

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Nombre y apellidos.....  
Calle.....N.º..... C. Postal.....  
Población.....  
Desea suscribirse a EL ECO ESCOLAR durante el curso académico 1990-91

Firma,

PRECIO DE SUSCRIPCION: 500 ptas./año

FORMA DE PAGO (Indico con una X la forma en que abonaré mi suscripción).  
 Giro postal  Cheque bancario  Personalmente

Enviar a:  
EL ECO ESCOLAR  
Plaza de Santa Ana, 2. Teléfono: 25.15.37.-05001 - AVILA

"16 páginas llenas de sorpresas llegarán a tus manos cada semana".

### PREMIO a la deportividad

Para el jugador que menos sanciones tenga durante la temporada:

Heredia, 2 Ptos.  
Moyano, 2 Ptos.  
Yeli, 2 Ptos.

Patrocina



Publicidad REY

### PREMIO a la combatividad

Para el jugador que más veces aparezca en esta sección durante la temporada:

HOY

BARCALA

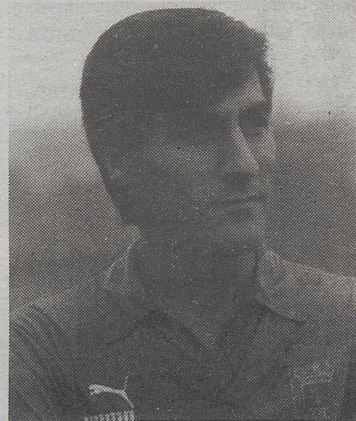
Patrocina:  
Enrique Jiménez  
C/Reyes Católicos, 28

Publicidad REY

## Angel

JOYERÍA • RELOJERÍA • OPTICA

PRESENTA  
AL JUGADOR  
DESTACADO EN  
EL REAL AVILA



En un complicado partido para los abulenses, lo mejor estuvo en su zaga que respondió bien. CRUZ HEREDIA, que fue el autor del solitario gol y destacó en su línea, viene hoy a esta sección.

## Angel

JOYERÍA • RELOJERÍA • OPTICA

Concesionario de  
ENCENDEDOR

DUPONT

S. Millán, 2 - Duque de Alba, 1

FUTBOL/SEGUNDA DIVISION B-GRUPO I

EL VAL

ALCALA

LANGREO

1

1

Alineaciones:

**Alcalá:** Higes, Pedrito, Quique, Flores, Alfonso, De la Calle, Manolo Díaz, Navarro, Moya, Coballes y Magdaleno.

**Langreo:** Pachu, (Víctor), Richar, Manuel, Gaspar, Roberto, Rozada, Piti, Alfredo, (Luismi), Villamandos, Corsino y Angel.

Arbitro del colegio Castellano-Manchego, Sr. Balmaseda Hazas, que realizó una mala actuación. Mostró cartulinas de amonestación para los locales: Pedrito, Quique, Flores, Manolo Díaz, Moya, Alfonso, dos veces y expulsión, por los visitantes: Richar, Gaspar y Luismi.

GOLES:

1-0, minuto 20: Jugada de Manolo Díaz, centra sobre el área y Navarro remata dentro del portal de Pachu.

1-1, minuto 60: Corner por el lado izquierdo de Higes, el balón va a Manuel que libre de marca y ante la indecisión de la defensa local, logra el tanto del empate.

EL SOTO

MOSTO.

VETUS.

2

0

**MOSTOLES:** Barbero, Villar, Herrero, Ricardo, Puertas, Mariano, Jesús, Alfredo, Blanco, Priego y Javi.Nacho por Villar y Fermín por Jesús.

**VETUSTA:** Jesús, Andrés, Chema, Angel Luis, Argüelles, Juan Alberto, Armando, Pepe, Ramón, Quiroga y Tino. Juanma pr Tino y David por Armando.

**ARBITRO:** Sr. Sánchez Marco, castellano-leonés. Regular. Amonestó a Herrero y Blanco por el Móstoles y por el Vetusta al portero Jesús.

**GOLES:** 1-0 Minuto 37. Jesús 2-0 Minuto 55. Penalty otra vez a Jesús que vuelve a transformar Ricardo.

Nula asistencia médica cuando Quique sufrió un ataque epiléptico

La Ponferradina logró el empate

MUNICIPAL

LEGAN.

PONFE.

0

0

Alineaciones:

**Leganés:** Aguilera, Merino, Dorado, Mozos, David, Mariano I, Ángel, Diego, Soler, Miguel y Juan Luis. Cambios: May entró por Mariano I y Quique por Juan Luis.

**Ponferradina:** Javier Delgado, Pereira, Carneiro, Pablo, Sirvent, Blanco, Ramos, Duque, Chus Abad, Flores y Mario. Cambios: Martos por Flores y Luque por Mario.

Arbitró el partido el señor Fernández Rodríguez, del colegio extremeño. Fue lo peor del partido. Amonestó con la cartulina roja directa en el minuto 16 a Diego, del Leganés y amarilla a Mariano I. Por la Ponferradina vio la amarilla su jugador Pereira.

Dominio alterno en los primeros minutos del partido, justo hasta la expulsión de Diego



El Leganés ganó ayer. ARCHIVO.

por parte local. Sin embargo, y pese a jugar con tan solo diez hombres, el Leganés pasa a dominar de forma clara, disponiendo de buenas ocasiones para marcar y de un más que posible penalty que el colegiado no acierta a señalar.

En la continuación la Ponferradina se adopta una posi-

ción más defensiva, dando por bueno el reparto de puntos, al mismo tiempo que el Leganés pierde fuerza y el partido entra en una fase anodina y sin que el marcador diera la impresión de poderse mover.

En el aspecto extradeportivo cabe mencionar que en el minuto 80 sale al terreno de juego el jugador local Quique en lugar de Juan Luis y cinco minutos más tarde, en el 85, sufre un ataque epiléptico, quedándose tendido en el campo. Entonces surgió el caos, sin asistencia médica en el campo, ni camillas, ni Cruz Roja...y únicamente la acción del delantero Soler, ATS de profesión, ha conseguido reanimarle, pasando, a continuación, a ser retirado en ambulancia. A continuación, el Leganés se queda con tan solo nueve hombres, destacando en este punto el buen hacer deportivo de los jugadores leoneses que a partir de este momento se han limitado a congelar el balón, pidiendo a gritos el final del partido, no queriendo sacar partido de la desgracia de los madrileños.

Destacaron por parte local David y Soler, y por la Ponferradina, Ramos y Carneiro.

LA BALASTERA

PALEN.

PEGASO

1

0

**Palencia.-** Juan Carlos, Alonso, Fernando, Pedro, Torrecilla, Lolo, Uco, (Fran), Felix, Paco, Martín y Jose Luis (Carlos Pérez).

**Pegaso.-** Parra, Ríos, Alejandro, Acero, Gabi, Marti, (Azcona), Guillermo, Menjibar, Gimenez, (Quique), Toledano y Benito.

Arbitro el sr. Lopez de la Fuente, del col. gallego, mal. Amonesto al portero visitante Parra, con tarjeta amarilla.

Gol

1-0, minuto 60. Paco, desde fuera del area.

Palencia y Pegaso ofrecieron un lamentable espectáculo deportivo saldado a favor del equipo local gracias al regalo defensivo en el m. 60 de un conjunto madrileño que se hizo acreedor al empate.

EL COUTO

ORENSE

MADRID

1

1

**Orense.** Ares, Pedro, Óscar I, Manolito, Óscar II, Blanco Vila, (minuto 65, Rodríguez), Quecho, (minuto 86, Tortosa), Almagro, Lucas, Moreno y Muguerza.

**Real Madrid Deportivo:** Cano, Algar, Torresmestre, López-Martín, Asier, Torres, Rajado, (minuto 89, Cima), Villar, Alfonso, Vallina y Mutiu ( minuto 76, Rodri).

Arbitró el partido el señor Gordillo Flores, del colegio asturiano. Se mostró anticasero, pero sin influir en el resultado final. Enseñó tarjetas amarillas al local Pedro y a los madridistas Algar y Villar.

**Goles:** 1-0. Minuto 44. Quecho.

1-1. Minuto 45. Saca el Real Madrid Deportivo de centro y, mante el desconcierto de la zaga local, Rajado aprovecha para batir, de tiro raso, al meta Ares.

CALDERON

AT. MADR.

LUGO

2

2

**ATL. DE MADRID:** Ricardo, Higuera, Aguilar, Cidoncha, Martínez, Lopez, Patri, (Cano, minuto 70), Carlos Guerrero, Gonzalo, Pinto, y Alfaro.

**LUGO:** Domínguez, Cayetano, Alvite, Jose Angel, Modesto, Miguel Suárez, Javi, Miguel Soro, (Medina, minuto 75), Carolo, (Oscar Manuel, minuto 80), Castro y Cacharron.

**ARBITRO:** Pardo Clerigo. **GOLES:** 0-1, minuto 5, Soro de penalti. 1-1, minuto 39, Joao Pinto. 2-1, minuto 44, Joao Pinto. 2-2, minuto 47, Carolo.

AMILIVIA

LEON

ENDESA

3

0

**Cultural Leonesa.-** Manzanedo, José, Cencillo, Gelo, Argüelles, Isma, Ortiz, Fierro (Luismi), Francisco, Sami, Oliver ( Jandri).

**Endesa.-** Carou, Salido, Alberto (Quique), Suso, Carlos, Alfredo, Alfonso (Chus), Ramiro, Pradera, Ramón y Nando.

Arbitro Teja Cimiano, regular. **Goles:** 1-0, minuto 27. Ortiz. 2-0, minuto 76. Gelo de penalti. 3-0, minuto 87. Ortiz.

EL MOLINON

SPORTING

COMPOST.

1

1

**Sporting At.:** Ramon, Guti, Raul, Muñiz, Avelino, Ivan, Tino, Isaac, Tomas, Juanele, Bodelon.

**Compostela:** Docobo, Juan, Cea, Tono, Cao, Ochoa, (Gelo, 76), Moure, Salvador, Victor, Juanito, Julio.(Canela, 71) Arbitro: Fernandez Terente, bien.

**Goles:** 1-0, minuto 4. Tino. Corner que saca Tomas y cabecea Tino. 1-1, minuto 26. Julio.

**DE CASTRO**  
**AUTOMOVILES**

MODELO	AÑO	MODELO	AÑO
ALFA ROMEO 33 Q.O.	85	MERCEDES 230	77
AUDI 100 C.D.	86	MERCEDES 240D	79
AUDI QUATRO	83	MERCEDES 190E	84
BMW 525I	83	MERCEDES 300D	89
BMW 525I	85	OPEL KADETT GSI 2.0	87
CITROEN BX 16 TRS	85	PEUGEOT 505 SR	80
FIAT UNO TURBO	86	RENAULT 4 TL	78
FORD FIESTA L	76	RENAULT 5 TL	78
FORD ESCORT GHIA	83	RENAULT 18 GTS/FAMILIAR	82
FORD ESCORT XR-3I	83	RENAULT 18 GTD	84
INNOCENTI DETOMASO	80	FURA CRONO SEAT	83

POLIGONO INDUSTRIAL LAS HERVENCIAS, PARCELA 3  
TEL. 22 98 50 - 22 98 54  
AVILA

REGIONAL PREFERENTE



El Avila Promesas no pudo marcar ante el Covaleda.

Foto: VICTOR

En el primer tiempo pudo resolver el equipo local

## 0-0. Promesas y C.D. Covaleda se repartieron los puntos

Avila. J. GOAL.

Estadio Municipal "Adolfo Suárez" y noche del domingo enfrentándose Real Avila Promesas y C.D. Covaleda. Frío intenso que sólo aguantaron, desde el comienzo del choque, unos cincuenta espectadores para al final no pasar de veinte. Terreno en regulares condiciones.

No funcionó el marcador.

ALINEACIONES:

COVALEDA: Miguel Angel; Valtueña, Zurdo, Macho, Gato, David, Tundi, J. Ignacio, Hans, Pollo, Julio.

R. AVILA PROMESAS: Ortega; Casado, Raúl, Michel, Sanz, Hilario, Redondo, Ramón, Mories, García, Ceci. A los 55 minutos, Adolfo sustituyó a Casado, lesionado; en el 70, Johan a Mories.

ARBITRO: Señor Martín Llorente, auxiliado en las líneas por Moreno Iglesias y Herrera Vela, Colegio Segoviano. Aceptable actuación en partido que no le presentó dificultades por jugarse con corrección. Enseñó una cartulina amarilla al visitante José Ignacio, por juego peligroso.

Partido sin historia

Lo primero que hay que comentar de este choque es que bastante hicieron los jugadores y el trío arbitral con aguantar el

frío de pie. Y luego que, aunque los dos equipos lucharon con ganas, porque era su obligación y porque dicen que corriendo se quita el frío, el que mandó sobre el terreno fue el Promesas pero

sus "artilleros" tenían la pólvora mojada.

Un primer tiempo en el que, desde el comienzo, los chavales abulenses se mostraron superiores, haciendo un juego ordenado y de calidad, profundizando una y otra vez y mandando balones a puerta para que se luciera el meta Miguel Angel. Disparos de Ramón, de Casado, de Ceci, encontraron al citado portero. Y hasta hubo algún balón a la madera. Un fallo garrafal de Redondo. Y por los visitantes, que sólo hacían contados contraataques, también una oportunidad desaprovechada por su centro delantero.

En el segundo tiempo salió apretando el Covaleda y creó problemas al equipo de casa que salvó la defensa. Dos oportunidades de oro desaprovechadas por los sorianos Hans y Julio que, solos ante el meta, cruzaron excesivamente sus disparos.

## El encuentro entre D. Arenas y S.C. Uxama estuvo "movidito"

"Adolfo Suárez".

D. Arenas.

Uxama

3

4

García Plaza

El campo municipal se encontraba, tal y como viene siendo habitual a lo largo de la temporada con escaso público, para el nivel del partido y de la categoría; la tarde estuvo más bien fresca.

Alineaciones:

D. ARENAS: Javier, Toño, Roberto, Tabu, Borja, Raúl, Adolfo, Toto, Turula, Alejandro, Javi. Cambios: m. 65 David por Adolfo y Chiqui por Roberto.

S.C. UXAMA: Rafa, Marcelo, Vázquez, Pedro, Tito, Romera, Amador, Pardo, Lamata, Javier, Felipe.

Arbitro: Hernández Martín, que estuvo acompañado en las bandas por Roberto y Rodrigo. Tuvo una actuación lamentable, dando además el triunfo a los visitantes por no pitar un claro fuera de juego que supuso el 3-3; y por alargar el tiempo en exceso. Mostró numerosas tarjetas; por parte visitante la vieron Rafa, y por el lado local a: Turula, Toto (éste jugador la vio en dos ocasiones por lo que a falta de unos minutos fué expulsado), Toño, y Borja.

Goles: 1-0; m.6, Javier marca tras robar el balón el portero visitante.

2-0; m.36, Alejandro marca tras bonita jugada de su compañero Turula.

2-1; m.42, al saque de un corner gol de Lamata.

2-2; m.63, Romera consigue un gran gol tras jugada personal.

3-2; m.65, Turula marca ante la salida del portero de tiro cruzado.

3-3; m.85, Amador empatata el partido, encontrándose en un claro fuera de juego.

3-4; m.93, Lamata se aprovecha de la cantada que preparó David.

El partido de hoy ha supuesto un paso atrás para los jugadores locales, que llevaban una buena progresión, la verdad de todo es que la culpa no ha sido totalmente suya, sino del colegiado que ha estado fatal en esta ocasión.

El encuentro en sí, ha tenido dos fases: por un lado la primera que ha sido muy sosa, sin apenas verse fútbol por ningún bando, aunque en ella cabe destacar los goles, porque llegaron, al menos alguno de ellos en bonitas combinaciones, y porque resultaron atractivos en su ejecución. Por otro lado la segunda parte, la conflictiva, sobre todo al final, se caracterizó por ser muy emocionante, dado el resultado, las tarjetas que se mostraron, los goles que hubo y la presencia de un colegiado y compañeros que no supieron estar a la altura de la ocasión presente.

Destacar por parte local a su jugador Javi (delantero) que está demostrando su gran capacidad de lucha, y además últimamente está consiguiendo goles; y por parte visitante Lamata, que consiguió dos importantes goles para que su conjunto esté en los primeros lugares de la tabla clasificatoria.

## La Adrada se impuso a Candelede

MUNICIPAL

ADRADA

CANDEL.

2

0

La Adrada. E. Berlinches.

LA ADRADA: Paco, Gustavo, Antonio, Jarapa, José María, Javi, Mario, Fran, Gallego, Paquito y Antonio II. Cambios: en el m. 58 entra Vale por Gallego, y en el m. 72, Juan Carlos por Antonio I.

CANDELEDA: Pica, Juanma, Chuchi, Urbano, Pocholo, Ignacio, Vicente, Ernesto, Bollero, Moreno y Angel. Cambios: m. 76 Nazario por Ernesto.

ARBITRO: Alvarez Díaz. Bien. Amonestó a Juanma, Angel y Chuchi.

1-0, m. 60: Mario.  
2-0, m. 82: Penalti que transforma José María.

## DECOMISOS Arenal

Avda. Portugal, 13 • 252712 • 05003 AVILA (SEDE CENTRAL EN MADRID - GETAFE)

LA MAYOR CADENA DE DECOMISOS DE ESPAÑA

Les ofrece, en AVILA sus distribuciones de primeras marcas, con atención y servicio técnico propios

DISTRIBUIDORES OFICIALES DE:

PIONEER  
PHILIPS  
SONY  
Sanyo  
TELEFUNKEN  
TDK  
BASF  
ORIENT  
CASIO

Moulinex  
solac BRAUN  
ZANUSSI

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE:

Mx Onda

- CINTA VIDEO VHS
- AUTORRADIOS CASSETTE
- ANTENAS DE COCHE
- ALTAVOCES DE COCHE

• AUTOALARMAS

(Sólo para talleres instaladores y concesionarios oficiales)

RELOJ SELECT

EL RELOJ MÁS SELECTO, CON EL DISEÑO MÁS PERSONAL

LAS MEJORES MARCAS A LOS MEJORES PRECIOS

**ATENCION**

Facilidades 24 Meses

**Barraco Piel, s. a.**  
**GRAN CENTRO DE LA PIEL**  
 1.500 m<sup>2</sup>. DE TIENDA  
**RESTAURANTE ASADOR**

---

**TODO EN PIEL**  
 25.000 PRENDAS  
 AL PRECIO QUE VD. BUSCA

---

**EL BARRACO (Ávila)**  
 C/ GRAL. SANJURJO, 141 (Frente C. Fútbol)  
 Ctra. Avila-Toledo. Km. 108 - Tel. (918) 281670 y 281609

También en Sotillo de La Adrada  
**SANDRA, Peletería.**  
 C/ Pozas, S/N. (Edificio Apolo)

## El Semanario "Anuncios" cumple 10 años



Se cumplen estos días 10 años de la aparición del semanario "Anuncios", especializado en publicidad y marketing, cuyo número uno viera la luz el 24 de noviembre de 1980, marcando una importante innovación por la fórmula periodística que incorporó a la información sobre este sector.

Estos primeros años de "Anuncios" coinciden con la década más brillante de la publicidad española, en la que nuestro país consiguió, por primera vez en su historia, el Gran Premio del Festival Internacional de Cine Publicitario de Cannes, el más importante del mundo.

"Anuncios" fue el primer semanario español sobre publicidad y aún sigue siendo la única publicación con esta periodicidad. Además de este aspecto, su principal innovación consistió en incorporar una fórmula periodística similar a la de cualquier diario de información general —por su diseño, tamaño tabloide y tratamiento de la información—, aplicada a la temática especializada de la que se ocupa.

Para celebrar esta efemérides, "Anuncios" editó un suplemento especial de 330 páginas, bajo el lema *Una década de publicidad*, organizó unas Jornadas de Publicidad y Marketing en Madrid, en colaboración con "Expansión", "Actualidad Económica" y ESIC, y llevó a cabo una multitudinaria fiesta en el centro madrileño Mercado Puerta de Toledo, a la que acudieron varios miles de personas profesionales de publicidad y marketing.

### FUTBOL / REGIONAL PREFERENTE

Luján, en plan Pichichi volvió a conseguir los tres goles

## La A.D. Las Navas ganó con claridad a Torquemada a pesar de jugar mal

MUNICIPAL	
NAVAS	TORQUEM.
3	0

Las Navas. David Rosado.

**CAMPO:** Municipal de Las Navas del Marqués. Terreno de juego helado, lo que provocó resbalones continuos de los jugadores sobre un césped en el que el balón también salía disparado y con velocidad al botar, haciendo difícil su control. Mañana soleada, pero fresca y bastante fría según avanzaba el encuentro. Público, el de siempre. El hecho de que este año el equipo marche clasificado en la tabla en segundo lugar no parece levantar el número de aficionados que cada dos domingos acuden al estadio navero.

#### ALINEACIONES:

**A.D. LAS NAVAS:** Córdoba, Sergio, Arroyo, Capa, Josete, Aceña, Javi Sala (lesionado, sustituido por Juan Carlos, m. 45), González, Luján, Javi y Paco (Tonino, m. 65).

**TORQUEMADA:** Anselmo, Amador (Torres, m. 15), Pisa, Toño, Manolo, Juan, Javi, Carazo, Mani, Chini y Lolo (Carlos, m. 63).

**ARBITRO:** Moreno Iglesias, auxiliado en las líneas de banda por los señores Herrera Vela y Martín Llorente. Discreto. Se mostró puntilloso con las tarjetas amarillas. Amonestó a Arroyo, en el m. 60 por falta, a Sergio, en el m. 75, por falta, a Aceña, en el m. 80, al parecer por protestar, aunque nadie se enteró muy bien de esta amonestación (ni el propio jugador que levantaba las manos mostrando su sorpresa); y al visitante Juan, en el m. 72, por una falta.

#### GOLES:

1-0, m. 5: Arroyo centra desde la banda y Luján, entrando con



Javi Sala.

FOTO: ROSADO.

fuerza, remata de cabeza enviando el esférico al fondo de la red. 2-0, m. 7: Jugada en la que González hace la pared con Javi, éste se mete en el área, centra al segundo poste y Luján otra vez, viniendo desde atrás dispara y consigue el tanto.

3-0, m. 80: Balón bombeado sobre el área, Luján lo para, controla el cuero, recorta a un defensa, empalma y envía el balón esquinado al ángulo derecho de la meta del portero Anselmo, que no puede pararlo.

#### Resuelto en siete minutos

La A.D. Las Navas ganó ayer con claridad al Torquemada en un partido que aburrió a buena parte del respetable.

A pesar de jugar mal, el peor partido de los que se han visto esta temporada ante su afición, los naveros consiguieron imponerse de forma rotunda.

El 3-0 no deja de ser un mero reflejo de la superioridad del equipo local, que había resuelto el choque a los siete minutos de iniciarse.

Y fue Luján, el máximo goleador del equipo y de la categoría, quien pusiese la guinda de esos dos goles que partirían los esquemas del conjunto visitante.

El Torquemada, que aún no había cogido sitio en el campo veía ya que el marcador lo tenía muy cuesta arriba.

A partir de ese momento, temiendo una goleada, los centrocampistas bajaron a apoyar a su defensa, montándose una auténtica barrera de jugadores en torno a la portería de Anselmo.

Las ocasiones naveras eran escasas aún controlando el juego. Su guardamete, Córdoba, era un espectador más.

En el m. 18 Javi sacaba un corner que era rematado por Capa, pero el balón salió rozando el poste.

Tras lesionarse Javi Sala el juego navero decayó algo más. El segundo tiempo no ofrecía espectáculo, ni goles, aunque el público ansiaba que cayera algún otro tanto.

En el m. 57, nueva oportunidad para Capa, que remataba una bonita pared que había hecho con Luján, pero el balón se elevaba por encima del travessaño.

Poco después, Tonino hacía un pase sesgado a media altura, que peinaba Luján al segundo palo, por fuera, sin que nadie llegase al remate.

El equipo visitante, comenzaba a salir de su parcela, y aunque no llegaba a crear problemas serios a la defensa navera, en el m. 70 Córdoba tuvo que lucirse despejando en una buena estirada un balón con márchamo de gol que chutó Juan, al saque de una falta.

Poco más, y llegaba el tercer tanto navero, y el tercero de Luján, que ya suma trece en lo que va de liga.

Con calma, temple y entre tres jugadores, el disparo del artillero de Las Navas fue a parar al fondo de las mallas.

En el m. 89, la gran ocasión que podría haber supuesto el cuarto gol, la desaprovechó Juan Carlos, tras un pase de la muerte que le hizo Tonino. Su impulso y un resbalón propiciaron que tocara muy flojo el balón y que Anselmo ya batido, estirase las manos para sujetar la pelota a medio metro de la línea de gol.

En definitiva, nueva victoria para la A.D. Las Navas que suma y sigue, en segunda posición, a dos puntos del líder, el Venta de Baños.

## ¡¡CALENDARIOS 1991!!

### • TODOS LOS MODELOS

Para oficinas, Despachos, Gabinetes, Comercios y Profesiones varias - Talleres y Almacenes.

EN

## SERIMAGEN, S.L.

Artes Gráficas-Serigrafía

Polígono Industrial "Las Hervencias"  
Calle n.º 27

Teléfonos: 22.01.40 - 22.35.66  
FAX: 25.07.49 - AVILA

## AVISO A LOS CULTIVADORES DE REMOLACHA

Las Sociedades EBRO-CIA DE AZUCARES Y ALIMENTACION, S. A. y SOCIEDAD GENERAL AZUCARERA, S. A.

Ante el retraso que llevan los cultivadores de remolacha de la Provincia de Ávila en las entregas de producción en las fábricas de ambas Sociedades Azucareras. Les recordamos lo avanzado de la campaña y los riesgos climatológicos que pueden sufrir sino se apresuran a entregar su remolacha. Otras provincias han entregado a lo largo de octubre y noviembre mucha más proporción de remolacha que la Provincia de Ávila.

Rogamos aceleren sus entregas de remolacha en beneficio mutuo ya que la campaña remolachera está avanzada.

Para cualquier consulta pueden llamar al teléfono 918-30 01 31.

### JOSE CARLOS SANCHEZ MARCOS

MEDICINA INTERNA-RESPIRATORIO  
AVDA. JOSE ANTONIO 20, 2.º I  
CONSULTA PREVIA  
PETICION DE HORA

Teléfono 22-09-32

C.M. n.º 34

### Se necesitan FONTANEROS Y CALEFACTORES

Escribir a:

Apdo. de Correos n.º 36  
05080 - ÁVILA

FUTBOL / REGIONAL ORDINARIA

VACA DE OSMA

AREVAL.

CEBRER.

2

4

**ALINEACIONES:**  
AREVALO C.F.: Ricardo, Rúa, Toñi, Schuster, Carlos, Davito, Carlillos, Carlos Herrero, Cuco, Antonio e Iván. En el segundo tiempo Chiqui sustituye a Iván, y en el minuto 61 Amancio a Toñi.

**C. D. CEBREREÑA:** Alfonso, Juan Carlos, Angel, Carlos, Miguel, Tomás, Javier, Mateos II, David, Mateos I y Raúl. En el minuto 85 Juan José sale por David y en el minuto 87 Jonás sustituye a Raúl.

**GOLES:** 0-1 En el minuto 7, una jugada en el área local, que tras un despiste de la defensa arevalense, Javi al encontrar un hueco introduce la pelota en la portería sin dificultades.

1-1 En el minuto 21, Jugada en el área del conjunto de Cebreños, en la que Carlillos logra marcar el primer gol del equipo local.

1-2 En el minuto 27 de partido tras una jugada de peligro, que rechaza el portero local, en el segundo tiro efectuado por Javi, nada puede hacer el portero para detener el gol de los visitantes.

2-2 En el minuto 37, una nueva jugada de ataque del equipo arevalense, dentro del área contrario, y Carlillos consigue el que es el segundo y último gol de los locales.

2-3 Tras una jugada de peligro en las proximidades de la puerta de Ricardo, y sin oposición de la defensa Arevalense Mateos I logra este tercer gol en el minuto 44.

2-4 Minuto 46, Transcurrido el tiempo reglamentario de la primera parte, el equipo visitante vuelve a atacar y en esta ocasión es David quien transforma un tiro a puerta en gol (MURIEL).

MAJAQUERUELA.

MIJARES

EL BARCO.

1

2

**MIJARES:** Patata, Valentín, Melgod, Pepe, Molina, Carlos, Raúl, Fernando, Félix (m.63, José), Juanjo, Zarría (m.69, Juanma).

**EL BARCO:** Piedadlobo, Estevez, Sánchez, Esteban, Cembellín, Sánchez-G., Chaparro, Martín, Mena, Nieto, Rodríguez (m.42, Gómez).

Arbitro: González Muñoz, que estuvo regular, ya que dejó de señalar un claro penalti a favor del conjunto de casa, y otro que pudo interpretarse como tal. Necesitó amonestar al visitante Martín.

**Goles:** 0-1; m.23, Chaparro de tiro raso.

1-1; m.62, Fernando empata el partido de un fuerte disparo.

1-2; m.88, Nieto decide el encuentro, al aprovechar un fallo garrafal del portero local. (JAVIER SANCHEZ MENDEZ).

El equipo tembleño recupera el liderato con esta victoria

El Tiemblo goleó a Burgohondo

EL TINTE

TIEMBL.

BURGO.

4

0

El Tiemblo. J.J. Huertas.

**CAMPO:** El Tinte. Tarde muy fría. Terreno de juego en buenas condiciones. Entrada aceptable.

**ALINEACIONES:**

**EL TIEMBLO:** Francis, Sánchez, Julio, Reviejo, Luis Meleiro; Alvarez, Blas, Raúl, Arturo y Fernando Martín.

**Cambios:** en el m. 75, Del Caso por Reviejo. En el m. 76 Alváro por Fernando.

**BURGOHONDO:** Rafa, Antonio, Mariano, José, Jesús, Ernesto, Satur, Parada, Gustavo, Vicente y Caridad. Cambio: en el m. 67 Emilio y Blanco por Josete y Caridad.

**ARBITRO:** Jesús M. Burguillo. Buena actuación. Partido sin complicaciones. Amonestó a Ernesto, por protestar



Reviejo, del Tiemblo.

Foto: J.J.H.

Meleiro por protestar. En el m. 68 a Reviejo, por una muy dura entrada a Vicente. Su único lunar: se tragó un claro penalti a Arturo en el m. 61.

**GOLES:**

1-0, m. 15: Arturo culmina una larga jugada de todo el equipo tembleño, marcando en semifallos tras varios rechaces.

2-0, m. 23: Jugada de Quini y Raúl, quien marca dentro del área a la izquierda del portero Rafa.

3-0, m. 60: Golazo de Sánchez. Se va por la derecha gana por velocidad a la defensa y lanza un centro chut cruzado que se cuele por la segunda escuadra.

4-0, m. 76: Saque de corner que remata impecablemente de cabeza Julio.

El Tiemblo ha sido muy superior al que era líder hasta ayer, el Burgohondo.

De principio a fin el equipo local realizó un excelente partido, triangulando muy bien la pelota, conducidos por Quini y Raúl.

A los pocos minutos ya llevaban la ventaja en el marcador y Burgohondo se limitó a intentar llevarse los menos goles posibles.

El partido que hicieron ayer ha sido sin duda el mejor de la temporada en casa.

**Jugadores destacados:** Por el Tiemblo, Raúl, por su organización, Quini, por su trabajo y Julio, por su tarea defensiva.

Por el Burgohondo, sin un día afortunado, Satur y Parada fueron los mejores.

Reviejo, del Tiemblo.

Foto: J.J.H.

LAS ERAS

CASAV.

EL BARRA.

6

1

**Alineaciones:** CASAVIEJA: Leopoldo, Víctor (m.75, M. Angel), Ricardo, Ismael, Pepe, Manolo, Alberto, Juan Carlos, Chinero, Antón y Jesús (en el descanso salió Amador).

**EL BARRACO:** Pedro, Diego (m.71, Hernández), Alfredo, Ernesto, Jesús, Juan Carlos (m.24, Juanjo), Basilio, Ramiro, Luis, Pedro, J. Manuel.

Arbitro: José Angel Pato, aceptable actuación, no tuvo apenas complicaciones; bien físicamente. Mostró tarjetas a Chinero y Alfredo por el bando local, y Basilio, Ramiro (en dos ocasiones por lo que fue expulsado hacia el m.80), J. Manuel, y Pedro, por el bando visitante.

**Goles:** primer tiempo, marcaron por el Casavieja: J. Carlos, Ismael, y Chinero; que dejaron resuelto prácticamente el partido al descanso, gracias al 3-0 que mostraba el marcador. Segundo tiempo: marcó para los visitantes J. Carlos, y se dió emoción al partido durante unos instantes, pero Chinero, Pepe y Antón pusieron con sus goles el definitivo marcador de 6-1.

EL EJIDO

RAMAC.

PEÑA

6

1

**RAMACASTAÑAS:** Angel, Gallo, Guadiana, Biri, Urra, Bolita, Altobelli (m.60, Pepe), Quique, Pirri (m.56, Segundo), Doroteo, Alfredo.

**PENA CANDELARIENSE:** Luis, J. Antonio, Campo, Gabriel, Martín, Asunción, Fernández, Antonio, Bermejo, Manolo (m.46, Segundo), Barragán.

Arbitro: Juan Andrés Cartón. **Goles:** 1-0; Biri. 1-1; Gabriel de penalti. 2-1; Doroteo. 3-1; Pepe. 4-1; Doroteo. 5-1; Doroteo. 6-1; Alfredo.

El Arenal marcó un récord

DE FERNANDO

ARENAL

MOMBEL.

25

0

El Arenal. J.J. amorín.

**CAMPO:** Daniel de Fernando, en perfectas condiciones de juego. Tarde fría. Unas 200 personas.

**ALINEACIONES:**

**EL ARENAL:** Julián, Luis Cachorro, Honorio, Angelín, An-

gel R., Catalo, Angelete, Roberto, Toñi, Miguel y Polín. Cambios: en el m. 35 Sebas por Catalo, y en el m. 45 Loren por Angel R.

**VILLA DE MOMBELTRAN:** Zampa, Minuto, Diego, Carmelo, Alberto, Juanma, Francisco José Luis y Jesús.

**ARBITRO:** José María Jiménez Hernández. Sin complicaciones. Mostró cartulina amarilla a Luis de La Villa.

**GOLES:**

1-0, m. 2: Toñi.  
2-0, m. 7: Angelete.  
3-0, m. 12: Angelete.  
4-0, m. 17: Catalo.  
5-0, m. 21: Honorio de penalti.  
6-0, m. 25: Toñi.  
7-0, m. 27: Miguel.  
8-0, m. 29: Roberto.  
9-0, m. 35: Toñi.  
10-0, m. 46: Angelete.  
11-0, m. 48: Angelete.

12-0, m. 49: Polín.  
13-0, m. 55: Angelín.  
14-0, m. 59: Toñi.  
15-0, m. 62: Roberto.  
16-0, m. 63: Roberto.  
17-0, m. 65: Sebas.  
18-0, m. 66: Angelete.  
19-0, m. 74: Luis Cachorro.  
20-0, m. 77: Angelete.  
21-0, m. 78: Miguel.  
22-0, m. 82: Angelete.  
23-0, m. 83: Angelete.  
24-0, m. 85: Roberto.  
25-0, m. 86: Loren.

El Mombeltrán intendo marcar el gol de la honrilla perdió los papeles y dejó vendido a su portero, sin defensa de ningún tipo, lo que provocó una goleada récord.

Destacó Angelete que marcó ocho goles, así como Roberto, que marcó 4 goles. Todos los jugadores locales consiguieron algún tanto, menos el portero.

AVISO IMPORTANTE

¿ES VD. PROPIETARIO DE ALGUNA MAQUINA DE OFICINA Canon

¿TIENE EL SERVICIO TECNICO QUE VD. SE MERECE?

Si no es así, llámenos al Teléf.: (911) 42-49-34. Avda. Padre Claret, 12 SEGOVIA.

PROXIMAMENTE EN AVILA

C/ Arévalo n.º 2. Centro Comercial Avila-2  
Teléfono 25-46-02



VENTA, REPARACION Y MANTENIMIENTO DE EQUIPOS Canon Y RICOH

CLINICA SANTA TERESA

CENTRO DE PREVENCION Y DIAGNOSTICO

—SERVICIO DE MEDICINA PREVENTIVA

- Chequeos
- Medicina Deportiva
- Patología de la edad

—SERVICIO DE MEDICINA DEL TRABAJO

- Reconocimientos periódicos y de incorporación a la Empresa.

Avda. Santa Cruz de Tenerife, 11 - Avila  
Teléfono: 22.14.50 — Extensión 516

FUTBOL / PRIMERA DIVISIÓN

NOU CAMP	
BARCELONA	MALLORCA
2	1

**Barcelona:** Zubizarreta, Nando, Alexanco, Serna, Eusebio, Bakero, Amor, Goikoetxea, Salinas, Stoichkov (Pinilla, m.70) y Beguiristain (Soler, m.17).

**Mallorca:** Covelo, Sala, Armando, Vullic, Fradera, Nadal (Vidal, m.68), Pedraza, Guillermo, Hassan, Calderón (Marcos, m.70) y Claudio.

**Goles:** 1-0, Min. 17: Eusebio desde fuera del área; 2-0, Min. 58: Goikoetxea en jugada personal, ganando la acción a la zaga visitante; 2-1, Min. 71: Claudio superando la salida de Zubizarreta.

**Árbitro:** Ansuátegui Roca del colegio valenciano, que mostró tarjeta amarilla a: Fradera (m.57), Sala (m.70), Alexanco (m.91) y roja directa por agresión a Serna (m.82).

**Incidencias:** Partido disputado en el Nou Camp ante unos 80.000 espectadores, que dejaron en taquillas algo más de 5.000.000 de pesetas.

**Comentario:**

El Barcelona consiguió una mínima victoria frente al Mallorca, en un partido de escasas ocasiones de gol, y cuya primera incidencia fue la lesión en el tobillo, sufrida por Beguiristain, que, se retiró del terreno a los 16 minutos siendo reemplazado por Soler.

EL SADAR	
OSASUN.	R. SOC.
3	1

**Osasuna:** Roberto., De Luis, Castañeda, Pepín., Martín González, Ibáñez (Larráinzar II, m. 83), Bustingorri, Martín Domínguez., Urban (Sola, m. 70), Cholo y Ciganda.

**Real Sociedad:** González., Aguirre, Gajate, Dadie., Bengoetxea, Lasa, Larrañaga, Mentxaka, Richardson., Atkinson y Aldridge. Goles: 1-0. M. 41: Error de entendimiento de la zaga donostiarra, que Ciganda aprovecha para batir de fuerte disparo al meta González. 2-0. M. 49: Pase en profundidad de Cholo a Urban, quien cruza ante González. 3-0. M. 65: Cholo de cabeza tras una falta lanzada por Martín Domínguez. 3-1. M. 75: Aldridge, de penalti que le cometió Castañeda.

**Árbitro:** García de Loza (Colegio Gallego). Mostró tarjeta amarilla a Atkinson.

**Incidencias:** Unas 27.000 personas en el estadio de El Sadar en una tarde muy fría. Unos ocho millones de recaudación y nutrida presencia de aficionados de San Sebastián.

Con sólo nueve jugadores

El At. Madrid goleó al Zaragoza

VICENTE CALDERON	
AT. MAD.	ZARAGOZA
4	0

Madrid. EFE.

**At. Madrid:** Abel; Tomás, Solozábal, Donato, Juanito, Juan Carlos; Manolo, Vizcaino, Alfredo (Pizo Gómez, m. 74); Futre y Rodax (Sabas, m. 67).

**Real Zaragoza:** Cedrún; Lizarralde, Aguado, Villanova, Pablo, Esteban (Juliá, m. 72); Sanz, Mateut, Poyet (Salillas, m. 72); Pardeza e Higuera.

**Goles:** 1-0, M. 10: Rodax, de tiro cruzado, transforma un penalti cometido sobre Futre. 2-0, M. 76: Espléndida jugada por la izquierda de Sabas, cuyo centro es culminado por Manolo. 3-0, M. 87: Tomás empuja a la red un centro al segundo palo de Sabas. 4-0, M. 90: Hábil vaselina de Manolo, que sorprende a Cedrún.

**Árbitro:** Bello Blanco, del Colegio Gallego. Expulsó a Futre, en el minuto 34, por agresión a Aguado, a Juan Carlos, en el minuto 71, por doble amonestación, y a Aguado, también por doble tarjeta amarilla, en el minuto 90. Amonestó a los zaragocistas Lizarralde y Pablo.

**Incidencias:** Unos 30.000 espectadores en el estadio Vicente Calderón, en tarde fría y terreno de juego en aceptables condiciones.

**Comentario:**

El Atlético de Madrid desarrolló su mejor juego y goleó al Zaragoza en el último cuarto de hora, precisamente cuando el equipo madrileño se quedó



Futre fue expulsado en el primer tiempo

ARCHIVO

pulsiones de Futre (m. 34) y Juan Carlos (m. 78).

La entrada de Sabas por un inoperante Rodax, que salvo el penalti contó sus acciones ofensivas por errores, el acierto goleador de un incansable Manolo y la seguridad defensiva permitieron al Atlético de Madrid olvidar su inferioridad numérica ante un Zaragoza que no supo aprovechar esta circunstancia y no remató en una sola ocasión con peligro a la meta de Abel.

El Atlético de Madrid llevó la iniciativa en el primer tiempo, en el que destacaron las incursiones de Alfredo por la derecha. Futre, que anteriormente había desaprovechado una clara oportunidad al rematar ligeramente desviado, provocó un penalti en el minuto 25, transformado por Rodax, aunque el austriaco diez minutos después desperdició una merdiana ocasión al disparar fuera

cuando se encontraba solo ante Cedrún. La expulsión de Futre no significó una mayor presión del Zaragoza, cuyos delanteros Higuera y Pardeza pasaron inadvertidos y el teórico organizador, el rumano Mateut, no pudo eludir el pegajoso marcaje de Tomás.

Sabas pudo aumentar la ventaja tras sortear a Cedrún, pero su remate a puerta vacía se fue alto, aunque la explosión de juego de los hombres de Ivic coincidió, paradójicamente, con la expulsión de Juan Carlos.

Espoleados por Sabas, que realizó una prodigiosa jugada personal para dar el segundo gol a Manolo, y ante la extraña apatía de sus rivales, los locales llevaron a cabo numerosas acciones ofensivas que se tradujeron en otros dos goles más ante el desconcierto de los zaragocistas.

Futre fue expulsado en el primer tiempo

NUEVO CASTALIA	
CASTEL.	SEVILLA
0	0

**Castellón:** Emilio, Ibeas, Arozarena, Javi, Alfredo, Fernández, Manchado, Morón, Peletti (Simón, m. 76), Alcañiz y Raúl.

**Sevilla:** Unzué, Serrano, Diego, Pascual, Jiménez, Salguero, Herrero (Zúñiga, m. 63), Carvajal, Ramón (Andrade, m. 75), Zamorano y Bengoechea.

**Árbitro:** Vico Díaz (colegio catalán). Mostró tarjeta amarilla a Manchado e Ibeas del Castellón, y a Bengoechea, Herrero y Pascual del Sevilla. Expulsó con roja directa a Alcañiz en el minuto 90.

**Incidencias:** Unos 10.000 espectadores en el Nuevo Castalia. Terreno de juego en perfectas condiciones.

BENITO VILLAMARÍN	
BETIS	ESPAÑOL
1	2

**Real Betis:** Fernández (Trujillo m.14); Ureña, Recha, Miguel Angel I, Miguel Angel II, Julio, Cuéllar, Chano, Mel, Viñals y «Puma» Rodríguez (Loreto m.69).

**Español:** Biurrun, Mendiondo, Maestre, Albesa, Sergio, Mino, Ogris, Gabino (Mágico Díaz m.35), Castillo, Wuttke (Sirakov m.67), Gay.

**Goles:** 1-0. Min.8. Mel, de cabeza, en desvío de un defensa; 1-1 min.12. Wuttke, de cabeza, en fallo defensivo; 1-2 min.45, Mágico Díaz, en cesión de Ogris.

**Árbitro:** Joaquín Rojas Marcos (Salamanca). Mostró tarjeta amarilla a los béticos Julio y Miguel Angel I, y a los españolistas Maestre, Blesa, Sergio, Ogris y Castillo.

HELIODORO RODR.	
TENERIFE	OVIEDO
1	2

**Tenerife:** Manolo, Toño, Francis, Julio Llorente, Revert, Isidro, Sabou, Eduardo (Toni, m. 68), Paqui, Rommel Fernández y Quique Esteban.

**Real Oviedo:** Viti, Zúñiga (Gracan, m. 76), Gorriarán, Sañudo, Rivas, Jerkan, Berto, Fermín, Bango (Juliá, m. 58), Elchacho y Sarriguarte.

**Goles:** 0-1. Min.12. Falta que lanza Elchacho desde el lateral del área directamente y Manolo no acierta a atrapar. Los jugadores tinerfeños protestaron por considerar que era falta indirecta. 1-1. M. 31. Centro de Toño desde la derecha, Rommel y Quique tocan de cabeza y Eduardo cabecea también, a la izquierda de Viti. 1-2. Min.89. Indecisión defensiva.

SAN MAMÉS	
BILBAO	LOGROÑ.
1	1

**Athletic Bilbao:** Iru; Luis Fernando (Garitano, min.75), Andrinua, Alkorta, Lacabeg; Urrutia, Salinas, Billabona; Luke, Loren y Mendiguren (Valverde, min.72).

**Logroñés:** Canales; Cristóbal, Herrero, Gutiérrez, López Pérez; Abadía, Setién, Martín, Moreno; Sarabia (Aguilá, min.72) y Gilson (Elguezabal, min.75).

**Goles:** 1-0: min.31, Andrinúa cabecea a pase de Salinas tras un saque de falta de Luis Fernando desde la derecha. 1-1: min.54, Gilson, de falta directa al borde del área.

**Árbitro:** López Nieto (andaluz). Mostró la tarjeta amarilla a los locales Luke y Salinas y a los visitantes Gilson, Setién, Martín y Moreno.

**Incidencias:** Unos 41.000 espectadores en San Mamés con una recaudación aproximada de 12 millones de pesetas. La mejor entrada de la temporada con abundante presencia de seguidores riojanos.

**Comentario:**

En un partido de mayor entrega que calidad y en el que primaron los férreos marcajes, el Logroñés puntuó por novena jornada consecutiva, pero no pudo evitar que su meta Canales mantuviera su imbatibilidad, que le duró 616 minutos.

EL MOLINÓN	
GIJON	CADIZ
3	1

ARCHIVO

**Sporting:** Ablanedo II; Tati, Juan Carlos, Abelardo, Jiménez; Emilio, Arturo, Joaquín, Nilsson (Juanma, m. 67); Luhovy y Luis Enrique (Narciso, m. 83).

**Cádiz:** Bermell; Juan José, Carmelo, Bernardo, Cortijo, Oliva; Manolito (Aragón, m. 46), Marcelo (Vázquez, m. 46), Barla; José y Quevedo.

**Goles:** 1-0, M. 33: Juan José marca en propia puerta después de que Luhovy no llegara a rematar un balón centrado por Arturo. 2-0, M. 36: Luhovy, de cabeza, a pase de Arturo. 3-0, M.51: Luhovy cabecea, junto al poste derecho de Bermell, un balón también servido por Arturo. 3-1, M. 82: José, de penalti, bate a Ablanedo por su derecha.

**Árbitro:** Taboada Soto (Colegio Gallego). Mostró tarjeta amarilla a Oliva, Emilio, Bernardo y Carmelo.

**Incidencias:** Un total de 17.135 espectadores, que dejaron en taquilla 1.800.000 pesetas, presenciaron el partido en el estadio de El Molinón.



FUTBOL/SEGUNDA DIVISION

HELMANTICO	
SALAM.	L. PALMAS
4	1

**Salamanca:** José Angel; Sito, Luismi, Jorge (Merino, m. 79), Balta, Rodolfo; Abajo, Roberto Martínez (Manolo, m. 89), Janovic; El Gharef, Paco.

**Las Palmas:** Belza; Guerri, Tino, Julio, Pedro Luis; Armando, Julián (Rafa, m. 70), Verona; Blanchart, Alexis (Francis, m. 45) y Vidal.

**Goles:** 1-0, M. 45: Jorge, de penalti. 2-0, M. 46: Paco. 2-1, M. 54: Blanchart. 3-1, M. 68: Janovic. 4-1, M. 89: Janovic.

**Arbitro:** Villena Peña (Andaluz). Mostró tarjetas amarillas a Pedro Luis, Guerri, Julio Y El Gharef.

**Incidencias:** Tarde muy fría en el Estadio Helmántico ante unas siete mil personas que dejaron en taquilla 600.000 pesetas. Hubo presencia de algunos seguidores del conjunto insular que se hicieron notar.

Mal partido en Salamanca a pesar de la goleada local frente a un conjunto, Las Palmas que no demostró nada para haber intentado sacar un resultado positivo.

### El Avilés remontó el marcador y logró su primera victoria

CHAPÍN	
JEREZ	AVILÉS
1	2

**Jerez Deportivo:** Santisteban, Pacheco (Reyes, m.71), Miguel Angel, Puncho, Eizmendi, José Luis, Poyato, Boro, Mesa, Andrés y Golubica.

**Avilés Industrial:** Heres, Segundo, Benito, Iñaki, Blas, Lito, Joaquín (Velázquez, m.86), Monchu, Coloma, Torres (Zuguio, m.89) y García Barrero.

**Goles:** 1-0, M.35: Andrés. 1-1, M.54: Torres. 1-2, M.80: Joaquín.

**Arbitro:** González Lecue (Colegio Vizcaino). Mostró tarjeta amarilla a Miguel Angel, por una dura entrada, y a Heres, por protestar.

**Incidencias:** Partido disputado en el estadio municipal

de Chapín ante unos 6.000 espectadores, que dejaron en taquilla poco más de ochocientas mil pesetas. Terreno de juego en perfectas condiciones.

Un nutrido grupo de aficionados se mantuvieron durante mucho tiempo a las puertas del estadio, desde donde increparon a los jugadores jerezistas según salían de los vestuarios. Se llegaron a producir incluso agresiones y tanganas.

**Comentario:** El Avilés Industrial supo reaccionar a la adversidad que supuso el tanto del Jerez Deportivo y, en una buena segunda mitad, consiguió dar la vuelta al marcador y conseguir su primera victoria de la temporada.

El conjunto jerezano, por su parte, cosechó con ésta su primera derrota en el municipal de Chapín, tras la cual la afición abroncó con fuerza a jugadores, directiva y entrenador, Juan Corbacho, quien en el propio campo recibió la notificación de su destitución.

IPURUA	
EIBAR	DEPORTIVO
2	2

**S.D. Eibar:** Garmendia, Artutxa, Bautista, Roberto, Rodríguez, Aldalur, Oyarzabal, Luluaga, Karabeg (Ugartemendia, min.26), Barriola (Jabo, min.68), Igoa.

**R.C. Deportivo:** Yosú, Antonio, Sabin Bilbao, Albistegui, Martín Lasarte, Azpiazu, Gil (Mujika, min.83), José Ramón, Fran, Stojadinovic, Villa (Uralde, min 64)

**Arbitro:** Esquinas Torres (Madrid). Mostró tarjeta amarilla a Albistegui del Deportivo.

**Goles:** 0-1, min. 07: Azpiazu 1-1, min. 29: Igoa; Ugartemendia; 2-1, min. 51: Luluaga; 2-2, min. 59: Stojadinovic, de cabeza.

El tempranero gol de los coruñeses dio paso a unos minutos de neta superioridad visitante.

MUNICIPAL	
LÉRIDA	ELCHE
2	0

Lérida. Efe

**Lleida:** Berdejo, Rubio, Espejo, Ali, Chema, Eladio (David, m.32), Palau, Pablo (Cantero, m.59), Madrigal, Galvez y Aleña.

**Elche:** Cañizares, Murua, Andone (Jesus, m.79), Bellido, Chema, Jose Ramón, Guina, Tino, Puche I, Crespín y Hicks.

**Goles:** 1-0, Min. 64: Palau, 2-0, Min. 83: Cantero de penalti.

**Arbitro:** Sánchez Calvo del colegio madrileño que mostró tarjeta amarilla a: Pablo (m.31), Palau (m.89), Chema (m.49), Murua (m.62), Guina (m.74) y Hicks (m.76).

**Incidencias:** Unos 5.000 espectadores asistieron al encuentro disputado en el Municipal de Lleida, dejando en taquillas sobre 1.200.000 pesetas.

LA ROSALEDA	
MÁLAGA	FIGUER.
0	0

Málaga. Efe

**Málaga:** Fernando, Onofre, Chano, Añón, Alvarez, Antonio (Matosas, M.9), Usuriaga, Esteban (Villa, M.45), Paquito, Rivas y Emilio.

**Figueras:** Ferrer, Comas, Alejo, Gratacós, Valentín, Márquez, Ramos, Vilanova, Urbietta (Martín Sáez, M.90), Altamira y Durán (Sinion, M.70).

**Arbitro:** Pérez Gallego (Colegio Valenciano). Mostró cartulina amarilla a Urbietta y Durán, del Figueras, y a Alvarez, del Málaga.

BALAIDOS	
CELTA	BILBAO
1	1

Vigo. Efe

**R. Celta:** Maté; Atilano, Espinosa, Mandiá, Cantero; Otero, Ferrando, Fabiano; Maric (Vicente II, m. 58), Mejías y Moska.

**Bilbao Ath:** Kike, Galdamez; Somavilla, Merino, Justo; Alfonso, Ecurza, Del Val, Gracia; Uribarrena, Cuéllar (Garitano, m. 67).

**Arbitro:** Garcia Aranda, del Colegio Madrileño. Enseñó tarjetas amarillas a los locales, Otero, Mandiá y Espinosa y a los visitantes Cuéllar y Merino.

**Goles:** 0-1. M.66. Ecurza. 1-1. M. 74: Vicente II.

MUNICIPAL	
PALAMOS	RAYO
1	1

Palamós. Efe

**Palamós:** López, Esteban, Quique, Juanjo, Chiri, Costa, Jordi, Angel, Sixto, Cándido y Melenas (Corominas, m.78).

**Rayo Vallecano:** Wilfred, Cota, G. Cortés, Lema (Ibarrondo, m. 80), Zapatera, Mario, Francis, Ortiz, Berg, Sánchez Candil (Viscreau, m.67) y Soto.

**Goles:** 0-1, M. 21: Mario. 1-1, M. 22: Angel.

**Arbitro:** Esteban Díaz del Colegio Asturiano. Mostró tarjeta amarilla a Angel y G. Cortés.

**Incidencias:** Partido disputado en el Municipal de Palamós ante unos 3.500 espectadores.

## TESORERIA GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

### UNIDAD DE RECAUDACION EJECUTIVA DE AVILA

SUBASTA DIA 5 DE DICIEMBRE DE 1990

- Derecho de traspaso "Pub Clavicordio"
- Camión EBRO F-275 AV-3039-C
- Volkswagen Polo AV-0102-E
- Casa C/ Banderas de Castilla, 14 77'96 m<sup>2</sup>
- 1/2 Casa en Bercial de Zapardiel 60 m<sup>2</sup>
- 1/2 Rústica en Bercial de Zapardiel 21 áreas 40 centiáreas
- Talbot Horizón GTD AV-0535-D
- Seat 127 M-4594-DH
- Citroen C-15 AV-0729-D
- Parcela Urbanización Buenos Aires (Barco de Avila) 622'50 m<sup>2</sup>
- Garaje en Navalunga C/ Huertos del Arroyo
- Garaje en Navalunga C/ Huertos del Arroyo
- Local comercial en Papatrigo 166 m<sup>2</sup>
- Casa en Papatrigo, C/ Hipólito González
- Edificio en Arévalo de 3 plantas, C/ San Ignacio de Loyola 206'35 m<sup>2</sup>
- Maquinaria y mobiliario destinado a Bar-Restaurante

## Como convertirse en un experto inversor.



El Tesoro Publico le ofrece 4 alternativas para invertir



A corto plazo, Letras y Pagares.



A largo plazo, Bonos y Obligaciones.



No busque más y llámenos e informese.

Lo que estaba buscando



VOLEIBOL

Se inició la liga en Segunda División

### 3-0. El ADUS de Salamanca ganó a un desconocido Caja Avila

Avila. Redacción.

El ADUS de Salamanca venció ayer al Casa Social Católica Caja de Avila en el primer partido de la liga 90-91 que se inició ayer en la Segunda División Femenina de Voleibol.

El Caja de Avila que había derrotado en la copa de Castilla y León al equipo salmantino ayer jugó un mal partido, lleno de despropósitos, en el que sus jugadoras no acertaron a bloquear el juego, asimismo enrevesado del ADUS.

Ambos conjuntos se contagiaron de una floja actuación que les llevó a estar intercambiándose el saque, sin sumar puntos, durante minutos.

Aún así, el Caja de Avila perdió por escasas diferencias en el marcador.

Los parciales

El 3-0 se desarrolló en tres parciales que se prolongaron durante más de media hora cada uno.

El primer set concluyó con un resultado de 15-10, en un tiempo de 30 minutos.

El segundo set, en la misma línea, estuvo más igualado, y acabó con un apuradísimo 15-13 a favor del equipo salmantino, que esta vez sí sudó para conseguir el juego.

El tercer set, que resultaría definitivo, comenzó con los mismos márchamos de alternativas en los saques.

El equipo abulense pujó por alzarse con el set, pero el ADUS más tranquilo ya con ese 2-0 en el casillero conseguiría nuevamente llegar al quince, un 15-11, que se reflejó con 37 minutos de juego en la cancha.

Por el Casa Social Católica Caja de Avila jugaron las siguientes chicas: Nines, Silvia, Julita, Charo Jorge, María Sol Bautista y Reyes, en el seis inicial, saliendo posteriormente Begoña Gil y Yolanda Mayoral.

El próximo fin de semana no habrá liga. Así pues, jornada de descanso y de entrenamiento para el equipo que dirige Isaac Muñoz Quirós, que habrá de retomar el buen juego que les ha llevado a proclamarse campeones de la copa de Castilla y León.

Próximo partido

La liga no ha hecho más que comenzar y, aunque al Avila se le supone como uno más de los favoritos de esta temporada, no hay que olvidar que siempre hay equipos como el Universidad de Valladolid, o el mismo ADUS, que pueden restar puntos a cualquier contrincante.

El Caja de Avila se enfrentará el próximo domingo día 16 de diciembre al conjunto San Gar, de Palencia.

Tras este encuentro, la competición permanecerá paralizada hasta el 13 de enero del próximo año.

TENIS

No cedió ni un sólo set ante Emilio Sánchez Vicario: 6-2, 7-6 y 6-4

### Sergio Bruguera se proclamó ayer campeón de España

Barcelona. (EFE).

Sergio Bruguera se proclamó campeón de España de tenis, al derrotar al hasta ahora campeón, Emilio Sánchez Vicario en tres sets, por 6-2, 7-6 (7-3) y 6-4.

La final del campeonato disputada en la pista central del Real Club de Tenis Turó, congregó a un gran número de aficionados, que aplaudieron con calor a ambos jugadores, aunque en general mostraron una ligera predilección por Bruguera.

El partido, que resultó pródigo en jugadas de calidad tuvo una duración de 2 horas y 35 minutos, con parciales de 43 minutos para el primer set, una hora y 2 minutos para el segundo y 50 minutos en el tercero.

El primer set se resolvió con claridad a favor de Sergio Bruguera, que rompió el servicio de Emilio en el primer y en el quinto juego y que, aunque a continuación perdió el suyo en el tercero acabó imponiéndose por 6-2, después de una nueva rotura.

El segundo set tuvo también un comienzo favorable a Bruguera, que se adelantó por 3-1 y 5-3, antes de perder su servicio en el décimo juego. A continuación se sucedieron los empates, hasta que se llegó al desempate, en el cual Sergio Bruguera volvió a adelantarse en el tanteador.

En el curso del desempate, Emilio Sánchez sufrió una espectacular caída por encima de la red, en el punto que dio el 4-1 a Bruguera. Posteriormente, con 5-2 en el marcador a Emilio se le cantó fuera una pelota que entró dentro de la pista y que fue el 6-2 para Sergio, que posteriormente se anotó el desempate por 7-3.



Sergio Bruguera.

FOTO: ARCHIVO.

Tercer set

En el tercer set y definitivo, Bruguera perdió su servicio en el tercero y séptimo juegos, mientras que Emilio Sánchez Vicario cedió el suyo en el cuarto y en el sexto. Con 4-4 en el marcador, un siguiente juego larguísimo, con ventajas de uno y otro jugador, que finalmente fue para Bruguera.

Por último con 5-4 favorable a

Sergio Bruguera y servicio de Emilio Sánchez, éste último se mostró incapaz de conservar el mismo y acabó cediendo el juego, el set y el partido a su adversario.

Emilio Sánchez Vicario perdió ocho veces su servicio, tres en el primer set, dos en el segundo y otras tres veces en el tercero; mientras que por su parte Bruguera, lo perdió en cinco ocasiones, uno en el primer set y dos en cada uno de los dos siguientes.



PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

## DON SALUSTIANO MARTIN DEL REAL

(DE LA RAZON SOCIAL CERAMICA VAQUERO)

FALLECIO EL DIA 5 DE DICIEMBRE DE 1989 EN AVILA

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

DESCANSE EN PAZ

Sus hijos: Mariano, Felipe-Luis, Antonio y M.<sup>a</sup> Teresa; hijos políticos: M.<sup>a</sup> Guadalupe Marino, M.<sup>a</sup> Angeles López, Julita Garzón y Oscar Sastre; nietos, bisnietas, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACIÓN POR SU ALMA

La misa que se celebre (D.m.) el día 5 de los corrientes a las 7,30 de la tarde en la parroquia de San Vicente, será aplicada por el eterno descanso de su alma.



LA HERMANDAD  
DE DONANTES  
DE SANGRE  
TE NECESITA

HAZTE  
DONANTE  
DE SANGRE  
LLAMA AL  
22 - 60 -50



Que los niños vivan...  
Que los niños se desarrollen  
física y síquicamente.

UNICEF

DEPORTES

**MAQUINARIA  
HOSTELERIA**

Frío Industrial

Plaza Santa Ana, 6

*Adolfo Sánchez*

**NUEVO CONCESIONARIO**

**GAGGIA**

**TOLDOS**

**LUMINOSOS**

Telf.: 21 23 59 AVILA

**Primera Regional Preferente**

**Resultados**

A.D. Las Navas, 3; ACD Torquemada, 0  
R. AVILA PROM., 0; Covaleda, 0  
DVO. ARENAS, 3; Sp. Uxama, 4  
CD. Tardajos, 1-CD. Velilla, 0  
CD. Laguna, 5-Vadillos CF., 0  
CD. Guardo, 2-AD. S. Pío X, 2  
AD. S. Esteban, 1-CD. J. Del Círc., 1  
CD. Herrera, 1-CD. V. de Baños, 0  
Valeránica, 5-CD. Carrión, 1

**Próxima jornada**

A.D. LAAS NAVAS-R. AVILA PROM.,  
Covaleda-DVO. ARENAS  
Sp. Uxama-CD. Tardajos  
CD. Velilla-CD. Laguna  
Vadillos CF.-CD. Guardo  
AD. S. Pío X-AD. S. Esteban  
CD. J. Del Círc.-CD. Herrera  
CD. V. de Baños-Valeránica  
ACD. Torquemada-CD. Carrión

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.-CD. V. de Baños	12	7	4	1	24	10	18+ 6
2.-AD. LAS NAVAS	12	8	0	4	29	16	16+ 4
3.-CD. Herrera	12	5	5	2	28	16	15+ 3
4.-Sporting Uxama	12	6	3	3	29	19	15+ 3
5.-CD. Laguna	12	5	5	2	22	13	15+ 3
6.-CD. Guardo	12	5	5	2	22	19	15+ 3
7.-Valeránica	12	5	3	4	22	19	13+ 1
8.-CD. Carrión	12	4	4	4	26	22	12
9.-CD. Tardajos	12	4	4	4	9	10	12
10.-AD. S. Esteban	12	4	3	5	17	15	11- 1
11.-AD. S. Pío X	12	2	7	3	11	12	11- 1
12.-SD. Covaleda	12	4	3	5	13	26	11- 1
13.-CD. Velilla	11	2	6	3	13	12	10
14.-DPTVO. ARENAS	11	3	3	5	22	21	9- 3
15.-R. AVILA PROM.	12	3	3	6	14	19	9- 3
16.-CD. J. Del Círc.	12	3	2	7	12	29	8- 4
17.-ACD. Torquemada	12	1	5	6	8	21	7- 5
18.-Vadillos CF.	12	2	3	7	6	28	7- 5

**LA QUINIELA**

1. Castellón-Sevilla X
2. Barcel.-Mallorca 1
3. At. Mad.-Zaragoza 1
4. Sp. Gijón-Cádiz 1
5. Osasuna-R. Soc. 1
6. Bilbao-Logroñés X
7. Tenerife-R. Oviedo 2
8. Vallad.-R. Madrid 2
9. R. Betis-Español 2
10. Burgos-Valencia X
11. Levante-Murcia X
12. Salam.-Las Palmas 1
13. Celta-Bilbao Ath. X
14. Eibar-D. Coruña X

Pleno al 15:  
Lérida-Elche 1.

**EL PROXIMO BOLETO**

1. Sevilla-Burgos
  2. Mallorca-Castellón
  3. Zaragoza-Barcelona
  4. Cádiz-At. Madrid
  5. R. Sociedad-Sporting
  6. Logroñés-Osasuna
  7. Oviedo-Ath. Bilbao
  8. R. Madrid-Tenerife
  9. Español-Valladolid
  10. Valencia-Betis
  11. Elche-Levante
  12. Rayo Vall.-Lérida
  13. Sabadell-Málaga
  14. Albacete-Orihuela
- Pleno al quince:  
Coruña-Celta

- Reservas:
1. Murcia-Sestao
  2. Bilb. Ath. alamanca
  3. Avilés-Eibar

**ESCRUTINIO**

Los 20 acertantes de 14 resultados, escrutado el ochenta por ciento de la quiniela futbolística, percibirán mejores premios (3.700.000 pesetas), que los 16 boletos aparecidos con el Pleno al 15, que podrían cobrar unos 3 millones de pesetas.

De 13 aciertos hay 593 boletos que podrían obtener 120.000 pesetas y los 8.242 de 12 alrededor de 8.500 pesetas.

Los datos de la decimo-cuarto jornada son los siguientes:

Recaudación,  
671.578.710 pesetas  
Total para premios.....369.368.291

**Primera Regional Ordinaria**

**Resultados**

El Tiemblo, 4-Burgohondo, 0  
Mijares, 1-El Barco, 2  
Ramacastañas, 6-Candelariense, 1  
La Adrada, 2-Candeleda Atco., 0  
Cebrereña, 4-Arévalo, 2  
D. Arenal, 25-Mombeltrán, 0  
Casavieja C.F., 6-Barraco, 1

**Próxima jornada**

Burgohondo-Casavieja C.F.  
El Barco-El Tiemblo  
Candelariense-Mijares  
Candeleda Atco.-Ramacastañas  
Arévalo-La Adrada  
Mombeltrán-Cebrereña  
Barraco-D. Arenal

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.-El Tiemblo	8	7	1	0	27	4	15+ 7
2.-Burgohondo	9	6	2	1	34	14	14+ 4
3.-Candeleda Atco.	8	7	0	1	17	7	14+ 6
4.-Ramacastañas	9	5	1	3	24	11	11- 1
5.-La Adrada	8	4	3	1	16	8	11+ 1
6.-D. Arenal	9	4	1	4	33	10	9- 1
7.-Candelariense	8	3	3	2	11	13	9+ 3
8.-Cebrereña	8	4	0	4	19	13	8
9.-Casavieja C.F.	8	2	3	3	23	11	7- 3
10.-Arévalo	8	2	3	3	15	19	7+ 1
11.-El Barco	9	3	0	6	11	13	6- 2
12.-Barraco	9	2	1	6	18	25	5- 1
13.-Mijares	9	0	2	7	8	37	2- 6
14.-Mombeltrán	8	0	0	8	1	72	0- 8

**Juvenil Preferente**

**Resultados**

CP. Unami, 2-Almazán, 2  
Numancia, 1-R. AVILA, C.F., 4  
Deportiva C.F., 1-Vadillos, CF. JG., 1  
Palencia, 3-ARÉVALO, C.F., 3  
Real Burgos "B", 0-Peña Castilla, 2  
Peña A. José, 0-Diocesano, 0  
Michélin, 2-Quintanar B, 2

**Próxima jornada**

CP. Unami-Numancia  
R. AVILA, C.F.-Deportiva C.F.  
Vadillos, CF. JG.-Palencia  
ARÉVALO, C.F.-Real Burgos "B"  
Peña Castilla-Peña A. José  
Diocesano-Michélin  
Almazán-Quintanar B

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.-Peña Castilla	8	5	2	1	16	6	12+ 4
2.-R. AVILA, C.F.	8	5	1	2	21	12	11+ 3
3.-Vadillos, CF. JG.	8	4	3	1	15	7	11+ 3
4.-Palencia	8	3	5	0	16	9	11+ 3
5.-Deportiva C.F.	8	3	4	1	13	10	10+ 2
6.-Diocesano	8	2	4	2	8	6	8
7.-Quintanar B	8	2	4	2	16	16	8
8.-Michélin	8	2	3	3	7	10	7- 1
9.-Almazán	8	2	3	3	13	16	7- 1
10.-Peña A. José	8	2	3	3	7	11	7- 1
11.-ARÉVALO, C.F.	8	2	3	3	16	29	7- 1
12.-Numancia	8	2	2	4	17	18	6- 2
13.-CP. Unami	8	0	4	4	8	14	4- 4
14.-Real Burgos "B"	8	1	1	6	10	19	3- 5

**Trofeo Pedro Pascual**

**Resultados**

Pizarra/C. Calzado, 5-Risas/S. Body, 1  
Jamones Leifam, 1-Villa/D. 2.000, 3  
Renfe/Ch. Felipe, 2-Toledana, 2  
Dep. Chano/Ebe, 1-Rasil, 2  
D. Sánchez/ICM, 2-Fresno/Z. Cen., 0

**Próxima jornada**

C. Social/Xanofer-Pizarra/C. Calzado  
Villa/D. 2.000-Risas/S. Body  
Toledana-Jamones Leifam  
Rasil-Renfe/Ch. Felipe  
Fresno/Z. Cen.-Dep. Chano/Ebe  
C. Social/Xanofer, 2-S. Antonio/Zorba, 2S. Antonio/Zorba-D. Sánchez/ICM

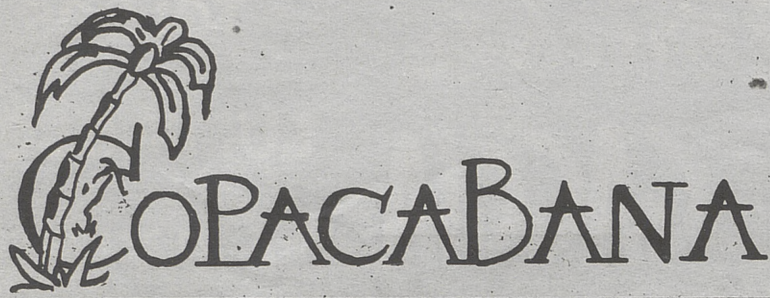
**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.-D. Sánchez/ICM	12	12	0	0	44	5	24+ 12
2.-Pizarra/C. Calzado	12	9	2	1	19	7	20+ 8
3.-Toledana	12	6	2	4	34	16	14+ 2
4.-Villa/D. 2.000	12	5	3	4	23	11	13+ 1
5.-Rasil	12	5	3	4	38	32	13+ 1
6.-Fresno/Z. Cen.	12	6	0	6	28	19	12
7.-Dep. Chano/Ebe	12	5	1	6	22	25	11- 1
8.-S. Antonio/Zorba	12	3	3	6	18	29	9- 3
9.-Jamones Leifam	12	3	2	7	19	28	8- 4
10.-Renfe/Ch. Felipe	12	2	4	6	25	37	8- 4
11.-C. Social/Xanofer	12	2	3	7	15	30	7- 5
12.-Risas/S. Body	12	2	1	9	14	60	5- 7



**sánchez** armería-deportes

Duque de Alba, 1 - Teléfono 25 12 10 • Comuneros de Castilla, 5 - Teléfono 21 17 72 - 05001 AVILA



# NEPTUNO

Carretera Madrid (detrás de la gasolinera)

## RESTAURANTE

COMUNIONES - BODAS - BANQUETES

Amplio aparcamiento

### Primera División

#### Resultados

Castellón, 0-Sevilla, 0  
Barcelona, 2-Mallorca, 1  
At. de Madrid, 4-Zaragoza, 0  
Sporting Gijón, 3-Cádiz, 1  
Osasuna, 3-R. Sociedad, 1  
Ath. de Bilbao, 1-Logroñés, 1  
Tenerife, 1-Oviedo, 2  
Valladolid, 0-R. Madrid, 1  
Betis, 1-Español, 2  
Burgos, 0-Valencia, 0

#### Próxima jornada

Sevilla-Burgos  
Mallorca-Castellón  
Zaragoza-Barcelona  
Cádiz-At. de Madrid  
R. Sociedad-Sporting Gijón  
Logroñés-Osasuna  
Oviedo-Ath. de Bilbao  
R. Madrid-Tenerife  
Español-Valladolid  
Valencia-Betis

#### Clasificación

	Casa				Fuera				F.	C.	Ptos.
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.				
1.-Barcelona	13	6	1	0	4	1	1	26	9	22+8	
2.-Logroñés	13	4	1	1	3	3	1	11	7	18+6	
3.-R. Madrid	13	5	1	0	2	2	3	18	10	17+5	
4.-Osasuna	13	6	1	0	0	4	2	16	11	17+3	
5.-Sevilla	13	5	0	1	2	2	3	16	8	16+4	
6.-At. de Madrid	13	4	3	0	1	3	2	16	10	16+2	
7.-Burgos	13	4	2	1	0	4	2	11	6	14	
8.-Ath. de Bilbao	13	5	2	0	1	0	5	14	16	14	
9.-Oviedo	13	4	2	0	1	2	4	12	18	14+2	
10.-Español	13	3	2	1	1	3	3	14	10	13+1	
11.-Castellón	13	3	4	0	0	2	4	11	13	12-2	
12.-Sporting Gijón	13	4	2	1	0	2	4	18	22	12-2	
13.-Zaragoza	13	3	1	2	1	2	4	19	16	11-1	
14.-Valencia	13	4	1	1	0	2	5	11	14	11-1	
15.-Mallorca	13	3	2	1	1	1	5	13	18	11-1	
16.-R. Sociedad	13	3	2	1	0	2	5	10	15	10-2	
17.-Tenerife	13	2	1	4	2	1	3	10	20	10-4	
18.-Valladolid	13	1	5	1	0	2	4	9	13	9-5	
19.-Cádiz	13	1	3	2	0	2	5	10	17	7-5	
20.-Betis	13	0	4	3	1	0	5	12	24	6-8	

### Segunda División

#### Resultados

Levante, 1-Murcia, 1  
Lérida, 2-Elche, 0  
Palamós, 1-Rayo, 1  
Salamanca, 4-Las Palmas, 1  
Celta, 1-Bilbao, 1  
Eibar, 2-Deportivo, 2  
Jerez, 1-Avilés, 2  
Málaga, 0-Figueras, 0  
Orihuela, 1-Sabadell, 1  
Sestao, 0-Albacete, 0

#### Próxima jornada

Murcia-Sestao  
Elche-Levante  
Rayo-Lérida  
Las Palmas-Palamós  
Bilbao-Salamanca  
Deportivo-Celta  
Avilés-Eibar  
Figueras-Jerez  
Sabadell-Málaga  
Albacete-Orihuela

#### Clasificación

	Casa				Fuera				F.	C.	Ptos.
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.				
1.-Murcia	13	5	1	0	4	3	0	19	6	22+10	
2.-Albacete	13	6	0	0	2	2	3	25	12	18+6	
3.-Deportivo	13	5	1	0	2	2	3	19	11	17+5	
4.-Lérida	13	6	1	0	1	2	3	15	8	17+3	
5.-Málaga	13	3	3	1	1	4	1	22	14	15+1	
6.-Orihuela	13	4	1	2	1	3	2	17	14	14	
7.-Rayo	13	1	4	1	1	6	0	18	17	14+2	
8.-Celta	13	2	4	1	1	4	1	13	13	14	
9.-Sestao	13	1	6	0	1	3	2	8	7	13-1	
10.-Las Palmas	13	2	4	0	0	5	2	14	16	13+1	
11.-Palamós	13	4	2	1	1	1	4	17	21	13-1	
12.-Bilbao	13	3	2	1	0	4	3	14	14	12	
13.-Eibar	13	2	4	1	0	4	2	12	13	12-2	
14.-Figueras	13	3	2	1	0	4	3	10	15	12	
15.-Salamanca	13	3	4	0	0	1	5	16	15	11-3	
16.-Elche	13	3	0	3	1	2	4	11	17	10-2	
17.-Jerez	13	1	5	1	1	0	5	12	18	9-5	
18.-Sabadell	13	2	1	3	0	4	3	11	21	9-3	
19.-Levante	13	1	5	1	0	1	5	10	19	8-6	
20.-Avilés	13	0	5	1	1	0	6	7	19	7-5	

### Segunda División B. Grupo I

#### Resultados

Palencia, 1-Pegaso, 0  
Leganés, 0-Ponferradina, 0  
Alcalá, 1-Langreo, 1  
Orense, 1-R. Madrid, 1  
Móstoles, 2-Vestusta, 0  
Pontevedra, 1-Cambados, 1  
Sporting At., 1-Compostela, 1  
At. Madrid, 2-Lugo, 2  
R. Avila, 1-Getafe, 1  
Leonesa, 3-Endesa-Pontes, 0

#### Próxima jornada

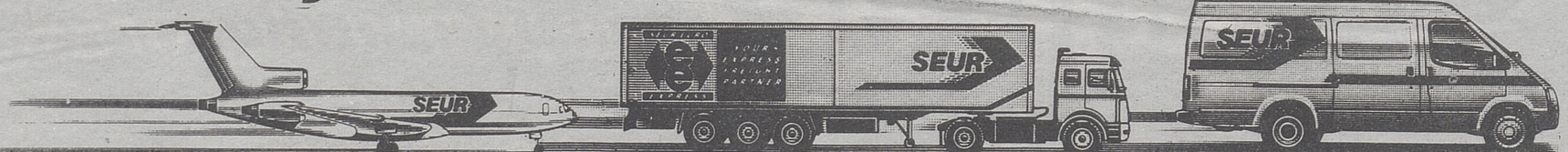
Palencia-Leganés  
Ponferradina-Alcalá  
Langreo-Orense  
R. Madrid-Móstoles  
Vestusta-Pontevedra  
Cambados-Sporting At.  
Compostela-At. Madrid  
Lugo-R. Avila  
Getafe-Leonesa  
Pegaso-Endesa-Pontes

#### Clasificación

	Casa				Fuera				F.	C.	Ptos.
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.				
1.-Compostela	14	6	1	0	3	3	1	25	8	22+8	
2.-R. Madrid	14	6	1	0	1	4	2	15	9	19+5	
3.-At. Madrid	14	4	3	0	3	1	3	21	13	18+4	
4.-Getafe	14	4	3	0	2	2	3	18	8	17+3	
5.-Lugo	14	5	1	1	1	4	2	15	7	17+3	
6.-R. Avila	14	3	4	0	1	5	1	14	7	17+3	
7.-Palencia	14	4	3	0	1	3	3	14	9	16+2	
8.-Orense	14	4	2	1	1	4	2	19	15	16+2	
9.-Sporting At.	14	5	1	1	1	3	3	20	20	16+2	
10.-Endesa-Pontes	14	4	3	0	1	2	4	15	14	15+1	
11.-Leonesa	14	3	3	1	1	4	2	13	15	15+1	
12.-Ponferradina	14	2	4	1	1	3	3	8	10	13-1	
13.-Leganés	14	2	5	0	1	2	4	8	11	13-1	
14.-Vestusta	14	4	0	3	1	2	4	15	17	12-2	
15.-Cambados	14	3	2	2	0	2	5	4	9	10-4	
16.-Pontevedra	14	2	4	1	0	2	5	9	14	10-4	
17.-Móstoles	14	2	3	2	1	0	6	10	17	9-5	
18.-Langreo	14	3	2	2	0	1	6	6	20	9-5	
19.-Pegaso	14	2	3	2	0	2	5	11	27	9-5	
20.-Alcalá	14	2	2	3	0	1	6	8	18	7-7	

Alcalá	0-2	2-3	0-3	1-1	2-0							1-0							0-0
At. Madrid			3-1			1-0	2-2	1-1				3-1	1-0	1-1					
Cambados	1-0				1-0		0-0	0-1	0-0	1-0									0-1
Compostela		2-0				2-0		1-1	6-0	1-0	2-0		1-0						
Endesa-Pontes	2-1				4-0			1-0	2-0			0-0	1-1	1-1					
Getafe	1-0	0-0					1-1		5-1			1-1	3-0	1-0					
Langreo			1-0	0-2	0-0	2-0				0-0	0-1								1-0
Leonesa	1-0		3-0				1-3		1-0		0-0	1-1		1-1					
Leganés		1-0	2-0					0-0				0-0	1-1	0-0	0-0				
Lugo	1-0		1-1		3-1			4-0	0-1										2-0
Móstoles	0-0	3-3	0-1	2-0	0-1								0-0						2-0
Orense		1-0	0-1				1-0	2-1					0-0	1-1	5-2				
Palencia	1-0		1-1	0-0	3-0	1-1						1-0							3-0
Pegaso	0-2					1-1		1-0	2-2				3-2	0-0					1-2
Ponferradina		1-0	0-0				0-1		0-0	1-1			1-0	1-1					
Pontevedra		1-1	1-1			0-0	1-0	0-0						0-1					3-0
R. Avila	1-0				1-1	4-0	1-1		2-0	1-1									1-1
R. Madrid	3-1	1-0	2-1	1-0				0-0		1-0	3-2								
Sporting At.	1-0	1-2	1-1	1-0	5-1			2-1	3-2										
Vestusta			1-3	1-0		3-0			0-4	6-0	2-1		0-1						

# SEUR, EN BUENAS MANOS



AVILA: C/ Sta. Cruz de Tenerife, 1 • 229212/13 • Telex: 23668 SEUAV E • FAX: 229212

ARENAS DE SAN PEDRO: C/ Batalla de Lepanto, 10 • 371771

AREVALO: C/ Barrionuevo, 41 • 300496

**BALONCESTO**

En un excelente segundo tiempo  
**El Basket Avila sorprendió al Inelsa Benavente**

P. TERRITORIAL	
AVILA	INELSA
105	81

Avila. J. J. E.

**CLUB BASKET AVILA:** 49-56. 39 canastas de 72 lanzamientos (54%), 4 de 7 triples (57%), 15 de 33 tiros libres (45%); 53 rebotes: 41 defensivos y 12 ofensivos; 7 balones robados y 14 perdidos; 5 asistencias y 3 tapones; 23 faltas personales, eliminado Pepe (min. 34). **JUGADOR:** Adolfo (10), Castillo (20), Julio (22), Archilla (15), Pedro (13) -cinco inicial-, Isidoro (4), Diego (2), Pepe (-), Alfonso (9), Maiz (4), Doroteo (2) y Tomás (4).

**INELSA BENAVENTE:** 48-33. 30 canastas de 75 lanzamientos (40%), 3 de 11 triples (27%), 12 de 22 tiros libres (54%); 51 rebotes: 32 defensivos y 19 ofensivos;

13 balones robados y 16 perdidos; 6 asistencias y 3 tapones; 26 faltas personales y una técnica descalificante a Cadenas (min. 40), eliminado Alonso (min. 38). **JUGADOR:** Cadenas (6), Zorita (4), López (23), Pérez (6), González (22) -cinco inicial-, López (9), Vázquez (2), Zorita (7) y Alonso (4).

**ARBITROS:** González y Huet. Algo caseros, aunque no influyeron en el resultado.

**INCIDENCIAS:** Unas 30 personas que no pasaron frío, pues por primera vez se puso en marcha la calefacción del recinto, con grandes resultados.

En el mejor partido de la temporada, el Basket Avila sorprendió claramente a un Inelsa Benavente que venía a por la victoria y se llevó un serio correctivo.

No obstante, el primer tiempo resultó muy igualado e incluso fue el Inelsa el que dominó la mayor parte del tiempo. El Basket Avila comenzó defendiendo al hombre, mientras los zamoranos se situaron en una zona 2-1-2. Ambas defensas no funcionaron bien, como lo demuestra los altos números que iba reflejando el marcador (9-15, 22-27, 36-37). Además la mayoría de las acciones eran resueltas con canastas fáciles especialmente por



Julio Somoza busca el aro contrario.

VICTOR GONZALEZ

parte abulense, lo que motivó que los zamoranos se colocaran al hombre. Esto no hizo cambiar nada, pues al descanso se llegaba con un apretadísimo 49-48.

Pero aquí se iba a acabar la igualdad, pues en el segundo tiempo el equipo de Nacho salió con su clásica zona-press que destrozó por completo al Inelsa que, como se situó en una zona 2-3, acabó por hundirse poco a poco (55-48, 63-50). Y es que el

equipo abulense desarboló por completo al zamorano robándole muchos balones y corriendo mucho hacia el aro, por lo que la veintena de puntos de diferencia se hizo realidad (73-52, 88-67). De aquí al final, festival local y hundimiento visitante, que perdieron los papeles y además de una clara derrota se llevaron una técnica descalificante. Y es que el Basket Avila dió una auténtica exhibición en el segundo período.

**Se impuso la lógica**

P. ANGEL NIETO	
CIRCULO	C. SALAM.
102	78

Avila. Redacción.

El Caja Salamanca regresó de vacío de su viaje a Zamora donde tuvo que enfrentarse al líder C. B. Círculo, que le venció por el resultado de 102-78.

No obstante, el Caja Salamanca plantó cara al potente equipo zamorano, sobre todo en el primer tiempo, donde llegó a estar a tres puntos, 31-28, para llegar al descanso con 51-41, siempre a favor del conjunto zamorano.

En el segundo tiempo, el Caja Salamanca mantuvo su nivel de juego y las ventajas oscilaron siempre sobre los 13 puntos 59-46, 81-68, para en los últimos minutos escaparse el conjunto local hasta esos 24 puntos que refleja el resultado final.

Por el **Caja Salamanca** jugaron y anotaron: Rubén (2), Mayorga (14), Ramón (9), Antolín (1), Juan Antonio (23) -cinco inicial-, Gandía (19), Julián (3) y Moncho (7).

Arbitraron Hidalgo y Pérez que tuvieron una buena actuación.

**Los Nuevos Kadett vienen dando.**



**La Ingeniería Alemana Seduce de Nuevo.**

Dando todo en equipamiento. Dando ejemplo en eficacia, carácter y personalidad. Dando nombre propio a la belleza y la atracción.



4 versiones para un alemán que lo tiene todo:

- 4 ó 5 puertas.
- Motor 1.8i con 112 CV. (También disponible en 1.6).
- Techo solar.
- Elevalunas delanteros eléctricos.
- Equipo musical Hi-Fi.
- Cierre centralizado.
- Retrovisores de control remoto.
- Cinturones delanteros y traseros...

**Y ADEMAS**  
PARA TODOS LOS TURISMOS  
**KADETT**  
**100.000 PTAS.\***  
MENOS  
SIN CONDICIONES

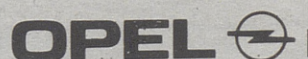
**KADETT BEAUTY 1.6 5 p.**  
P.V.P. 1.773.000 Ptas.\*

**KADETT BEAUTY 1.6 4 p.**  
P.V.P. 1.812.000 Ptas.\*

Tradicionalmente ecológicos. Cuando quiera, sin plomo.



\* Precios recomendados por el fabricante (Península y Baleares). Transporte, IVA y gastos de pre-entrega incluidos. No incluido descuento de 100.000 Ptas. (Promoción válida para todos los turismos Kadett en stock comprados y matriculados durante este mes.) Ventas a flotas, consulte a su Concesionario Oficial Opel. Además cuente con las excelentes condiciones de Financiación y Leasing ofrecidas por Opel Credit, Opel Leasing y Opel Renting.



BALONCESTO

Las segovianas decepcionaron

# Decidió el juego de conjunto abulense

P. TERRITORIAL	
HICHU	JESUIT.
65	48

Avila. J. J. E.

**C. B. HICHU CAJA DE AVILA:** 35-30. 26 canastas de 56 lanzamientos (46%), 0 de 1 triples, 13 de 22 tiros libres (59%); 40 rebotes: 27 defensivos y 13 ofensivos; 13 balones robados y 16 perdidos; 2 asistencias y 1 tapón; 15 faltas personales, sin eliminadas. **JUGARON:** Cristina (13), Bea (14), Chus (14), Nuria (8), Marta Patiño (8) -cinco inicial-, Margarita (-), Ana (4) y Pepa (4).

**C. B. JESUITINAS:** 25-23. 11 canastas de 46 lanzamientos (24%), 5 de 16 tiros libres (31%), 11 de 14 tiros libres (78%); 33 rebotes: 18 defensivos y 15 ofensivos; 8 balones robados y 15 perdidos; 1 asistencia; 18 faltas personales, sin eliminadas. **JUGARON:** Isabel (3), Gemma (6), Susana (8), Ana (9), Carmen (6) -cinco inicial-, Leonor (6), Mari Angeles (2), Sonia (6), Noemi (-) y Mari Paz (2).

**ARBITROS:** Jiménez y González. Bien.

El C. B. Hichu Caja de Avila tuvo menos dificultades de las previstas para deshacerse de un peligroso Jesuitinas de Segovia que decepcionó en su visita a Avila.

El conjunto abulense comenzó defendiendo en zona 2-3, mientras el segoviano hizo una mixta, con una jugadora sobre Bea. En principio, esto pareció beneficiar a Jesuitinas, que en los diez primeros minutos dominó el marcador, si bien es verdad que su ventaja fue escásima (8-10, 14-15). A partir de aquí, el conjunto de Isidro Carrera se centró y empezó a despertar en ataque, consiguiendo canastas cómodas por parte de Chus, que hizo que su equipo pasase a dominar, 25-19. Esto hizo que el entrenador visitante optase por una defensa individual, que no hizo cambiar sustancialmente las cosas, pues al descanso se llegaba con 35-25 para el Hichu, un resultado optimista de cara a los 20 minutos restantes.

En el segundo tiempo, el Hichu varió ligeramente su defensa, pasando a una zona 3-2, mientras que Jesuitinas pasó a la 2-3, y tras unos minutos en los que la diferencia se estabilizó en esos diez puntos (43-33), las cosas se pusieron más claras para las abulenses, 51-35, con lo que el partido quedó sentenciado. De aquí al final, muchos cambios que no afectaron a la marcha del partido.



Beatriz penetra con velocidad en busca de la canasta.

VICTOR GONZALEZ

En definitiva, clara victoria del Hichu Caja de Avila, gracias a un buen trabajo en equipo de todas sus jugadoras, que tuvieron en todo momento las ideas muy claras de lo que tenían que hacer.

**Caja de Avila**

Por su parte, dentro de la Segunda División Masculina, el Caja de Avila cayó por 111-86

ante el Arcos de Zamora, en encuentro disputado en el Pabellón Angel Nieto de Zamora.

El partido fue de claro dominio del conjunto zamorano, que ya en el descanso venía por 59-37. En el segundo tiempo, el Caja de Avila mejoró su rendimiento y fruto de ello es que el parcial fue mucho más ajustado como indica el resultado final de 111-86.

## El grupo Par dominó desde el principio al Impar

P. FELIPE	
IMPAR	PAR
112	128

Zaragoza. Efe.

**GRUPO IMPAR: 50-62:** Thompson (19), Creus (7), Magee (16), Davis (21), Winslow (7) -cinco inicial- Tomás Jofresa (11), Johnson (11), Herreros y Manel Bosch (8).

**GRUPO PAR 60-68:** Norris (4), Montero (14), Piculín Ortiz (25), Sibilio (26), Berry (19) -cinco inicial-, Arlauckas (24), Jackson (5), Laso (4), Branson (7), Villalobos, Rivas y Singleton.

**Arbitros:** Antonio Gallo y F. Monjas. Excluido por cinco faltas personales Magee.

**Incidencias:** Partido organizado por la Asociación de Clubes de Baloncesto (ACB), disputado en el pabellón Príncipe Felipe de Zaragoza antes unos 7.000 espectadores.

El Grupo Par dominó el encuentro desde el comienzo, con un Walter Berry dispuesto a demostrar su capacidad anotadora y cualidades para el espectáculo.

En la segunda mitad, el Grupo Impar se acercó en el marcador, pero los triples de Sibilio, que logró el récord de puntos en un encuentro de las estrellas (26), sirvieron para marcar la diferencia final.

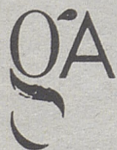
Los jugadores de ambos equipos salieron dispuestos a ofrecer calidad y olvidar las defensas durante casi todo el encuentro, lo que propició un marcador abultado.

### PARA RESOLVER SUS GESTIONES Y TRAMITES ANTES DE FIN DE AÑO

#### CONFIE EN EL ASESORAMIENTO DE UN GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO

- Estudios y proyectos fiscales oportunos antes de fin de ejercicio. Creación de Empresas.
- Transportes: Nuevo Reglamento, ITV, tarjetas de transporte, transferencias, etc.
- Transmisiones de inmuebles: Comprobaciones registrales. Estudio previo de su tributación.
- Tramitación de Certificados en los Registros Centrales y Mercantiles.

ESTAMOS DE SU PARTE



COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS DE MADRID



### TESORERIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL UNIDAD DE RECAUDACION EJECUTIVA DE AVILA

#### SUBASTA DIA 5 DE DICIEMBRE DE 1990

- Derecho de traspaso "Pub Clavicordio"
- Camión EBRO F-275 AV-3039-C
- Volswagen polo AV-0102-E
- Casa C/ Banderas de Castilla, 14 77'96 m<sup>2</sup>
- 1/2 Casa en Bercial de Zapardiel 60 m<sup>2</sup>
- 1/2 Rústica en Bercial de Zapardiel 21 áreas 40 centiáreas
- Talbot Horizón GTD AV-0535-D
- Seat 127 M-4594-DH
- Citroen C-15 AV-0729-D
- Parcela Urbanización Buenos Aires (Barco de Avila) 622'50 m<sup>2</sup>
- Garaje en Navaluenga C/ Huertos del Arroyo
- Garaje en Navaluenga C/ Huertos del Arroyo
- Local comercial en Papatrigo 166 m<sup>2</sup>
- Casa en Papatrigo, C/ Hipólito González
- Edificio en Arévalo de 3 plantas, C/ San Ignacio de Loyola 206'35 m<sup>2</sup>
- Maquinaria y mobiliario destinado a Bar-Restaurante

El importe de este anuncio correrá a cargo de los adjudicatarios.

Fdo. EL RECAUDADOR EJECUTIVO.



LA HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE TE NECESITA

HAZTE DONANTE DE SANGRE LLAMA AL 22 - 60 -50



Que los niños vivan... Que los niños se desarrollen física y síquicamente.

UNICEF

### Los objetores de conciencia rechazan el juicio contra un insumiso

Madrid. EFE.

El Movimiento de Objetores de Conciencia (MOC) rechazó ayer en un comunicado el consejo de guerra que se inicia hoy en Sevilla contra el insumiso granadino Antonio Molina, que calificó de «acto arcaico y militarista que nada tiene que ver con una sociedad civil y democrática».

El comunicado recuerda que actualmente hay cuatro objetores presos en la prisión militar de Alcalá-Meco y uno encarcelado en Ceuta.

Por otro lado, en Valladolid una veintena de objetores de conciencia se encadenaron a mediodía ante la sede del Gobierno militar en protesta por el juicio que mañana va a tener lugar en Sevilla.

Los objetores de Valladolid permanecieron encadenados durante una media hora cuando se presentó un fuerte contingente de policía que procedió a la identificación de los objetores y al corte de las cadenas.

Por su parte, unos doscientos simpatizantes o pertenecientes a los colectivos de objetores de conciencia se concentraron, a primeras horas de la tarde de ayer ante la prisión militar de Alcalá de Henares para pedir la libertad de los insumisos presos.

Los manifestantes llegaron hasta el edificio militar en tres autobuses y en coches particulares procedentes de Coslada.

### Están invitados los principales líderes políticos

## González explicará hoy el respaldo del Gobierno a la decisión de la ONU

Madrid. EFE.

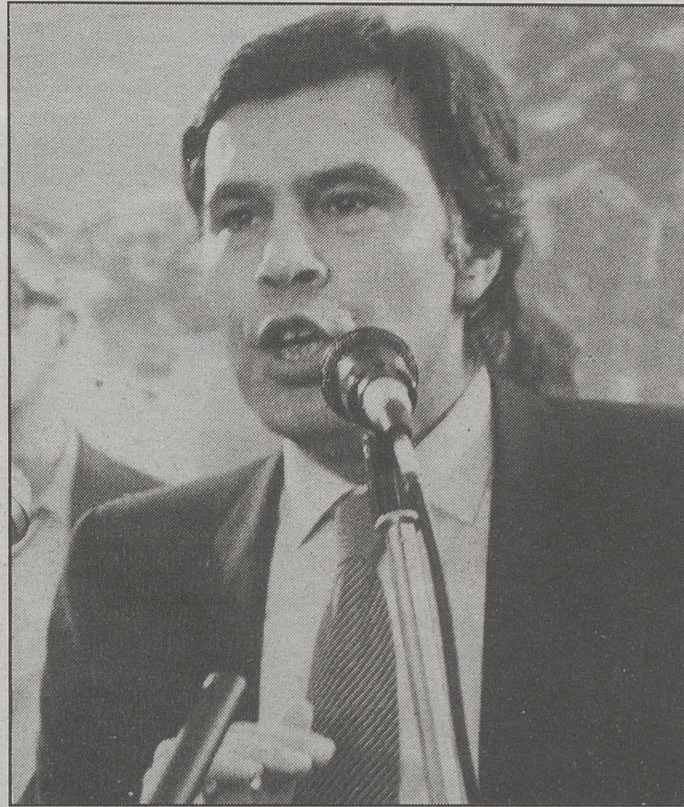
El presidente del Gobierno, Felipe González, informará hoy a los representantes de los grupos parlamentarios del Congreso de los Diputados sobre la posición de España ante la resolución de la ONU autorizando el uso de la fuerza contra Irak.

Al encuentro han sido invitados José María Aznar (PP), Miguel Roca (CiU), Julio Anguita (IU), Adolfo Suárez (CDS), Iñaki Anasagasti (PNV), Vicente González Lizondo (Grupo Mixto) y Eduardo Martín Toval (PSOE).

González reiterará en la reunión que la decisión de la ONU tiene el «pleno respaldo del Gobierno», según dijo el pasado viernes la ministra portavoz del Ejecutivo, Rosa Conde.

Conde añadió que además del encuentro previsto para hoy, el presidente del Gobierno está dispuesto a mantener entrevistas personales y bilaterales con los líderes políticos que lo soliciten.

Los representantes de los grupos parlamentarios del Congreso fueron convocados a la reunión de hoy a través de una carta del ministro para las relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero e, inicialmente, sólo



Felipe González dará explicaciones a la oposición.

ARCHIVO

debía tratar las próximas conferencias de Roma sobre unión política y económica y europea y los resultados de la reciente cumbre de la CSCE celebrada en París.

Sin embargo, después de la

insistencia de los partidos de la oposición para que Felipe González expusiera ante el pleno del Congreso la posición española sobre la resolución de la ONU, la agenda del encuentro incluyó este asunto.

### BREVES

■ **FRANCIA EVACUARÁ A LA POBLACIÓN ESPAÑOLA EN EL CHAD:** La administración española ha acordado con la francesa la evacuación de la colonia española en Chad, cuya capital fué abandonada ayer por el Gobierno de este país ante el avance de las fuerzas rebeldes al régimen.

Según informó el director de la Oficina de Información Diplomática, Juan Leña, el secretario general de política exterior, Fernando Perpiñá, ha acordado con su colega francés la ayuda de Francia para poner a salvo a los setenta españoles residentes en Chad.

Por el momento, Francia ha repatriado a 948 ciudadanos de esa nacionalidad desde Yemena, la capital de Chad.

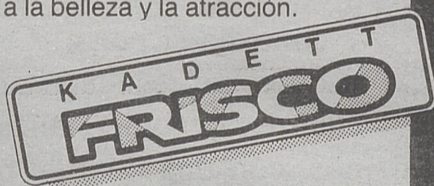
La evacuación de los españoles comenzará con los veinte residentes en la capital, debido a que las tropas del general rebelde Idriss Deby podrían entrar en Yemena entre hoy y mañana.

■ **TRES MUERTOS Y UN HERIDO GRAVE EN ACCIDENTE DE TRAFICO:** Tres personas han resultado muertas y una herida de gravedad en un accidente de tráfico ocurrido esta madrugada en Valencia, al chocar dos vehículos, según fuentes del subsector de tráfico.

Resultaron muertos los conductores de ambos vehículos y la usuaria del segundo M.T.A.CH., de 22 años, y herida de gravedad la ocupante del primer turismo M.I.S.B., de 34 años.

### La Ingeniería Alemana Seduce de Nuevo.

Dando todo en equipamiento. Dando ejemplo en eficacia, carácter y personalidad. Dando nombre propio a la belleza y la atracción.

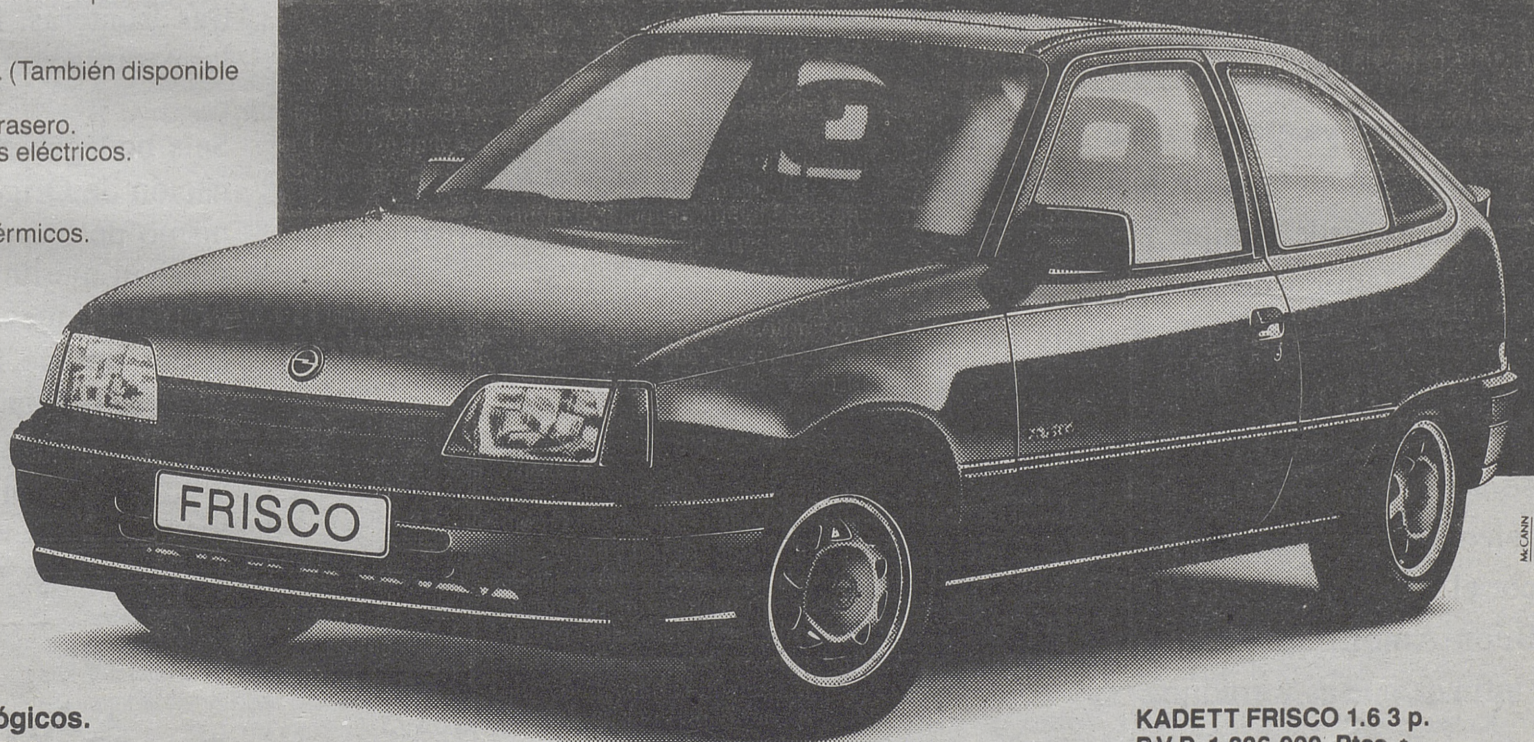


4 versiones para una sensación deportiva al completo:

- 3 ó 4 puertas.
- Motor 1.8i con 112 CV. (También disponible en 1.6).
- Spoilers delantero y trasero.
- Elevalunas delanteros eléctricos.
- Equipo musical Hi-Fi.
- Cierre centralizado.
- Retrovisores electrotérmicos.

**Y ADEMÁS**  
PARA TODOS LOS TURISMOS  
KADETT  
**100.000 PTAS.\***  
MENOS  
SIN CONDICIONES

# Los Nuevos Kadett vienen dando.



KADETT FRISCO 1.6 3 p.  
P.V.P. 1.836.000 Ptas.\*

Tradicionalmente ecológicos.  
Cuando quiera, sin plomo.



**OPEL**

\* Precio recomendado por el fabricante (Península y Baleares). Transporte, IVA y gastos de pre-entrega incluidos. No incluido descuento de 100.000 Ptas. (Promoción válida para todos los turismos Kadett en stock comprados y matriculados durante este mes.) Ventas a flotas, consulte a su Concesionario Oficial Opel. Además cuente con las excelentes condiciones de Financiación y Leasing ofrecidas por Opel Credit, Opel Leasing y Opel Renting.

Presentada por el PP y por el PSOE

## Hormaechea se enfrenta esta semana a dos mociones de censura

Santander. EFE.

El presidente cántabro, Juan Hormaechea, se enfrentará los próximos martes y miércoles a dos mociones de censura propuestas por nueve diputados del grupo parlamentario socialista y seis del grupo popular que se debatirán y votarán en la Asamblea Regional.

De las dos mociones de censura, la socialista, que presenta como candidato a la presidencia al secretario regional del PSOE, Jaime Blanco, cuenta con 19 votos de los 20 necesarios para que prospere.

No obstante, esta previsto que mañana se celebre una reunión en Madrid entre representantes de las direcciones nacionales del PSOE y del PP junto con los candidatos socialista y popular a la presidencia del gobierno cántabro, Jaime Blanco y José Luis Vallines, respectivamente.

La Cámara Regional está compuesta actualmente por 15 diputados del Grupo Mixto, 12 del PSOE, 7 del PP, 3 del Partido Regionalista de Cantabria (PRC) y 2 del CDS.

Los grupos parlamentarios del PRC, del CDS y los diputa-

dos del Grupo Mixto Manuel Pardo Castillo y Leandro Valle han manifestado su apoyo tanto a la moción socialista como a la del Partido Popular, por lo que el candidato del PSOE sólo necesitaría un voto más para poder ser presidente de esta Comunidad Autónoma.

Por su parte, la moción presentada por el PP, que tiene como candidato al presidente regional de este partido, José Luis Vallines, cuenta actualmente con catorce votos, seis menos de los que se requieren para que prospere su iniciativa, que permitiría al Partido Popular materializar definitivamente su ruptura política con Hormaechea.

El candidato socialista a la

presidencia de Cantabria ha asegurado que espera contar con los votos del grupo popular y ha afirmado que si sale elegido presidente esta región tendrá un Gobierno formado por personas no adscritas a partidos políticos.

El PSOE presentó la moción el pasado 22 de noviembre «para exigir la responsabilidad política del Consejo de Gobierno» ya que, según se afirma en su texto, «el desgobierno existente en Cantabria, producto de las sucesivas crisis de los conservadores que han dirigido los destinos de nuestra región en los últimos siete años, sitúa en una posición de grave inestabilidad a las Instituciones Autonómicas».

Al día siguiente, 23 de noviembre, el PP presentó en el registro de la Asamblea su moción de censura, en la que alega su convicción de la «incompatibilidad del comportamiento político del actual presidente de la Diputación Regional en Cantabria con el sistema político democrático de participación que los españoles se han dado a través de la Constitución y específicamente los cántabros a través del Estatuto de Autonomía para Cantabria».

A partir de hoy

## El NIF se ha hecho obligatorio para cualquier operación tributaria

Madrid. EFE.

El Número de Identificación Fiscal (NIF) será obligatorio desde mañana para todas las operaciones de trascendencia tributaria, si bien Hacienda permitirá como excepción el ingreso o abono en cuentas corrientes de las nóminas y pensiones de noviembre, aunque no se disponga de tarjeta.

El secretario general de Hacienda, Jaime Gaiteiro, dijo, en declaraciones a EFE, que este hecho no supone «ningún aplazamiento» del período transitorio establecido para la plena entrada en vigor del NIF y que la decisión ha sido adoptada tras una reunión celebrada en el Consejo Superior Bancario con las entidades financieras.

«Nos parecía de justicia que en lo que respecta a haberes pasivos, nóminas o pensiones, donde existe un mayor control y, por lo tanto, menos fraude, los contribuyentes no se vieran perjudicados por un problema de la operatividad del sistema de transferencias bancarias», explicó.

Gaiteiro señaló que algunas de las entidades bancarias consultadas expresaron su dificultad para distinguir las transferencias de nóminas o pensiones de otras de diferente naturaleza, por lo que se acordó permitir durante 15 días más el abono en las entida-

des de todo lo que les llega por esta vía.

El decreto que regula la utilización de esta tarjeta fiscal establecía la obligatoriedad de su uso a partir del 1 de diciembre, lo que, a efectos operativos, se trasladó a mañana, día 3, dado que ayer era domingo.

El decreto establece también que las entidades bancarias deben informar después de cada trimestre de la relación de las personas que tienen abierta cuenta corriente pero no han entregado el NIF, por lo que Hacienda dispondrá en enero de los primeros listados al respecto, y podrá aplicar sanciones que van de 1.000 a 150.000 pesetas.

Las entidades financieras pueden ser sancionadas también con un mínimo de 150.000 pesetas, y un máximo de 1 millón, en caso de no proceder al bloqueo o cancelación de las cuentas u operaciones, respectivamente, de quienes no hayan comunicado su NIF.

La utilización del NIF será obligatoria en todas aquellas operaciones que se realicen con entidades de crédito, en la adquisición o transmisión de valores, en las operaciones realizadas con bienes inmuebles, con seguros o planes de pensiones, y en la percepción o pago de rendimientos del trabajo personal o del capital mobiliario.

### Casta de Toro

En la elaboración actual de los mejores vinos de España se ha incorporado, hace ya tiempo, la más alta tecnología para conseguir que el consumidor pueda disfrutar de todas sus propiedades y características. Entre estos caldos de élite se encuentran los de Toro, cuyo nombre, sin embargo, está cargado de tradición en la historia de nuestros vinos. El viejo vino de Toro ya era apreciado por el norte peninsular en época romana, estimado y buscado desde siempre por los peregrinos del Camino de Santiago, admitido con exclusividad en la Sevilla del S. XVI. Se convirtió en viajero inusitado al Nuevo Mundo por ser capaz entre pocos de aguantar la travesía y, en fin, sus excelencias y su vigor han sido cantados por el Arcipreste de Hita en el Libro del Buen Amor, Góngora, Quevedo y un sinnúmero de poetas y eruditos.

Antaño fue un vino cespado, espeso y rudo. Hoy, conservando su firmeza y su

## VINO de TORO

carácter, está limado de asperezas y domado en astringencias excesivas. La Tinta de Toro, uva madre de su genio y temple y vid autóctona que le otorga su especificidad al paladar, se ha sabido pensar y educar a fin de extraer de ella su mejor sabor y fructuosidad sin mengua de su fuerza. Esta transformación, todavía ignorada por muchos, concede al vino de Toro el privilegio de acceder a cualquier mesa, por refinada que sea, y al suavizado gusto de nuestros paladares modernos.

### Bodegas:

Coop. Ntra. Sra. de las Viñas - (988) 69 80 23

Coop. Vino de Toro - (988) 69 03 47

Fariña, S. L. - (988) 51 45 62

Fermoselle, S. L. - (988) 52 55 73

Hijos de Frutos Villar, S. L. - (983) 33 55 83

Luis Mateos, S. A. - (988) 69 08 98

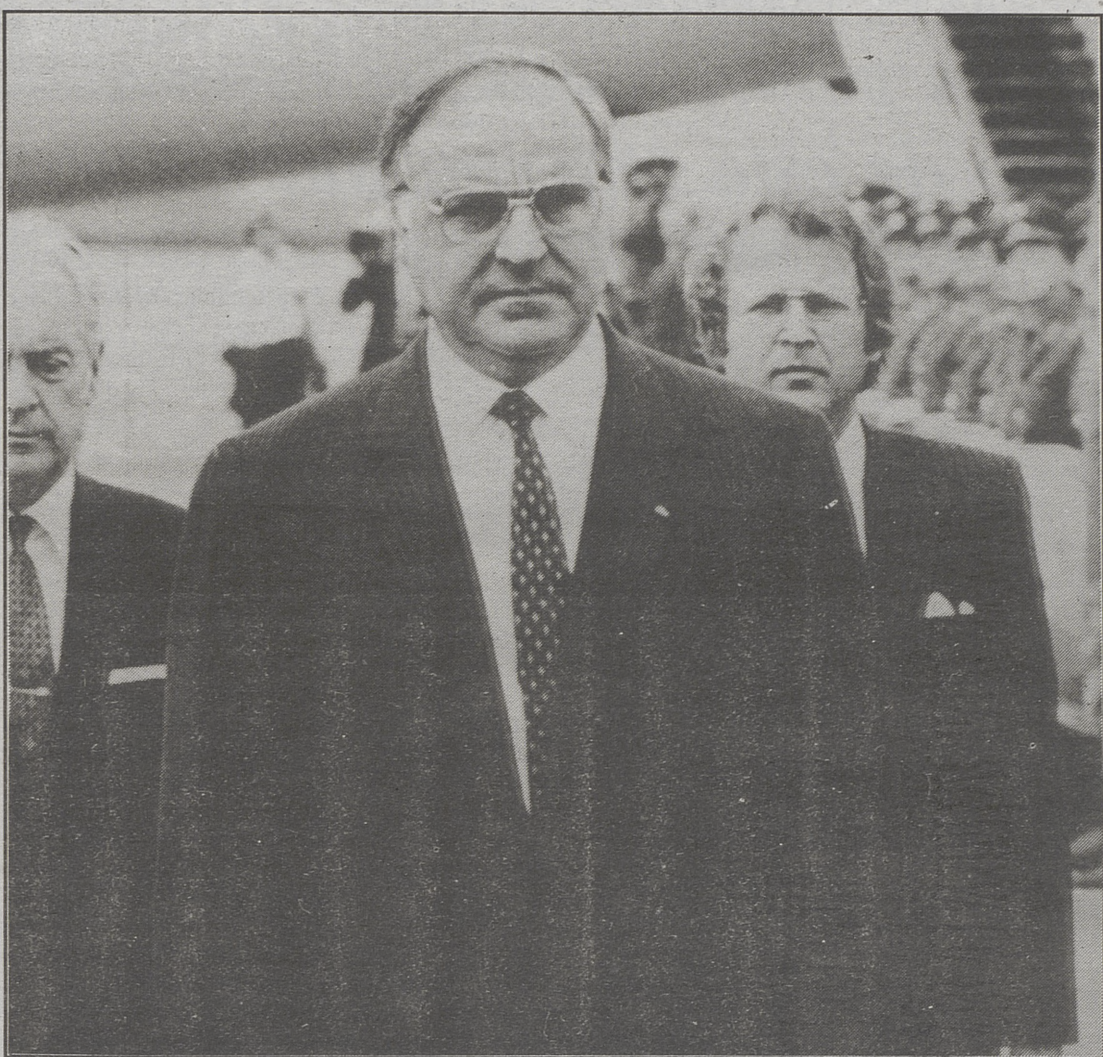
El cultivo de la vid, pródigo en toda la región zamorana, alcanza en Toro el grado de artesanía. Su calidad, contrastada y controlada por el C.R.D.O. Toro, ha dado como resultado un vuelco espectacular en la comercialización de estos vinos, con una notable penetración en el mercado, especialmente fuera de nuestras fronteras, multiplicándose cada año las exportaciones.

Seis bodegas, integrantes en la Denominación de Origen, comparten el protagonismo de los vinos de Toro. Sobre ellas recae el mérito de haber aplicado lo mejor de las nuevas tecnologías para extraer del vino de Toro todos los aromas que antes se perdían en gran parte, sin renunciar a su carácter, pero con un equilibrio y un paladar digno del más elaborado de los vinos. Un vino de pura cepa, con orgullo de casta. Con casta de Toro.

*Pruébelo; es un Consejo*



## ELECCIONES EN ALEMANIA



Helmut Kohl, posiblemente será reelegido en la nueva Alemania unida.

ARCHIVO

En las primeras elecciones de la Alemania unida desde 1932

## Helmut Kohl saldrá reelegido, según todos los sondeos

Unos 60 millones de alemanes empezaron a votar a las ocho de la mañana de ayer para elegir los nuevos diputados del Bundestag, en los primeros comicios libres celebrados en toda Alemania desde 1932. Los colegios electorales cerra-

ron a las seis de la tarde. Según los últimos sondeos, el canciller democristiano, Helmut Kohl, tenía todas las posibilidades de salir reelegido en la nueva Alemania unida, tercera potencia económica mundial, con 80 millones de habitantes.

### Bonn. Imagen Press

El último sondeo preveía un 52,5 por ciento a la coalición en el poder en Bonn desde 1982, formada por las Uniones Cristianas (CDU/CSU) de Kohl (60 años) y el pequeño Partido Liberal (FDP) del jefe de la diplomacia alemana, Hans Dietrich Genscher.

También acuerdan un 34,5 por ciento de las intenciones de votos al Partido Socialdemócrata (SPD, oposición), liderado por Oskar Lafontaine.

Los 656 diputados, elegidos entre 24 partidos o listas que combinan los sistemas proporcional y mayoritario, designarán luego al canciller, que es el jefe del Gobierno.

En Berlín, los habitantes eligieron simultáneamente, además de sus propios diputados, una Asamblea Municipal única en la capital por primera vez desde 1946.

### La llegada de Hitler

Las últimas elecciones generales libres realizadas en Alemania antes de su división, en noviembre de 1932, habían acentuado el desmoronamiento de la República de Weimar, y abrieron las puertas a la llegada de Adolf Hitler al poder, dos meses después.

En medio de una grave crisis

económica, política y social, con más de seis millones de desocupados, las elecciones precedentes, de julio de 1932, habían generado un Reichstag heterogéneo, con 235 escaños (sobre 607) para los "Partidos de Weimar" (centristas social-demócratas), mientras que los nazis contaban con 230 escaños y los comunistas 89.

Al negarse Hitler a entrar en un gabinete que no estuviera bajo su dirección, el presidente Paul von Hindenburg convocó nuevas elecciones para el 6 de noviembre.

En ellas, los nazis pierden 39 escaños respecto de la consulta precedente (obtienen 196 diputados) en beneficio de los comunistas, pero sin cambiar de manera decisiva el equilibrio del Reichstag.

El 2 de diciembre, el conservador Schleicher se convierte en canciller, pero gobierna durante menos de dos meses, pues una parte de la derecha se pasa al campo del NSDAP (partido nazi).

El 30 de enero Hindenburg llama a Hitler a la jefatura del gobierno. El 27 de febrero es incendiado el Reichstag. La nueva cámara, elegida en marzo, cuando las milicias nazis ya hacían reinar el terror en las calles, está mayoritariamente integrada por el NSDAP, y concede rápidamente los plenos poderes a Hitler.

### Ficha técnica

La Alemania unida que votó ayer para elegir a sus diputados en el Bundestag (Cámara Baja del Parlamento) cuenta con cerca de 60 millones de electores para los 78,7 millones de habitantes de 16 "Lander" (Estados federados).

Desde la adhesión de la RDA el 3 de octubre pasado, la República Federal de Alemania aumentó su territorio en 108.000 kilómetros cuadrados, gracias a los 5 "Lander" reconstituidos en el territorio de la ex RDA.

Hoy en día, Alemania tiene una superficie total de 357.000 kilómetros cuadrados.

Su aspecto institucional ha cambiado poco después de la reunificación: la capital es ahora Berlín, pero el gobierno y el Parlamento conservaron sus sedes en Bonn, a orillas del Rin, en espera de una decisión de los órganos legislativos.

El Bundestag (Cámara Baja del Parlamento) tendrá después de las elecciones 656 diputados. El Bundesrat (Cámara Alta) cuenta con 68 representantes de los "Lander".

El producto interno bruto de Alemania está estimado en 1.833.000 millones de dólares, siendo así la tercera potencia económica mundial detrás de Estados Unidos y Japón.

### Se teme un invierno desabastecido

## Occidente se moviliza para alimentar a la población de la URSS

París, (Imagen Press/AFP)

Tomando súbitamente conciencia del peligro, los países occidentales desarrollados comenzaron esta semana a movilizarse para evitar a la Unión Soviética un invierno de hambre, que podría barrer del poder a Mijail Gorbachov y comprometer el futuro del nuevo orden europeo en construcción.

Tras Alemania, que se lanzó en una operación de ayuda masiva a la URSS, numerosos países occidentales anunciaron, o están estudiando, planes de urgencia para ayudar a la población soviética que, según un estudio de las Naciones Unidas, deberá enfrentarse "al invierno más rudo desde la Guerra".

Ya no se trata de la ayuda económica a mediano o largo plazo en la cual está actuando la comunidad internacional desde hace un año, sino de una operación humanitaria a gran escala para impedir una explosión social que "arrastraría a todo el mundo", según la sombría expresión formulada por el presidente de la Federación de Rusia, Boris Eltsine.

Alemania fue la primera en movilizarse masivamente para responder al "SOS" que el presidente soviético ha estado haciendo llegar estas últimas semanas a los occidentales.

El canciller alemán, Helmut Kohl, decidió el jueves regalar cientos de miles de toneladas de alimentos acumulados en Berlín Oeste durante la Guerra Fría. La población también comenzó a responder a su llamamiento televisado del miércoles y a una cam-

paña de la prensa. Varios millones de dólares ya fueron recolectados por organizaciones humanitarias. Los primeros víveres llegaron el jueves a Moscú.

Pero las necesidades alimentarias soviéticas para pasar el invierno son enormes y Alemania sola no podría satisfacerlas: 500.000 toneladas de carne, 200.000 de mantequilla, 500.000 de aceite, 100.000 de alimentos para niños, 50.000 de leche en polvo y 100.000 de tallarines.

De ahí que numerosos países occidentales hayan sido consultados en los últimos días por las autoridades soviéticas.

Canadá otorgó el miércoles 130 millones de dólares para la compra de comida, Austria 10 millones de dólares con el mismo fin y Finlandia anunció una ayuda directa a Carelia, región límite donde viven todavía finlandeses.

Colectas han sido organizadas en Austria, Suiza, Holanda, Dinamarca, Suecia e Italia mientras que Francia dio en octubre 20 millones de dólares y estudia nuevas medidas.

La mayoría de los países de la CE (Comunidad Europea) es favorable a una acción coordinada de los 12 países miembros que podría elevarse hasta a 1.000 millones de dólares como propuso Italia.

Este impulso generoso europeo pareció despertar por primera vez un eco entre los "grandes" -Japón y Estados Unidos- que eran hasta hace poco hostiles a una ayuda gratuita a la URSS pero que ahora se muestran mejor dispuestos.

### Fueron impuestas tras la represión de Pekín

## China pide a EEUU el levantamiento de las sanciones económicas

Pekín, (Imagen Press/AFP)

Al día siguiente de la visita a Washington del canciller chino, Qian Qichen, que puso fin de facto al congelamiento de las relaciones entre los dos países, China pidió ayer a Estados Unidos que levante lo antes posible las sanciones económicas que le impuso en junio de 1989, tras la sangrienta represión de la Primavera de Pekín.

La solicitud, tendente a que las relaciones bilaterales vuelvan a estar en "la vía de un sano desarrollo", fue hecha por un dirigente no identificado del Ministerio de Relaciones Exteriores y de Comercio (MOFERT), citado en el suplemento del periódico "China Daily".

Ese dirigente recalca que la visita a Estados Unidos que hará del 10 al 15 de este mes el viceministro de Comercio, Gu Yong-jiang, debiera ser decisiva y poner fin al "absurdo episodio" de las sanciones.

Después de Qian, Gu será el segundo gran dignatario de Pekín en visitar Washington en menos

de dos semanas, pese a que Estados Unidos no anunció oficialmente todavía el fin de la suspensión de los contactos de alto nivel con la China.

Sin embargo, en sus entrevistas con el presidente George Bush y con el secretario de Estado, James Baker, el canciller chino pudo congratularse de la "gran mejora de nuestras relaciones" y asegurar que "contactos y visitas van a intensificarse".

Por su parte, Bush había señalado que "aun subsisten divergencias" en cuanto a respeto de los derechos humanos, pero al mismo tiempo aludió elogiosamente a la actitud de Pekín en la crisis del Golfo, ya que "se asoció a la protesta contra la agresión" iraquí al emirato de Kuwait.

En este marco de "mejora", el Departamento de Estado anunció la próxima visita a China del subsecretario de Asuntos de Extremo Oriente, Reginald Bartholomew, quien discutirá de la no proliferación de armamentos, y la más delicada del subsecretario de Derechos Humanos, Richard Schifter.

**RADIO**

**RADIO 5**

00,00: La radio de las sábanas blancas. 01,00: La Torre de Babel. 04,00: Una pizca de sueño. 06,00: España a las 6. 07,00: España a las 7. 08,00: España a las 8. 08,53: Informativo local. 09,00: Pasa la vida. 11,00: Apúntate cinco. 12,00: Sueños de gloria. 13,30: Informativo territorial. 13,50: Informativo local. 14,00: Diario de las dos. 15,00: Micrófono deportivo. 15,30: Como una ola. 16,00: Buzón musical. 17,00: No somos novios. 19,00: A última hora de la tarde. 19,45: Informativo regional. 20,00: Con la verdad por delante. 21,00: La hora de los clásicos. 22,00: Luna de madrugada. 23,00: 24 horas.

A las horas en punto boletines informativos horarios.

**RADIO 4**

00,00: Camino de nada. 02,00: En esta hora tranquila. 06,00: De ahora en adelante. 08,00: España a las ocho. 09,00: Así nos va. 13,00: Plaza Mayor. 13,30: Castilla y León a la una y media. 14,00: Diario de las dos. 15,00: Con cierto sentido. 17,00: La calle de la estación. 18,00: Un día más. 20,00: Diario de las veinte. 20,30: Universidad a distancia. 23,00: El quinto pino.

**ANTENA 3**

**De lunes a viernes:**

06,00: El primero de la mañana. 07,55: Avance del primero de la mañana, edición Avila. 11,30: Viva la gente divertida. 12,00: Viva la gente de Avila. 14,00: Informativo local "Antena de Avila". 14,30: "Deporte-3". 16,00: Viva la gente de la tarde. 18,30: Viva la gente del cole. 19,00: Informativo regional "Antena de Castilla y León". 19,20: Informativo local "Antena de Avila". 19,30: Los 33 de Antena 3, edición Avila. 20,00: Viva la gente de la música (José Ramón Pardo). 20,30: Gomaespuma. 21,30: La salud es lo que importa. (Dr. Bartolomé Beltrán). 22,30: Hora 0. 23,40: Antena de la Bolsa. 00,00: Supergarcía en la hora 0. 01,30: Polvo de estrellas.

*Hoy en "Documentos TV"*

**«Desgarrados por el Sida», el drama humano de esta enfermedad**

Madrid. EFE.

El espacio «Documentos TV» ofrece mañana el documental «Desgarrados por el Sida», en el que se plantean los aspectos personales y emocionales de una enfermedad que en la actualidad afecta a cinco mil personas en España, según datos facilitados por el Ministerio de Sanidad.

Presentado por Christopher Reeve y producido por Lon Holmberg, este documento realizado a lo largo de dos años presenta un acercamiento intimista a la vida de seis personas afectadas por el SIDA.

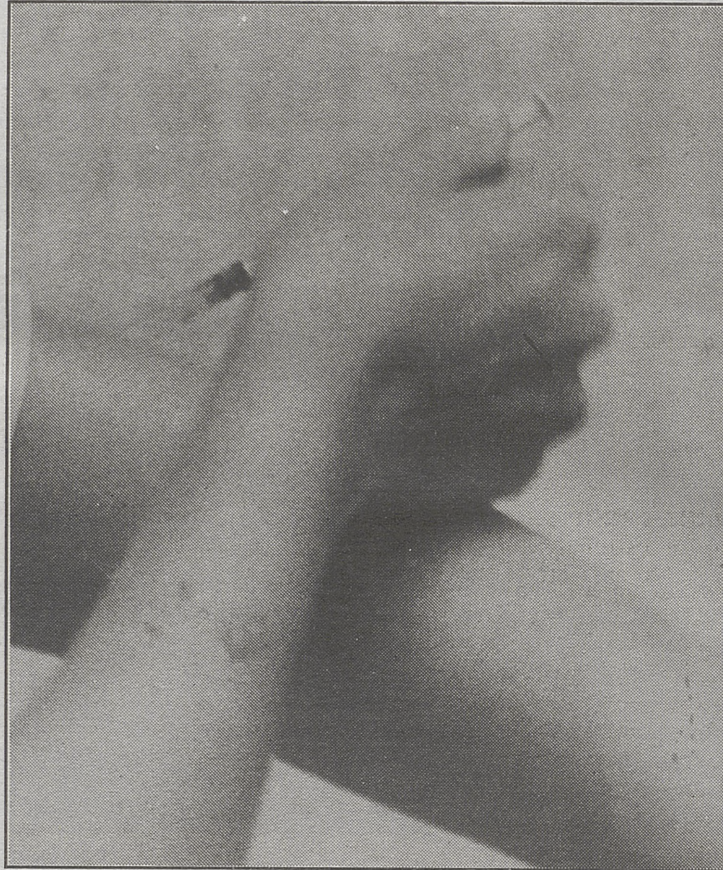
Los protagonistas, que tratan de transmitir la necesidad de amor y comprensión que requieren los enfermos del SIDA, son una mujer blanca y un hombre negro heterosexuales, un hombre homosexual, un bisexual y una pareja de hombres homosexuales.

Este documento se emite tras la celebración en todo el mundo el pasado viernes 30 de noviembre del Día Internacional del Sida.

Durante dicha jornada diversas organizaciones sanitarias y asociaciones de ciudadanos hicieron un llamamiento a la solidaridad con los enfermos del SIDA.

Una solidaridad que puede verse en peligro si las medidas actuales de prevención no consiguen detener la expansión de esta auténtica epidemia.

El doctor Rafael Najera, experto de la Organización Mundial de la Salud para temas de SIDA, declaró durante la celebración del Día Internacional



El Sida, un grave problema tratado hoy en "Documentos TV"

que sin no se podía controlar la enfermedad en esta década recién iniciada sería la propia población la que reclame medidas más drásticas que limiten la libertad de los individuos.

Entre dichas medidas citó la realización de pruebas obligatorias a colectivos determinados y el aislamiento social de los afectados.

Durante dicha jornada también se destacó el aumento de la incidencia de la enfermedad en niños recién nacidos, que ya suponen entre el 2,5 y el 3 por 100 de los pacientes conocidos. El registro español de infectados por la enfermedad identificó, durante 1989, 1.938 niños

hijos de madres seropositivas.

Por su parte, el espacio «Hablemos de sexo» tratará mañana sobre los anticonceptivos. Durante el mismo, se emitirán las opiniones de José María Rodero, Juan Antonio Bardem, Ana Torroja, Vicente Parra, Antonio de Senillosa y Manuel Piña.

También se recogerán las impresiones del jefe de Ginecología del Hospital Ruber Internacional, Eduardo García del Real, y el jefe de Obstetricia y Ginecología del Hospital Severo Ochoa de Leganes (Madrid), el doctor Javier Martínez Salmean.

**«A través del espejo»**

El programa «A través del espejo», que dirige y presenta Cristina García Ramos, tratará mañana el conflicto que mantiene el pueblo palestino con el estado de Israel, su origen y sus posibles soluciones.

El debate se produce unas fechas antes del tercer aniversario de la Intifada, el levantamiento de los jóvenes y niños palestinos contra la policía y el ejército israelí.

Para ilustrar la discursión se emitirá la película «Entre dos fuegos», un relato basado en un hecho real ocurrido en 1948 en Jerusalén.

En aquellas fechas, cuando los británicos se estaban retirando de Palestina y los enfrentamientos entre palestinos y judíos son cada vez más intensos, una joven judía y un palestino iniciaron una historia de amor.

Como Romeo y Julieta, la oposición de familiares y amigos y la tensión del ambiente sólo sirvieron para que ambos jóvenes se unieran cada vez más.

El debate contará con la presencia del líder palestino Hanna Siniora, director del periódico Al-Fajr; el catedrático de Relaciones Internacionales de la Universidad Complutense de Madrid (UCM) Roberto Mesa y el catedrático de Arabe en la Universidad Autónoma de Madrid Roberto Mesa.

También intervendrán el catedrático de Historia de Oriente Medio Shimon Farja; el consejero del periódico «La Vanguardia» Horacio Saenz y el catedrático de Historia de la Filosofía de la UCM Gabriel Albiac.

**PROGRAMACION DE TELEVISION**

**tve1**

07,45. CARTA DE AJUSTE  
07,59. APERTURA  
08,00. BUENOS DIAS  
08,15. EN BUENA HORA:  
Incluye:  
- La Isla (Ep. 38)  
- Santa Bárbara (Ep. 409)  
12,55. TELEDIARIO  
13,00. MAGNES TERRITORIALES  
13,29. CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL  
13,30. TELECOMEDIA  
("Spencer")  
14,00. INFORMATIVOS TERRITORIALES  
14,29. CONEXION CON LA PROGRAMACION TERRITORIAL  
14,30. NO TE RÍAS, QUE ES PEOR  
15,00. TELEDIARIO -1

15,35. LA DAMA DE ROSA  
(Ep. 10)  
16,30. ESTA ES SU CASA  
17,25. TELEDIARIO  
17,30. ENTRE LINEAS  
18,00. EL DUENDE DEL GLOBO  
18,05. LOS MUNDOS DE YUPI  
18,30. CAJON DESASTRE  
19,20. INFORMATIVOS TERRITORIALES  
19,34. CONEXIÓN CON LA PROGRAMACION NACIONAL  
19,35. JOVENES JINETES  
20,30. TELEDIARIO -2  
21,00. EL PRECIO JUSTO  
22,35. HABLEMOS DE SEXO  
Presenta la doctora Elena Ochoa  
23,15. A DEBATE  
24,00. DIARIO NOCHE  
00,30. JUEGO, SET Y PARTIDO  
(Ep. 9)  
01,25. DESPEDIDA Y CIERRE

**tve2**

07,45. Carta de ajuste  
08,00. DIBUJA - 2  
09,00. TV, EDUCATIVA  
11,00. LA HORA DE...  
12,00. GALERIA DE MÚSICA  
13,00. KLIP  
13,30. BARRIO SÉSAMO  
13,55. DIBUJA - 2  
14,30. NOTICIAS  
14,35. HISTORIAS DE CADA DÍA  
15,30. LOS FRUTOS DEL DORADO  
16,30. PRIMERA SESIÓN: ("Después del gran robo")  
(1965 - 75')  
Director: Miguel Iglesias  
17,50. CORTOMETRAJE  
18,10. PLASTIC  
18,35. VIDEOMIX  
19,00. ESTADIO -2  
20,00. NOTICIAS  
20,05. MIKIMOTO CLIP

20,30. HISTORIAS DE AQUÍ Y DE ALLÁ  
21,00. TV-2 NOTICIAS  
21,15. DOCUMENTOS TV  
("Desgarrados por el SIDA")  
22,15. A TRAVÉS DEL ESPEJO: Palestina-Israel  
22,20. LARGOMETRAJE ("Entre dos fuegos")  
(1989 - 90')  
Director: Gideon Ghanni  
Basada en un hecho real, la película está ambientada en Jerusalén en 1948.  
00,00. COLOQUIO  
01,00. ULTIMA SESIÓN: Ciclo Sergei M. Eisenstein  
("Iván, El Terrible") 1945 - 94'  
Dirección y guión: Sergei M. Eisenstein.  
Rusia, siglo XIV. El joven príncipe Iván, cansado de permitir a los boyardos -regentes- utilizar en provecho propio los asuntos de Estado, decide que la solución está en ser coronado...  
02,35. DESPEDIDA Y CIERRE

**tm3**

07,30. CARTA DE SINTONIA.  
08,00. UNIVERSIDAD ABIERTA.  
"Elastómeros: propiedades y modelos".  
"Fonoros".  
09,15. EN ARMONIA.  
10,15. AMAZONAS.  
11,05. APANOS.  
11,15. GOL A GOL.  
12,45. A TODO MADRID.  
13,35. ROSA... DE LEJOS.  
14,30. TELENOTICIAS.  
14,55. EL TIEMPO.  
15,00. DALLAS.  
"Presentimientos".  
15,50. NEWHART.  
"Nueva serie de 22 capítulos".  
16,20. CINE DE TARDE.  
"La mujer de las dos caras".  
Larry Blake, productor de musicales en Nueva York, pasa sus vacaciones en una estación invernal

donde se enamora de Karin, su profesora de esquí.  
18,00. LA PANDILLA BASURITA.  
18,30. LAS PASAS DE CALIFORNIA.  
19,00. "BATMAN".  
"El desastroso final del pingüino".  
19,30. POP-7.  
20,00. VECINOS.  
20,25. AL RICO BARQUILLO.  
21,00. TELENOTICIAS.  
21,45. EL TIEMPO.  
21,50. QUE SABE NADIE.  
22,50. HOSPITAL.  
"Adiós, George".  
23,45. TELENOTICIAS.  
23,55. EL PICAPLEITOS.  
"Orgullo y prestigio".  
00,25. POP-7.  
00,55. EN ARMONIA.  
01,55. FIN DE EMISION.  
UNA NOTA: Este periódico no se hace responsable de las variaciones que sufra la programación.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

**Horario de recogida de anuncios en nuestras oficinas de:**  
**Plaza de Santa Ana, 2.**  
**Mañanas: De 9,30 a 2. Sábados: De 9,30 a 12.**  
**Tardes: De 4,30 a 7,30.**  
**Los anuncios recogidos por la tarde se publicarán dos fechas después**

**TARIFA:**  
**Hasta 10 palabras (Mínimo) 350,- Ptas.**  
**Cada palabra más 35,- Ptas.**  
**+12% I.V.A.**

## ALQUILERES

—Alquilo local céntrico 150 m<sup>2</sup>. C/Peatonal, junto Pza. Santa Teresa, San Pedro Bautista, 5-bajo.

—Alquilo chalet pequeño. ☎ 21.39.25.

—Se alquila piso. ☎ 22.86.31 22.54.62.

—Se alquila piso amueblado. Zona Santo Tomás. ☎ 22.98.30 y 91-639.39.17.

—Alquilo NAVE en Mingorría. 600 m<sup>2</sup>. Diáfana. ☎ 220579.

—Se alquilan locales comerciales, Centro de Ávila, con dos entradas; Avda. José Antonio, 8 y Calderón de la Barca. 900 y 500 m<sup>2</sup>. Ideal. Grandes superficies. Razón: Inmobiliaria BUSQUE. ☎ 21.24.17 (4-8 tardes). Ávila.

## COCHES VENTA

### AUTOS MADRID

En AVILA: Plaza del Rollo, 6 - Telf.: 22 33 95  
 En AREVALO: Calle Los Lobos, 4 - Telf.: 30 05 83

#### COMPRA Y VENTA

AUTOMOVILES NACIONALES Y DE IMPORTACION. TODAS LAS MARCAS Y MODELOS

- Mercedes 190-E
- Mercedes 300-D
- Mercedes 200-D
- Mercedes 300-E
- BMW 323 i
- BMW 316 i
- Volvo 740
- Volvo 343
- Audis 80 varios
- Peugeot 405 GRD
- Volkswagen Polo
- Peugeot 205
- Volkswagen Passat
- Ronda Diesel
- Seat 131 Supermirafiori
- Fiesta XR 2
- Rover 216
- BX 16 TRS
- Escort Diesel
- BMW 524 T. D.
- Audi 100 varios
- Renault 11 Turbo
- Renault 9 GTD
- Renault 18 varios
- CXD aire. Familiar
- Y MUCHOS MAS...

ABIERTO SABADOS TARDE Y DOMINGOS MAÑANAS

LLEVATE EL QUE TE GUSTA Y PAGA COMO QUIERAS

¡¡VISITANOS!!

—Ford Escort 1.3 Guía AV-C blanco. Elevalunas, cierre central. Perfecto estado. 550.000 pesetas. ☎ 229128 - 212994.

## DECAUTO, S.A. Agencia Oficial



- Renault-18-GTS. 1982
- Renault-18-GTD. 1983
- Renault-18 GTD Familiar. 1982
- Renault-9 GTL. 1989
- Talbot Horizontón GL 1.5. 1986
- Mercedes-240-D. 1982
- Mercedes-280 C. 1979
- Fiat Uno Diesel 1.5. 1985
- Seat Ibiza 1.2. 1985
- Ford Fiesta Diesel. 1985
- Seat Panda Marbella. 1987
- Peugeot 205 GT. 1985
- Rover 2600 S. 1984

¡¡VISITANOS!!

Capitán Luis Vara, 26

Teléfono: 30.00.49 y 30.07.75

AREVALO

## DEMANDAS

—Compro finca con agua y alguna edificación. Zona Narrillos, Martiherrero, La Colilla, Tornadizos, etc. Distancia máxima de Ávila 10 Km. ☎ 220045.

## GANADOS

—Se venden 200 ovejas. 100 emparejadas. ☎ 300166.

## PISOS VENTA

**Pomar vende** piso 4 dormitorios a estrenar, en Capitán Peñas. Garaje. Trastero. Gran calidad.

**Pomar vende** piso en Paseo de San Roque. 5 dormitorios. Calefacción central. Terraza de 50 m<sup>2</sup>.

**Pomar vende** Piso en Jesús del Gran Poder. 3 dormitorios. Calefacción central. Garaje.

**Pomar vende** piso de 90 m<sup>2</sup> en Avda. de la Juventud. Calefacción central.

**Pomar vende** piso en C/ Segovia. 2 dormitorios. Calefacción central.

**Pomar vende** vivienda en construcción junto al Casino. Garaje y trastero. Pago. Hasta en 15 años.

**Pomar vende** chalets adosados en Plaza de S. Andrés. Con garaje. A estrenar.

San Juan de la Cruz, 20. 3.º-3.º.  
 Telf.: 22.50.35 - 05001. AVILA.

## SE VENDE

**Piso en Jardín del Recreo, por traslado. 160 mts. útiles. Llamar tardes.**

Teléfono (983) 35.76.09

## CHALETOS ADOSADOS EN VENTA

En pleno Centro de Ávila. Desde 125 m<sup>2</sup>, con 3 y 4 dormitorios. Garaje y Bodega. Pago en 15 años. Próxima entrega de llaves.

San Juan de la Cruz, 20. 3.º-3.º.  
 Telf.: 22.50.35 - 05001. AVILA.

## TRABAJO

—Se necesita empleada de hogar externa. ☎ 211603.

—Se necesita empleada de hogar, interna. San Juan de la Cruz, 20.

—Necesito empleada de hogar interna. ☎ 22.66.78 (De 8-10 tardes).

—Para explotación ganadera de novillos y cría vacuno. Se precisa trabajador. Dotes de mando, responsabilidad, proximidad. Palencia (988) 768095.

—Se necesita aprendiz, para bar. ☎ 226650.

—Se necesita empleada de hogar externa, zona Prado Sancho. ☎ 225652.

—Se necesita empleada de hogar externa. ☎ 226679.

## TRASPASOS

—Traspaso PUB. Renta baja. ☎ 251391. (A partir 8,30 tardes).

## VARIOS

—ARBOLES NAVIDAD, BROMAS, luces intermitentes. **GRAN OFERTA.**  
**RECUERDOS AVILA**  
 Caballeros, 17.

—Clínica legal. Interrupción voluntaria del embarazo y planificación familiar. Centro Clínico el Bosque. 91/302-59-45 302-59-46.

## VENTAS

### NIÑOS JESUS

Gran surtido en todos tamaños, cerámicas, juegos café, tocador muñecas, bronce, candelabros, cobre gran surtido.

La Casa de los Recuerdos  
 Caballeros, 17 AVILA

**SOLAR CON PROYECTO DE VIVIENDA UNIFAMILIAR**  
 Calle VALLESPIN. 5.000.000

Sangon Dos s.a.  
 PROMOCIONES INMOBILIARIAS  
 Teléfono: 25 34 11  
 AVILA Estrada, 2-1º - Puerta 2

—Plazas garaje. Centro Avila. C/ San Juan de la Cruz, 9. Venta Inmobiliaria BUSQUE, S.R.L. ☎ 21. 24. 17 (4-8 tardes).

—Se vende chalet adosado. Zona Prado Sancho, próximo C/ Valladolid. Información: Alférez Provisional, 8. Local 7.

—Solar en Arenas de San Pedro, céntrico, local comercial y 5 plantas. ☎ 370857.

—Tractor FIAT-566. Prácticamente nuevo. Zona AVEINTE (Ávila). ☎ (91) 4335799.

—PARCELAS, agua, luz y valladas. 2.860, 2.600, 2.000 y 1.750 m<sup>2</sup>. a 2.000 Ptas/m<sup>2</sup>. aproximadamente.— Cercanas a Ávila.— No curiosos informan ☎ 221338 de 15,30 a 14,30, o solicitando información escrita al Apartado C. 268.

Anúnciese en EL DIARIO DE AVILA

**Si compartes, hay para todos**  
**COMPARTE**

## PISOS VENTA



**Habitat:** Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.

**Habitat:** Chalet completamente nuevo de 370 m<sup>2</sup> con 4 dormitorios, 2 baños y 1 aseo. 2 garajes. Jardín privado de 80 m<sup>2</sup>. Buhardilla de 80 m<sup>2</sup>. Bodega y despensa. Buenas calidades. Magnífica situación dentro de capital.

**Habitat:** Bajada de Alférez Provisional. 130 m<sup>2</sup> distribuidos en 4 dormitorios, 2 cuartos de baño completos. Exterior. Con vistas al jardín de San Roque. Plaza de garaje y trastero.

**Habitat:** C/ Gabriel y Galán. Con magníficas vistas al Valle Amblés. Gastos centrales. Buenas calidades. En construcción. 4 dormitorios, 2 cuartos de baños completos.

**Habitat:** Muy próximo al Jardín del Recreo y a la Avda. Portugal. 120 m<sup>2</sup> distribuidos en 5 dormitorios, 1 cuarto de baño completo y 1 aseo. Muy soleado y en muy buen estado.

**Habitat:** C/ Alfonso de Montalvo. Junto a la Plaza de Santa Ana. 245 m<sup>2</sup>. 5 dormitorios. Inmejorable estado. Calidades de lujo. Amplia plaza de garaje y cuarto trastero. Soleado.

**Habitat:** Residencial "Las Hervencias". 250 m<sup>2</sup> distribuidos en dos plantas. Excelente estado. Chalet rodeado de parcela de 1.600 m<sup>2</sup> con piscina. Garaje para dos vehículos.

**Habitat:** Plaza de Doctor Fleming. 104 m<sup>2</sup> con 4 dormitorios, baño completo y aseo. Muy bien cuidado. Gastos centrales. Soleadísimo.

**Habitat:** En el centro de Avila y muy próximo a la Avda. de Portugal. 105 m<sup>2</sup> con 4 dormitorios y 2 cuartos de baño. Magnífico estado. Gastos centrales. Excelente situación.

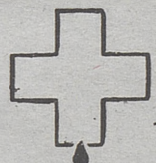
**Habitat:** En pleno centro de la Ciudad, 154 m<sup>2</sup> muy bien distribuidos. Exterior. Muy luminoso. 5 dormitorios, 3 cuartos de baño. Plaza de garaje. Facilidades de pago. Magnífica financiación.

**Habitat:** 200 m<sup>2</sup> Dúplex en construcción. 7 dormitorios, 4 cuartos de baño completos. Gran terraza individual orientada y con vistas al Valle. Plaza de garaje.

**Habitat:** Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Plazuela de la Fruta, 8. Teléfono: 25.19.27.



LAS MEJORES OFERTAS



LA HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE TE NECESITA

HAZTE DONANTE DE SANGRE LLAMA AL 22 - 60 -50

# EL DIARIO DE AVILA

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y TALLERES:  
Ctra. de Valladolid, Km. 0,800. 05004 AVILA  
Teléfono: 25 20 52 (4 líneas). Fax: 25 14 06.

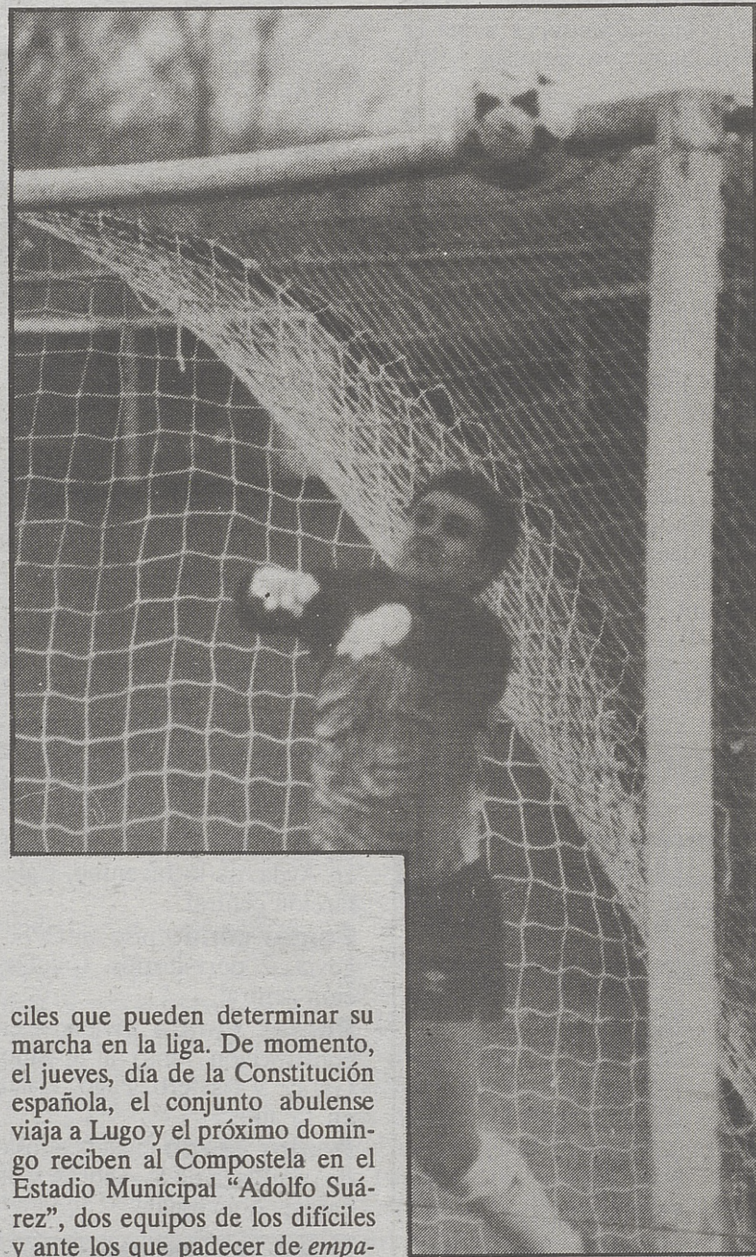
Fundado en 1888 con el título EL ECO DE LA VERDAD  
El 24 de noviembre de 1898 pasó a llamarse EL DIARIO DE AVILA

DELEGACIÓN EN EL VALLE DEL TIÉTAR:  
Triste Condesa, 5 - 1º. 05400-ARENAS DE SAN PEDRO  
Teléfono: 37 16 61.

PUBLICIDAD Y SUSCRIPCIONES:  
Plaza de Santa Ana, 2. 05001-AVILA.  
Teléfonos: 25 15 36. Fax 25 15 37.

Edita: Diario de Avila, S.A.  
Depósito Legal: AV-5-1959.  
Número: 28.981

DELEGACIÓN EN ARÉVALO:  
Teniente García Fanjul, 3. 05200-ARÉVALO.  
Teléfono: 30 00 08.



## Empatitis

### MONCHO

El Real Avila lleva incubando en su sangre, desde hace siete semanas y nueve partidos oficiales, el virus de la *empatitis*, un virus no muy conocido, y que junto al equipo abulense parece que también ha atacado al Rayo Vallecano, y que consiste en que el equipo ni gana ni pierde, sólo empatata. La solución a esta enfermedad tiene dos vías: marcar más goles que el contrario o evitar que te metan el mismo número de goles que has marcado.

De momento, al Real Avila parece que se le ha olvidado el antídoto o que sus rivales están empeñados en que no superen la

enfermedad.

Dentro de lo malo, la *empatitis* no es completamente mala, porque sirve para seguir sumando, y un punto siempre es un punto, como dicen los jugadores, y lo importante es sumar. Pero si bueno es sumar un punto, doblemente bueno es sumar dos, sobre todo cuando en jornadas como la de ayer todos los más directos rivales han sufrido el virus *empático* y no han logrado ni ganar, ni perder, sólo empatar.

El partido de ayer ante el Getafe, que finalizó con empate a un gol, abre un mes en el que el Real Avila tienen una serie de compromisos importantes y difi-

ciles que pueden determinar su marcha en la liga. De momento, el jueves, día de la Constitución española, el conjunto abulense viaja a Lugo y el próximo domingo reciben al Compostela en el Estadio Municipal "Adolfo Suárez", dos equipos de los difíciles y ante los que padecer de *empatitis* puede ser hasta bueno.

Pero refiriéndonos al partido de ayer, los abulenses, aunque sólo empataron, por ocasiones y ganas pudieron o debieron haber merecido una mayor suerte, pero una vez el palo y otra el colegiado que no quiso ver un claro penalti, lo impidieron. FOTOS: LUMBRERAS

